

**SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER IN UKRAINE
НАУКОВО-ТЕХНОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР В УКРАЇНІ**

**3 LABORATORNYJ PROVULOK, KYIV, 01133 UKRAINE
УКРАЇНА 01133, КИЇВ, ЛАБОРАТОРНИЙ ПРОВУЛОК, 3
TEL./ТЕЛ.: +380 (44) 490-7150, FAX:/ФАКС: +380 (44) 490-7145
E-mail:stcu@stcu.kiev.ua
<http://www.stcu.kiev.ua>**

**ANNUAL REPORT
2000
РІЧНИЙ ЗВІТ**

**Science and Technology Center in Ukraine
Науково-технологічний центр в Україні
Annual Report 2000 / Річний звіт за 2000 рік
Edited by: / Редагування:
DuCharme A., Owsjacki L., Manninen E., Atamanenko B.
Compilation: / Укладач:
Pustovoit E.
Computer Design: / Комп'ютерна верстка:
Pustovoit E.
Kyiv 2001 Київ**

TABLE OF CONTENTS

ЗМІСТ

TABLE OF CONTENTS	2	ЗМІСТ
FOREWORD OF THE CHAIRMAN OF THE STCU GOVERNING BOARD	3	ПЕРЕДМОВА ГОЛОВИ АДМІНІСТРАТИВНОЇ РАДИ НТЦУ
FOREWORD OF THE STCU EXECUTIVE DIRECTOR	5	ПЕРЕДМОВА ВИКОНАВЧОГО ДИРЕКТОРА НТЦУ
THE TWO SCIENCE CENTERS	9	ДВА НАУКОВІ ЦЕНТРИ
STCU IN BRIEF	9	КОРОТКО ПРО НТЦУ
2000 HIGHLIGHTS	10	КАЛЕНДАР ПОДІЙ 2000 РОКУ
STCU ORGANIZATION CHART	12	ОРГАНІЗАЦІЙНА СТРУКТУРА НТЦУ
STCU 2000: 5 YEARS OF SUCCESSFUL OPERATION	14	НТЦУ 2000: 5 РОКІВ УСПІШНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ
STCU ACHIEVES NONPROLIFERATION OBJECTIVE	14	ДОСЯГНЕННЯ НТЦУ СВОЄЇ МЕТИ - НЕРОЗПОВСЮДЖЕННЯ ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ
· STCU Regular Project Support	15	· Підтримка регулярних проектів НТЦУ
SUCCESSFUL TECHNOLOGY TRANSFER	18	УСПІШНА ТРАНСФОРМАЦІЯ ТЕХНОЛОГІЙ
· Partner Program	18	· Програма партнерства
· Results Management	19	· Менеджмент результатів проектів
INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS (IPR) PROTECTION	20	ЗАХИСТ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ (ПІВ)
· IPR Seminars	20	· Семінари з питань захисту ПІВ
· Patent Support	21	· Підтримка патентів
SUPPORTING FUTURE COMMERCIALIZATION	22	ПІДТРИМКА МАЙБУТНЬОЇ КОМЕРЦІАЛІЗАЦІЇ
· Travel Grants	22	· Гранти на відрядження
· Business Training Programs	23	· Програми бізнес-навчання
CONTRIBUTING TO NATIONAL INTERESTS	24	ВНЕСОК У НАЦІОНАЛЬНІ ІНТЕРЕСИ
· International Space Station Cooperation	24	· Співробітництво у галузі міжнародної космічної станції НАСА-НКАУ-НТЦУ
NASA-NSAU-STCU		
· Nuclear Safety	25	· Ядерна безпека
TOP QUALITY CLIENT SERVICE	26	НАДАННЯ ПОСЛУГ ВИЩОГО ГОТУНКУ КЛІЄНТАМ НТЦУ
· Proposal Preparation Support	26	· Підтримка у підготовці пропозицій
· Customs Clearance	27	· Митне оформлення
· Procurement Support	27	· Підтримка у придбанні
· STCU Building and Facilities	28	· Будинки та приміщення НТЦУ
5 YEARS OF CLEAN AUDITS	28	П'ЯТЬ РОКІВ "ЧИСТОГО" АУДИТУ
· Technical and Financial Monitoring by the STCU	28	· Технічний та фінансовий моніторинг НТЦУ
· International Financial Audits	29	· Міжнародний фінансовий аудит
· International Project Audits	29	· Міжнародний проектний аудит
ENCOURAGING WORLD WIDE CONTACTS	30	ЗАХОЧЕННЯ КОНТАКТІВ У СВІТОВИХ МАСШТАБАХ
· STCU Web Site	30	· Інтернет-сторінка НТЦУ
· International Conference Support	31	· Підтримка міжнародних конференцій
2000 STCU FINANCIAL REPORT	32	ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ НТЦУ ЗА 2000 рік
POINTS OF CONTACT	35	КОНТАКТНІ ОСОБИ
STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY	39	ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ
STCU PARTNER PROJECTS SUMMARY	55	ПЕРЕЛІК ПАРТНЕРСЬКИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ
<i>CD ROM - ANNEX MATERIAL</i>		<i>CD ROM - ДОДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ</i>
ABSTRACTS OF PARTNER PROJECTS APPROVED 1997-2000		АНОТАЦІЇ ПАРТНЕРСЬКИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ, ЗАТВЕРДЖЕНИХ У 1997-2000
ABSTRACTS OF REGULAR PROJECTS APPROVED 1995-2000		АНОТАЦІЇ РЕГУЛЯРНИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ, ЗАТВЕРДЖЕНИХ У 1995-2000
INSTITUTES AND ORGANIZATIONS PARTICIPATING IN STCU PROJECTS		ІНСТИТУТИ ТА ОРГАНІЗАЦІЇ, ЩО БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОЕКТАХ НТЦУ
2000 TRAVEL GRANTS SUMMARY		КОРОТКА ІНФОРМАЦІЯ ПО ГРАНТАХ ДЛЯ ЗАКОРДОННИХ ПОЇЗДОК НАУКОВЦІВ У 2000 РОЦІ
2000 APPROVED UKRAINIAN AND FOREIGN PATENT APPLICATIONS		ЗАТВЕРДЖЕНІ У 2000 РОЦІ ЗАЯВКИ НА УКРАЇНСЬКІ ТА ЗАКОРДОННІ ПАТЕНТИ
2000 CONFERENCES SUPPORTED		КОНФЕРЕНЦІЇ, ЩО БУЛИ ПІДТРИМАНІ У 2000 РОЦІ
2000 UNAUDITED FINANCIAL STATEMENTS		ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ЗА 2000 РІК, НЕ ПЕРЕВІРЕНИЙ АУДИТОМ

FOREWORD OF THE CHAIRMAN OF THE STCU GOVERNING BOARD

*John Boright, Chairman of the Governing
Board*

In December 2000 the Science and Technology Center in Ukraine (STCU) marked the 5th anniversary of its first Governing Board Meeting. However, even in this short time, the STCU has accomplished much. It has held a total of 11 board meetings that have overseen the approval of more than 300 projects, valued at US \$ 50 million.

The STCU is of major importance, both in contributing to nonproliferation, and in promoting progress in civil and commercial application of the scientific resources of the former Soviet Union

НТЦУ відіграє дуже важливу роль, як у процесі запобігання розповсюдженню зброї масового знищення, так і стосовно сприяння прогресу в справі пропаганди мирного та комерційного використання наукових ресурсів колишнього Радянського Союзу

stan. Georgia and Uzbekistan have been participating members in the STCU since 1998. In addition, the STCU continues to pursue the possibility of adding countries - either as funding parties or as recipient nations - in the near future.

The STCU is of major importance, both in contributing to nonproliferation, and in promoting progress in civil and commercial application of the scientific resources of the former Soviet Union. All of the current parties participating in the STCU - Canada, the European Union (EU), Georgia, Ukraine, the United States, and Uzbekistan - continue to reduce the global threat of biological, chemical, nuclear and missile technology proliferation with their efforts in this program.

The three official Funding Parties - Canada, the EU, and the United States - continue to offer the financial assistance necessary to conduct the activities of the Science Center. Furthermore, Japan continues to remain engaged financially, although it is not a formal member of the STCU. Finally, the three recipient countries make essential contributions in several ways under the agreement.

In 2000 the list of STCU Partner organizations continued to expand. The innovative Partner Program allows for the participation of private industry - including international and non-governmental organizations. Through this mechanism, scien-



ПЕРЕДМОВА ГОЛОВИ АДМІНІСТРАТИВНОЇ РАДИ НТЦУ

*Джон Борайт, Голова Адміністративної
Ради*

У грудні 2000 року Науково-технологічний центр в Україні (НТЦУ) відзначив 5-ту річницю першого засідання адміністративної ради. Однак, навіть за цей короткий час

НТЦУ вдалося зробити багато корисного. Всього було проведено 11 засідань ради, на яких розглядалися питання затвердження більш як 300 проектів загальною вартістю 50 млн. ам. дол.

З моменту створення НТЦУ (вже минуло 7 років з того часу, як у жовтні 1993 року було підписано міжнародну угоду про створення Центру) в цій програмі взяли участь понад 6,200 науковців з України, Грузії та Узбекистану. Грузія та Узбекистан є членами-учасниками НТЦУ, починаючи з 1998 року. Крім того, НТЦУ продовжує наполегливо шукати можливості залучення до роботи Центру в найближчому майбутньому інших країн (як в якості фінансуючих сторін, так і в якості реципієнтів).

НТЦУ відіграє дуже важливу роль, як у процесі запобігання розповсюдженню зброї масового знищення, так і стосовно сприяння прогресу в справі пропаганди мирного та комерційного використання наукових ресурсів колишнього Радянського Союзу. Всі нинішні сторони - учасники НТЦУ: Канада, Європейський Союз, Грузія, Україна, Сполучені Штати та Узбекистан продовжують спільними зусиллями, шляхом участі в програмі робіт Центру, зменшувати глобальну загрозу розповсюдження технологій виготовлення біологічної, хімічної, ядерної та ракетної зброї.

Три офіційні фінансуючі сторони (Канада, Європейський Союз та Сполучені Штати) продовжують надавати фінансову допомогу, необхідну для здійснення діяльності наукового центру. Крім того, фінансову участь у роботі центру продовжує брати Японія, яка не є формальним членом НТЦУ. І, нарешті, важливі внески в роботу центру зробили у різний спосіб і згідно з угодою три країни-реципієнти.

У 2000 році перелік організацій-партнерів НТЦУ продовжував розширюватися. Інновативна партнерська програма дала змогу взяти участь у роботі Центру приватному сектору, у тому числі міжнародним та недержавним організаціям. За допомогою цього механізму, науковці колишнього Радянського Союзу одержали змогу тісно співпрацювати із вченими й бізнесменами Північної Америки та Європи. Досвід такої співпраці дозволяє науковцям, які раніше працювали у сфері виготовлення зброї, скористатися перевагами вільної ринкової економіки і допомагає їм розширювати комерційне використання результатів своєї праці.

tists in the former Soviet Union can work closely with scientists and businessmen in North America and Europe. This exposes the former weapons scientists to the benefits of the free-market economy and assists them in commercializing their work.

As proof of the continued commercial success growing out of the STCU program, the Patent Support Fund backed 32 Ukrainian and three foreign patent applications in 2000. Recently, STCU project participants were awarded a U.S. patent and several Ukrainian patents for their inventions.

While the success of the previous five years is impressive, there is no time to dwell on the past. There is still considerable work to be done by the Center, and only continued engagement by all parties can generate results. The STCU remains committed to its multifaceted roles of supporting the non-proliferation of weapons of mass destruction and the means to deliver them; sponsoring the transition of scientists into the world scientific community and applying their skills to the important needs of their countries, and assisting in solidifying free-market economies in the former Soviet Union.

Finally, I think it is important to acknowledge all of the people throughout the STCU system that make it work. It truly is the people who make the STCU program so successful. I express my gratitude to the scientists in Ukraine, the Caucasus, and Central Asia who actually perform the program work, and to the senior policy-makers who approve decisions on policy and funding for the projects. Furthermore, deserving mention for their vital efforts should go to: the Western scientists who review each project under consideration, the policy implementation teams of the funding parties, and especially, the hard-working men and women of the STCU home and field offices.

I believe now is the time for the STCU to mature: to deepen the levels of current involvement, to broaden the areas of significant activity, to strengthen the positive impact of its work on the welfare of people in the recipient countries, and to increase the oversight of ongoing projects. As we enter the 21st-century, we can only expect bigger and better achievements from this program that is helping to make the world a safer place.

*John Boright, STCU
Governing Board
Chairman, speaks at
STCU 5-year
Anniversary Celebration
on December 8, 2000*

*Джон Борайт, Голова
адміністративної ради
НТЦУ виступає на
святкуванні п'ятої
річниці НТЦУ, 8 грудня
2000 року*



Запорукою тривалого комерційного успіху, спричиненого впливом програм НТЦУ, стала підтримка Фондом патентної підтримки у 2000 році 32 українських та 3-х іноземних патентних заявок. Нещодавно учасники проекту НТЦУ виконання цієї програми, яка допомагає зробити наш світ безпечнішим, одержали на свої винаходи один патент США та кілька патентів України.

Хоча впродовж попередніх 5-ти років вдалося досягти переконливих успіхів, зупинятися на цьому було б недоцільно. Центрові і надалі необхідно виконувати значний обсяг роботи і лише напружена праця всіх його учасників може стати запорукою успіху. НТЦУ продовжує лишатися вірним своїй багатогранній ролі підтримки нерозповсюдження зброї масового знищення та засобів її доставки; фінансування інтеграції колишніх військових вчених у світову наукову спільноту та застосування знань і вмій цих науковців для задоволення важливих потреб їхніх країн; сприяння зміцненню вільної ринкової економіки у країнах колишнього Радянського Союзу.

І, нарешті, необхідно відзначити, що роботу всієї системи Центру забезпечують люди. Саме люди зробили програму НТЦУ такою успішною. Я хочу висловити глибоку вдячність всім науковцям України, Кавказького регіону та Центральної Азії, які займалися безпосереднім виконанням програми робіт, а також політикам вищого рівня, які ухвалювали політичні та фінансові рішення стосовно проектів центру. Крім того, особливої подяки за свої зусилля, що мали вирішальне значення для роботи центру, заслуговують: науковці західних країн, які розглядали і аналізували кожен проект, команди втілення політики фінансуючих сторін і, особливо, персонал НТЦУ, який провадить свою наполегливу і нелегку працю в центральному та регіональних офісах.

Я вважаю, що настав час зробити роботу НТЦУ більш зрілою: необхідно підвищити існуючі рівні залучення науковців, розширити сфери діяльності, посилити позитивний вплив роботи центру на добробут людей у країнах-реципієнтах та поліпшити контроль за виконанням чинних проектів. Ми стоїмо на порозі ХХІ століття і маємо право сподіватися вищих та кращих досягнень внаслідок виконання цієї програми, яка допомагає зробити наш світ безпечнішим.

FOREWORD OF THE STCU EXECUTIVE DIRECTOR

Leo Owsiacki, Executive Director

The year 2000 was a watershed for the Science and Technology Center in Ukraine. Five years of continuous, successful delivery of its main objective of non-proliferation culminated in an all day demonstration of success and presentations of support and good wishes by many dignitaries, including the Ambassadors of the United States of America, Canada, European Commission, and Georgia; high level Ukrainian government officials; and representatives of the major scientific centers of the country. Most Parliamentary Deputies and interested officials of the Ukrainian government were invited to attend to see and hear for themselves the work of the Center and of their scientists, who exhibited results from over 30 different completed projects representing a variety of new technologies.

The year itself mirrored an extremely positive environment for the Center's activities against a backdrop of the first economic growth in Ukraine in nine years. Many serious issues, which weighed on the STCU's activities the previous year, were satisfactorily resolved with the assistance of the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine. Previous registration as Resident in Ukraine at the Ministry of Statistics was cancelled. STCU was officially registered as a diplomatic mission and on April 6, 2000, the MFA provided a formal certificate (as for Embassies) identifying the STCU as a Diplomatic Mission, and the Executive Director as Head of Mission. The STCU was also added to the diplomatic mailing list and entered into the Diplomatic Corpus book. The government of Ukraine provided Interior Ministry guards, normally in place at embassies, to secure the exterior of the Center building and a new contract was signed with the pre-existing militia to continue to provide internal security services to the STCU at the expense of the Ukrainian government. Funds were made available in the 2000 budget and all payments made in a normal manner by Ukraine for this service. The MFA took steps to resolve the issue of the STCU headquarters building, and as a result, the building continued to serve as headquarters and no significant actions were taken against the Center to prevent its operations at this facility during the year.

In terms of Value Added Taxes (VAT), a procedure was put in place with Tax Inspection authorities on reimbursement of this tax on direct Center expenditures, which resulted in STCU and foreign diplomatic personal receiving refunds on all eligible purchases since Jan. 1, 1999.

Customs authorities agreed to write a new procedure allowing STCU as a diplomatic mission, as an exception, to clear Customs as previously for all projects delivered through the Center.

Finally, the STCU managed to recoup 608,000 Hryvnia from formerly insolvent Bankers House, representing approximately 38% of the original outstanding amount owed to STCU.



ПЕРЕДМОВА ВИКОНАВЧОГО ДИРЕКТОРА НТЦУ

Лео Овсяцький, Виконавчий Директор

2000 рік став поворотним для діяльності Науково-технологічного центру в Україні. Кульмінацією 5 років безперервної успішної праці, спрямованої на досягнення головної мети - нерозповсюдження зброї масового знищення - стали демонстрація успіхів та вираження підтримки і доброї волі з боку багатьох посадових осіб, у тому числі послів США та Канади, країн, що входять до складу Європейської Комісії, та Грузії; високопосадових осіб в українському уряді та представників головних наукових центрів нашої країни. Більшість депутатів парламенту та зацікавлені посадові особи українського уряду були запрошені на урочисте засідання, де вони мали змогу особисто ознайомитися з роботою центру та його науковців і послухати виступи, на яких були представлені результати 30 різних завершених проектів, пов'язаних із розробкою різноманітних нових технологій.

Сам по собі цей рік став відображенням надзвичайно позитивного середовища для діяльності центру, що склалося на тлі першого за останні 9 років періоду економічного піднесення в Україні. Чимало серйозних питань, які ускладнювали діяльність НТЦУ минулого року, за допомогою Міністерства закордонних справ України було успішно вирішено. Попередню реєстрацію центру, як резидента України при Міністерстві статистики, було скасовано. 6 квітня 2000 року центр було офіційно зареєстровано, як дипломатичну місію, котрій МЗС України видало офіційний сертифікат (такий самий, як видається посольствам іноземних держав), який визначає НТЦУ як дипломатичну місію, очолювану виконавчим директором, що має статус голови місії. НТЦУ було внесено до переліку організацій - користувачів дипломатичної пошти, і вписано в реєстр дипломатичного корпусу. Уряд України забезпечив зовнішню охорону будинку центру по лінії Міністерства внутрішніх справ, яка зазвичай встановлюється для посольств; крім того, було підписано новий контракт з працівниками міліції про внутрішню охорону приміщень центру за рахунок українського уряду. Відповідні кошти було передбачено у бюджеті 2000 року; всі платежі за згадані послуги здійснювалися Україною в нормальному режимі. МЗС доклало зусиль для вирішення питання з будинком НТЦУ, в результаті чого будинок продовжував використовуватися як штаб-квартира; жодних серйозних спроб перешкодити центру працювати в цьому приміщенні впродовж року зафіксовано не було.

Стосовно податку на додану вартість (ПДВ): спільно з керівництвом податкової інспекції було ініційовано процедуру повернення ПДВ на прямі витрати центру. В результаті НТЦУ та його іноземним дипломатичним працівникам було повернуто суми ПДВ, стягнуті за всі відповідні покупки, зроблені після 1 січня 1999 року.

STCU submitted a claim for remaining funds + interest + fines to Arbitration Court and have won rulings in STCU's favour for these amounts; although enforcement of the court decision is pending.

As a result of the dedication of the Center and its staff, and the continued strong financial support of the countries and Partners supporting the Center's activities, our principal mandate of assisting scientists and engineers of the former Soviet Union, previously engaged in designing or developing weapons of mass destruction and their delivery systems, by supporting research and development applied to peaceful purposes, continues to be met and to provide an important contribution to Ukraine, Uzbekistan and Georgia's emergence as free market economies.

In terms of Program delivery, budgets provided by donor countries were doubled during the year 2000, which resulted in a record number of projects being supported in Ukraine, Georgia and Uzbekistan. In addition, the Partner Program has expanded exponentially to over 50 private sector, non-government and agency participants, resulting in this sector becoming the second largest source of funds after the United States.

During the year, expressions of interest to join the Center were received from the countries of Moldova, Tajikistan, and Azerbaijan. Follow-up exploratory missions are planned for 2001. Initial contacts were also made with Turkish representatives to explore opportunities for joining the Center as a donor country in the future.

At the end of 2000, more than \$US 47 million plus Euro 7 million has been committed by STCU Parties and Partner organizations to fund more than 400 conversion projects supporting more than 8,800 scientists and engineers in Ukraine, Uzbekistan and Georgia.



US and Ukrainian scientists discuss STCU activities during 5-year STCU Anniversary Celebration, December 8, 2000

Американські та українські науковці обговорюють діяльність НТЦУ протягом святкування п'ятої річниці НТЦУ, 8 грудня 2000 року

Стосовно податку на додану вартість (ПДВ): спільно з керівництвом податкової інспекції було ініційовано процедуру повернення ПДВ на прямі витрати центру. В результаті НТЦУ та його іноземним дипломатичним працівникам було повернуто суми ПДВ, стягнуті за всі відповідні покупки, зроблені після 1 січня 1999 року.



Tetiana Konstantinova, Project Manager of STCU Project #426 presents one of the 30 posters on display at the 5th STCU Anniversary Celebration on December 8, 2000

Тетяна Костянтинівна, керівник проекту НТЦУ №426, презентує один з 30 постерів, представлених на святкуванні п'ятої річниці НТЦУ, 8 грудня, 2000

Митна служба України розробила процедуру, котра дала змогу НТЦУ, як дипломатичній місії, провадити розмитнення всіх вантажів, котрі проходять через центр, у тому ж режимі, що і раніше.

І нарешті, НТЦУ вдалося одержати 608,000 грн. від оголошеного неплатоспроможним "Банкірського дому", що становить приблизно 38% від оригінальної суми заборгованості цієї установи перед НТЦУ. Центр подав до Арбітражного суду позов про повернення решти коштів + відсотки + пеня і виграв справу. Було одержано рішення суду про стягнення зазначених сум на користь НТЦУ, однак його виконання затримується.

Завдяки самовідданій діяльності персоналу НТЦУ, а також стабільній та суттєвій фінансовій підтримці з боку країн-учасниць та партнерів, що підтримують діяльність центру, ми маємо можливість і надалі працювати у головному напрямку нашої діяльності, спрямованій на надання допомоги тим науковцям та інженерам колишнього Радянського Союзу, які раніше працювали у сферах розробки та виготовлення зброї масового знищення та систем доставки такої зброї, залучаючи їх до науково-дослідницької роботи у мирному секторі народного господарства, що дало змогу забезпечити істотний внесок у справу становлення вільної ринкової економіки в таких державах, як Україна, Узбекистан та Грузія.

З погляду виконання програми робіт, бюджети, які забезпечуються країнами-донорами, впродовж 2000 року подвоїлися, що дало змогу підтримати рекордну кількість проектів в Україні, Грузії та Узбекистані. Крім того, партнерська програма розширилася за експоненційним законом. Її учасниками стали понад 50 організацій

In regard to supporting issues of national concern to Ukraine, the success of the prior years' Program Supporting Y2K Readiness at Ukrainian NPPs convinced the EU to provide another 725,000 Euro to complete the secondary upgrades at 5 nuclear power plants and to thus further increase safety at these plants. Also, 41 projects focusing on research relat-



ed to the International Space Station were submitted for funding under a joint USA-Ukraine MOU, signed by USA Secretary of State M.Albright and Ukraine Minister of Foreign Affairs, B.Tarasjuk.

Many initiatives supporting the principal objective of non-proliferation and conversion were expanded and increased during the year to provide greater assistance in terms of intellectual property rights protection, travel assistance, conference support, patent support, business training, and others. The STCU web site was significantly updated and revised to provide even more comprehensive and detailed information

41 projects focusing on research related to the International Space Station were submitted for funding under a joint USA-Ukraine MOU, signed by USA Secretary of State M.Albright and Ukraine Minister of Foreign Affairs, B.Tarasjuk

Для фінансування в рамках спільного меморандуму про взаєморозуміння США - Україна, підписаного державним секретарем США М. Олбрайт та українським міністром закордонних справ Б. Тарасюком, було представлено 41 проект досліджень з використанням міжнародної космічної станції

Annex of technical descriptions of all projects funded by the Center is presented on an accompanying CD-ROM together with additional detailed information, such as the financial audit, partner institutions, patents supported and

приватного сектора, НДО та державних агентств, що призвело до перетворення зазначених секторів на друге за величиною джерело фінансової підтримки після уряду Сполучених Штатів.

Впродовж року зацікавленість у приєднанні до діяльності центру виявили такі країни, як Молдова, Таджикистан та Азербайджан. На 2001 рік заплановано здійснення додаткових дослідницьких місій у цих країнах. Також вста-

Carlos Pascual, US Ambassador to Ukraine, addresses 5th STCU Anniversary Celebration on December 8, 2000

Карлос Паскуаль, Посол США в Україні, виступає на святкуванні п'ятої річниці НТЦУ, 8 грудня 2000 року

новлено початкові контакти з кількома представниками Туреччини з метою дослідження можливостей приєднання в майбутньому цієї країни до діяльності центру в якості донора.

До кінця 2000 року НТЦУ одержав від сторін та партнерів понад 47 млн. ам. дол. плюс 7 млн. євро на фінансування понад 400 конверсійних проектів за участю більш як 8,800 вчених та інженерів з України, Узбекистану та Грузії.

Стосовно підтримки питань, що становлять національний інтерес для України, успіх програми останніх років - "Програми підтримки готовності українських АЕС до проблеми 2000 року" - переконав ЄС надати додатково 725,000 євро для завершення вторинної модернізації п'яти українських АЕС з тим, щоб значно підвищити безпеку згаданих електростанцій. Крім того, для фінансування в рамках спільного меморандуму про взаєморозуміння США - Україна, підписаного державним секретарем США М. Олбрайт та українським міністром закордонних справ Б. Тарасюком, було представлено 41 проект досліджень з використанням міжнародної космічної станції.

З метою забезпечення додаткової підтримки у сфері захисту прав інтелектуальної власності, оплати відряджень, проведення конференцій, патентування, проведення бізнес-тренінгів, тощо, було значно розширено та поліпшено реалізацію численних ініціатив, спрямованих на досягнення основної мети центру - нерозповсюдження засобів масового знищення та конверсії. Web сторінку НТЦУ було істотно оновлено та модернізовано з метою забезпечення для всього світу

travel grant recipients. Additionally, the entire 2000 Annual Report is also available separately on CD-ROM.

As the Center progresses and matures over the next five years, many more changes will likely occur and help to transform this unique organization to a vehicle of even greater value to not only the scientists but to the recipient countries

По мірі того, як центр прогресуватиме і розвиватиметься впродовж наступних 5 років, найімовірніше, стануться істотні зміни, які допоможуть трансформувати цю унікальну організацію в нову рушійну силу, яка матиме велике значення не лише для вчених, а й для країн-реципієнтів

The year 2000 represented the completion of the third year of my tenure as Executive Director of the Science and Technology Center in Ukraine. I hope that I have been able to guide the Center's activities to new levels of support and success. If

one were to compare the growth of the organization, it could be said that Mr. Ostop Hawaleshka, the first Executive Director guided the Center from its birth through its childhood stages and I have had the pleasure of guiding it through the difficult but satisfying teenage years. As the Center progresses and matures over the next five years, many more changes will likely occur and help to transform this unique organization to a vehicle of even greater value to not only the scientists but to the recipient countries. I am honored that I have been asked to stay on in my capacity for another 1.5 years to continue our work in helping safeguard the world from proliferation of weapons of mass destruction expertise and to assist these countries and their scientists to develop and build a strong basis for the future.

Project signing ceremony for STCU projects #880, #1111, #1056, #1356 at the STCU on January 31, 2000

Церемонія підписання контрактів по проектах НТЦУ №880, №1111, №1056, №1356 в приміщенні Центру 31 січня 2000 року



доступу до більш повної і детальної інформації. Крім того, сторони встановили новий додатковий бюджет центру який дасть змогу в наступні роки провадити розробку нових ініціатив.

Поданий далі річний звіт про діяльність центру висвітлює успіхи НТЦУ впродовж останніх п'яти років. Додаток, який містить технічний опис всіх проектів, що фінансуються центром, представлено на CD-ROM, що додається. Там же подано додаткову детальну інформацію, що стосується фінансового аудиту, партнерських інституцій, патентів, отриманих за підтримки центру та реципієнтів грантів на оплату відряджень. Крім того, окремо на згаданому CD-ROM представлено повний текст річного звіту про діяльність центру у 2000 році.

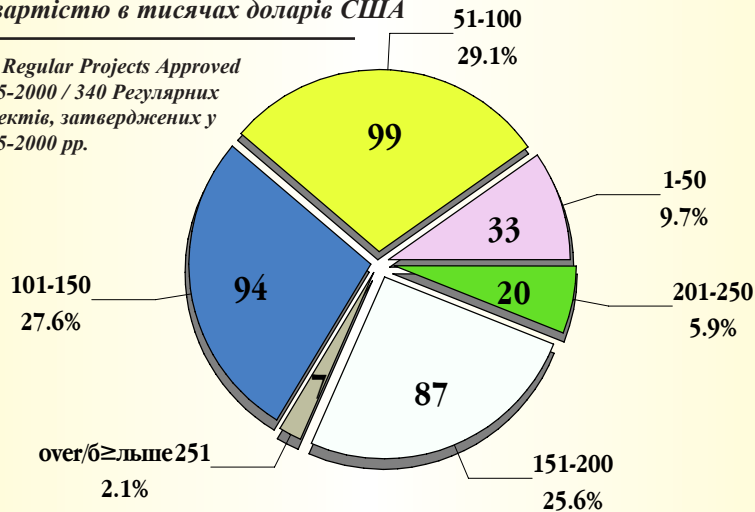
2000 рік став третім роком моєї роботи на посаді виконавчого директора Науково-технологічного центру в Україні. Сподіваюся, мені вдалося спрямувати діяльність центру на досягнення нових рівнів підтримки та успіху. Якщо порівняти розвиток організації з розвитком людини, то можна сказати, що перший виконавчий директор - Остап Гавалешка - керував центром впродовж періоду його дитячого розвитку, тоді як мені пощастило керувати ним у складний, але щасливий юнацький період. По мірі того, як центр прогресуватиме і розвиватиметься впродовж наступних 5 років, найімовірніше, стануться істотні зміни, які допоможуть трансформувати цю унікальну організацію в нову рушійну силу, яка матиме велике значення не лише для вчених, а й для країн-реципієнтів. Я пишаюся тим, що мені було запропоновано продовжити свою роботу протягом наступних півтора років з тим, щоб і надалі захищати світ від небезпеки розповсюдження досвіду створення зброї масового знищення та допомогти нашим країнам та їхнім вченим розробити і збудувати міцний фундамент для майбутнього.

THE TWO SCIENCE CENTERS

The STCU, headquartered in Kyiv, has a counterpart organization named the International Science and Technology Center (ISTC), which is headquartered in Moscow, Russia. The STCU and ISTC are independent organizations, which were established under separate international agreements to serve different parts of the former Soviet Union. Nevertheless, their objectives are identical, and their structure and operations are quite similar. On joint Ukrainian-Russian projects, the STCU can support Ukrainian scientists and the ISTC can support the Russian team. The two Centers have received more than 15 proposals to date for such joint Ukrainian-Russian scientific effort. One of these, #651J, dealing with Chernobyl cleanup efforts, was funded in 1998.

Distribution of Projects by Cost in Thousands US \$ / Розподіл проектів за вартістю в тисячах доларів США

340 Regular Projects Approved 1995-2000 / 340 Регулярних проектів, затверджених у 1995-2000 рр.



НТЦУ, штаб квартира якого розташована в Києві, має споріднену установу під назвою "Международный научно-технологический центр" (МНТЦ), з центральним офісом у Москві, Росія. НТЦУ і МНТЦ - дві цілком незалежні організації, засновані окремими міжнародними угодами, які охоплюють різні регіони колишнього Радянського Союзу. Однак, їх завдання ідентичні, а організаційні структури та діяльність досить подібні. У спільних україно-російських проектах, НТЦУ підтримує українських

науковців, в той час як МНТЦ підтримує російських учасників проекту. На даний момент двома науковими центрами отримано більше ніж 15 пропозицій в рамках спільної Україно-Російської наукової ініціативи. Проект № 651 J, зусилля в межах якого спрямовані на очищення Чорнобильської АЕС, є однією з цих пропозицій, що була зафінансована у 1998 році.

STCU IN BRIEF

The STCU is an international organization dedicated to nonproliferation of technologies and expertise related to weapons of mass destruction, including nuclear, biological and chemical weapons, and their delivery systems. The Center, which was established under an international agreement signed by Canada, Sweden, Ukraine, and the USA, is headquartered in Kyiv with an international staff of scientific, financial, and administrative experts. The Center helps develop, finance, and monitor science and technology projects that engage the former Soviet weapons community in Ukraine, Uzbekistan, and Georgia in peaceful civilian activities.

The STCU objectives are:

- To provide former weapons scientists and engineers in Ukraine, Uzbekistan and Georgia, particularly those who possess knowledge and skills related to weapons of mass destruction or delivery systems, opportunities to redirect their talents to peaceful purposes, and
- To contribute through its projects and activities to:
 - the solution of national or international technical problems;
 - reinforce the transition to market-based economies responsive to civil needs
 - support basic and applied research and technology development, including environmental protection, energy production, and nuclear safety;
 - assist in remedying the consequences of the Chernobyl accident;
 - promote the further integration of scientists of Ukraine, Uzbekistan, and Georgia into the international scientific community.

КОРОТКО ПРО НТЦУ

НТЦУ - міжурядова організація, яка працює над відверненням розповсюдження досвіду та технологій, пов'язаних із зброєю масового знищення, включаючи ядерну, біологічну та хімічну зброю та системи доставки ракет. Центр, який було створено на підставі міжнародної угоди, підписаної Канадою, Швецією, Україною та США, має штаб-квартиру в Києві та міжнародний персонал, що складається з наукових, фінансових та адміністративних спеціалістів. Центр сприяє розробці, фінансує та слідкує за втіленням наукових та технологічних проектів, які задіюють представників наукової спільноти ВПК колишнього Радянського Союзу в Україні, Узбекистані та Грузії в мирних цілях.

Цілі НТЦУ:

- Надавати вченим та інженерам ВПК в Україні, Узбекистані та Грузії, особливо тим з них, хто володіє знаннями та вміннями, пов'язаними зі зброєю масового знищення та системами доставки ракет, можливість переспрямувати свої таланти на мирні цілі, і
- В межах своїх проектів та діяльності сприяти:
 - розв'язанню національних чи міжнародних технічних проблем
 - переходу до ринкової економіки, яка б відповідала потребам громадянського суспільства
 - підтримці у розвитку фундаментальних та прикладних досліджень, включаючи захист довкілля, виробництво електроенергії та ядерну безпеку
 - ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи
 - подальшій інтеграції вчених України, Узбекистану та Грузії в міжнародну наукову спільноту.

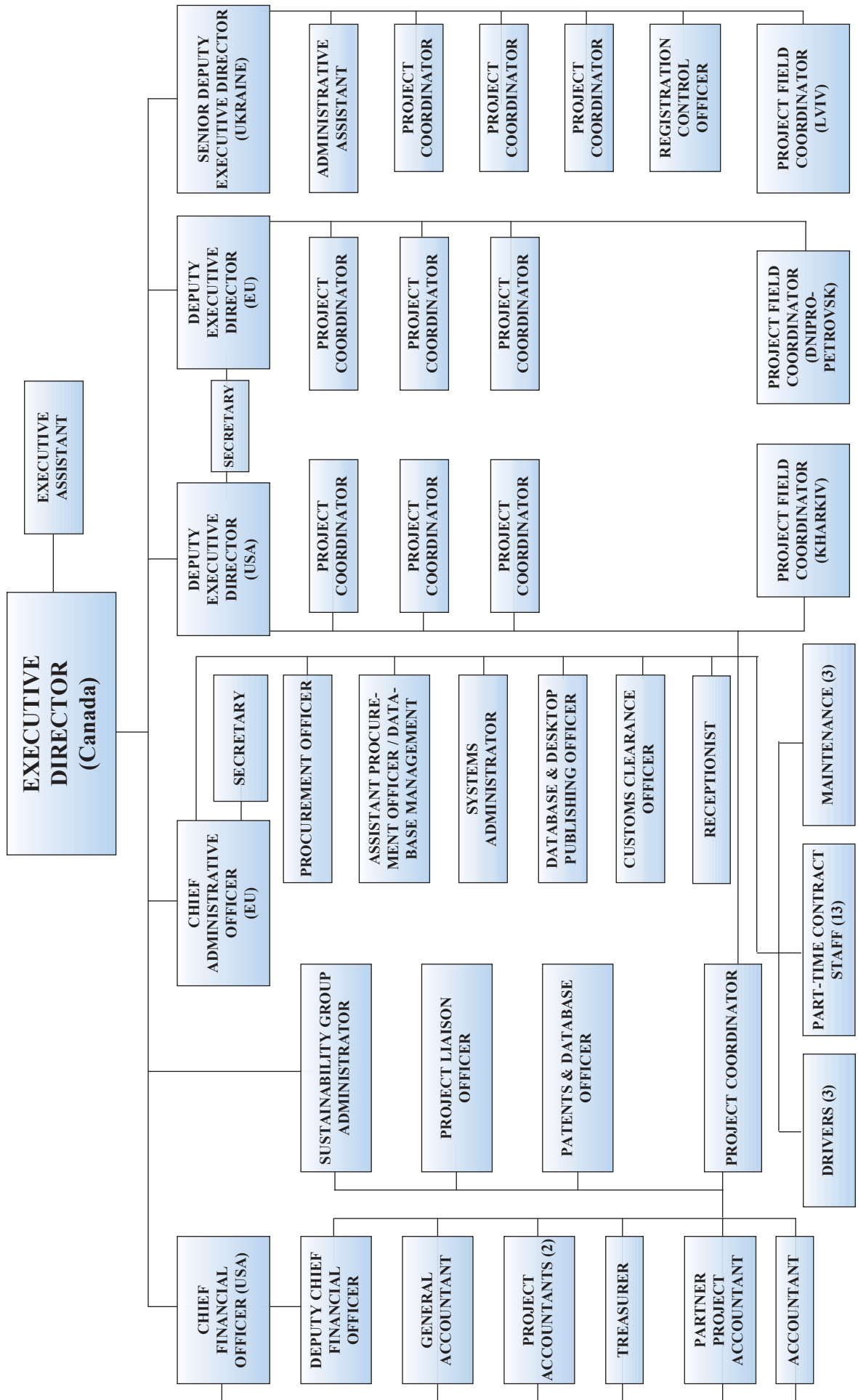
2000 HIGHLIGHTS

КАЛЕНДАР ПОДІЙ 2000 РОКУ

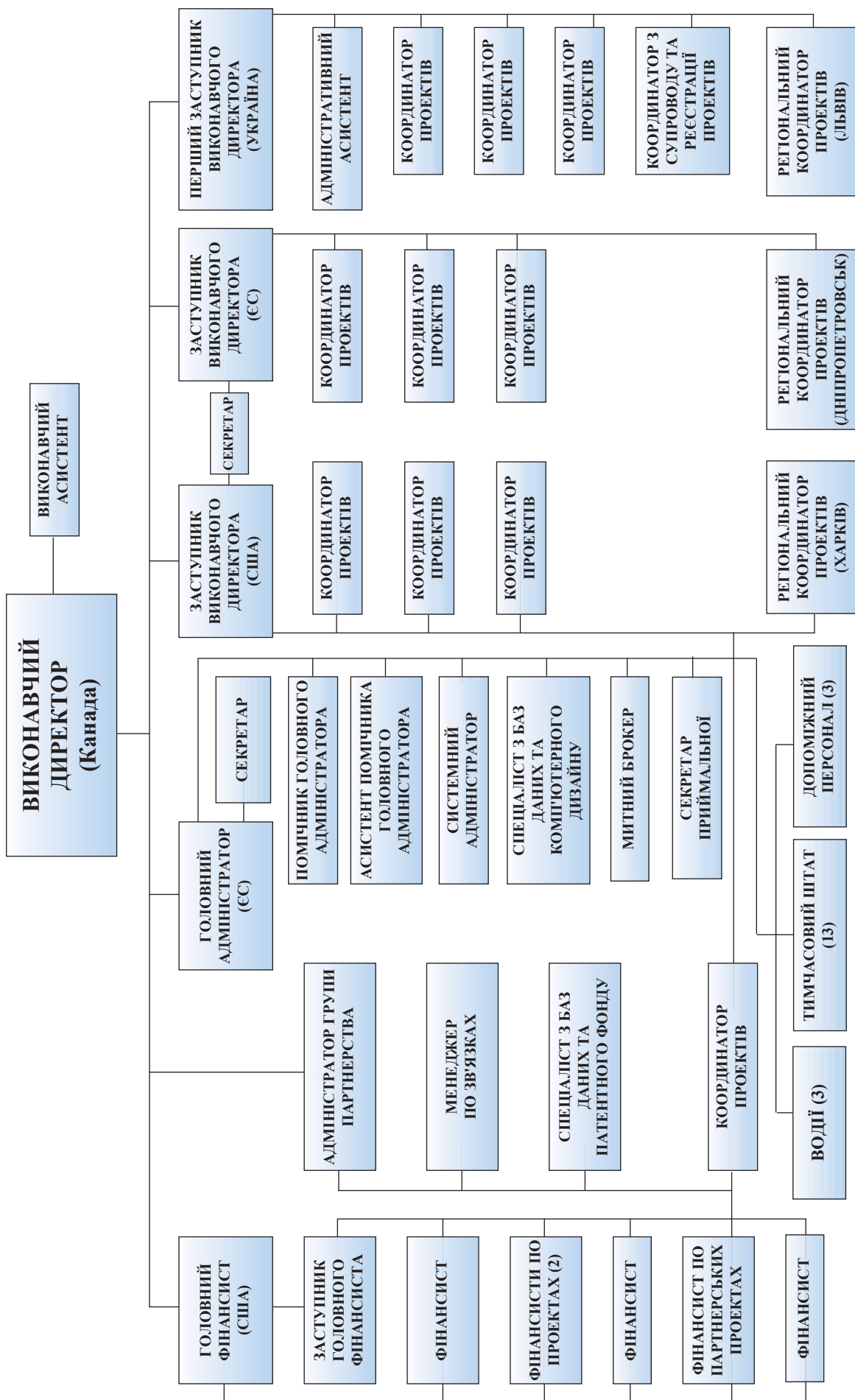
	Date / Дата	Event	Подія
February / Лютий	3	Management staff provided a briefing on STCU activities for NATO Deputy Assistant Secretary General for Scientific and Environmental Affairs, Dr. Gardner	Керівництво НТЦУ провело брифінг щодо діяльності НТЦУ для заступника помічника Генерального секретаря НАТО з наукових питань та питань довкілля, д-ра Гарднер
	21	Management staff provided a presentation and briefing on STCU activities to Ms N. Melnyczuk, Head of the NATO Information and Documentation Centre in Kyiv	Керівництво НТЦУ провело презентацію та брифінг щодо діяльності НТЦУ для пані Н. Мельничук, директора Центру інформації та документації НАТО в Києві
	24-25	STCU prepared and hosted a wrap-up seminar, Program Summary Panel Meeting on the "Program Supporting Y2K Readiness at Ukrainian NPPs" and press conference and trip to Chornobyl	В НТЦУ підготовлено та проведено, заключну нараду спеціалістів по "Програмі підтримки готовності атомних електростанцій України до 2000 року", прес-конференцію та поїздку в Чорнобиль
March / Березень	3	L.Owsiacki and B.Atamanenko met with Ambassadors from USA, Portugal and Canada; E.Baran (Cdn. Board Member); F.Bogo (EC); Mr.Chalji, First Deputy Minister of Foreign Affairs (Ukraine) and other Ukrainian officials to discuss progress of Ukraine in resolving issues	Л.Овсяцький та Б.Атаманенко зустрілися з Послами С.Ш.А., Португалії та Канади, Е.Бараном (Членом Адміністративної ради НТЦУ від Канади), Ф.Бого (ЄК), паном Чалим, першим заступником Міністра закордонних справ (Україна) та іншими українськими офіційними особами для обговорення прогресу у виконанні Україною своїх зобов'язань
	7	L.Owsiacki and M.Carbe' met with K.Jung-Astier, Attache de Cooperation, Embassy of France, to discuss STCU activities and future collaboration	Л.Овсяцький та М.Карбе зустрілися з пані К.Жунг-Аст'єр, Аташе з співробітництва посольства Франції для обговорення діяльності НТЦУ та майбутньої співпраці
	21-23	STCU Advisory Committee Meeting, London, England	Засідання Консультативного Комітету НТЦУ, Лондон, Англія
May / Травень	3	L.Owsiacki and B.Atamanenko met with Moldavian Ambassador Andrevsy to discuss official visit to Moldova and next steps in possible accession request	Л.Овсяцький та Б.Атаманенко зустрілися з послом Молдавії в Україні А.Андрієвським для обговорення деталей запланованого офіційного візиту в Молдову та наступних кроків щодо можливого приєднання
	19	Management staff provided a briefing on STCU activities for Mr.R.Ward, Director General; Policy, Planning and Financial Services, Central and Eastern European Branch, Canadian International Development Agency	Керівництво НТЦУ провело брифінг щодо діяльності НТЦУ для пана Р.Ворда, Генерального директора з питань політики, планування та фінансових справ Центрального та Східно - Європейського Відділення, Агенції Канади з Міжнародного Розвитку
	30	STCU Advisory Committee Meeting, Kyiv	Засідання Консультативного Комітету НТЦУ, Київ
June / Червень	1	The 10th Meeting of the STCU Governing Board, Kyiv	10-е Засідання Адміністративної Ради НТЦУ, Київ
	5	L.Owsiacki and B.Atamanenko met with Moldavian MFA and parliamentary representatives to discuss possible accession of Moldova to STCU, Chishinau, Moldova	Л.Овсяцький та Б.Атаманенко зустрілися з представниками Парламенту та Міністерства закордонних справ Молдови з метою обговорення можливості приєднання Молдови до Угоди про створення НТЦУ, Кишинів, Молдова
Jul. / Лип.	11	Management staff, Technical and Financial Groups held an information presentation at STCU for Ukrainian National Space Agency Project Managers	Керівництво НТЦУ, технічна та фінансова групи провели презентацію в НТЦУ для координаторів проектів Української національної космічної агенції
Aug. / Серп.	30	Management staff provided a briefing on STCU and its activities for Japanese Ambassador H. Honda, Kyiv	Керівництво НТЦУ провело брифінг щодо діяльності НТЦУ для Посла Японії в Україні, пана Х.Хонда, Київ

Date / Дата	Event	Подія
September / Вересень	1 E.Manninen (Finland) began his duties as STCU Deputy Executive Director (EU)	Е. Маннінен (Фінляндія) приступив до виконання своїх обов'язків Заступника Виконавчого директора НТЦУ від ЄС
	4 L.Owsiacki provided the opening address to the 6th STCU course for project participants "How to Commercialise and Develop Innovations", Kyiv	Л.Овсяцький відкриває 6-й навчальний курс НТЦУ для учасників проєктів "Як комерціалізувати та розвивати інновації", Київ
	7 L.Owsiacki made a presentation to the 2nd International Smakula Symposium "Fundamental and Applied Problems of Modern Physics", Ternopil	Л.Овсяцький зробив презентацію для 2-го Міжнародного симпозиуму ім.Смакули "Фундаментальні та прикладні проблеми сучасної фізики", Тернопіль
	12 L.Owsiacki met with Turkish Ambassador Karasmanoglu in a preliminary discussion to apprise him of STCU and its role in non-proliferation, Kyiv	Під час зустрічі з Послом Туреччини Л.Овсяцький проінформував пана Посла про НТЦУ та його діяльність у напрямку нерозповсюдження зброї масового знищення, Київ
	13 L.Owsiacki and B.Atamanenko met with Mr. Chalji, First Deputy Minister of Foreign Affairs, Ukraine and staff; Ambassador S.Pifer, USA; Ambassador D. Fraser, Canada; Ambassador P.Fieschi, France; and Counsellor D.Ginglaris, EC, to discuss progress on Ukrainian issues, Kyiv	Л.Овсяцький та Б.Атаманенко зустрілися з п.Чалим, Першим заступником Міністра закордонних справ України, Послом США С.Пайфером, Послом Канади, Д.Фрезером, Послом Франції П.Фієски, Радником Д.Жугларісом, ЄС, для обговорення прогресу у виконанні Україною своїх зобов'язань, Київ
	15 L.Owsiacki made a presentation "STCU Contributions to Science and Plasma Physics", Alushta	Л.Овсяцький зробив презентацію "Внесок НТЦУ в науку та фізику плазми", Алушта
	18 L.Owsiacki made a presentation "STCU Contributions to Science and New Materials & Coatings", Ponizovka	Л.Овсяцький зробив презентацію "Внесок НТЦУ в науку та нові матеріали і сплави", Понізівка
	25 STCU Advisory Committee Meeting, Paris, France	Засідання Консультативного комітету НТЦУ, Париж, Франція
27 Management staff provided a briefing on STCU and its activities for Canadian Minister of International Cooperation, the Honourable M.Minna; Canadian Ambassador D.Fraser; CIDA VP Eastern Europe, P.Daniel; Federal Members of Parliament, M.Solberg and Mme P.Picard; and Canadian Embassy staff, Kyiv	Керівництво НТЦУ провело брифінг щодо діяльності НТЦУ для Міністра з питань міжнародного співробітництва Канади Високоповажної пані М.Мінни, Посла Канади Д.Фрезера, Представника Канадської Агенції з Міжнародного Розвитку у Східній Європі, П.Данієль, членів Федерального Парламенту, пана М. Солберга та пані П.Пікард, співробітників посольства Канади в Україні	
November / Листопад	23 L.Owsiacki and B.Atamanenko met with the President of Marmara Research Centre and Institute Directors, where L.Owsiacki made a presentation describing STCU and its activities, Istanbul, Turkey	Л.Овсяцький та Б.Атаманенко зустрілися з президентом Наукового центру Мармара та директорами інститутів, де Л.Овсяцький зробив презентацію про діяльність НТЦУ, Стамбул, Туреччина
	29 Management staff provided a briefing on STCU and its activities for new USA Ambassador Pascual, Kyiv	Керівництво НТЦУ провело брифінг щодо діяльності НТЦУ для нового Посла США в Україні, пана К.Паскуала
December / Грудень	5-6 STCU Advisory Committee Meeting, Kyiv	Засідання Консультативної Ради НТЦУ, Київ
	7 The 11th Meeting of the STCU Governing Board, Kyiv	11-е Засідання Адміністративної Ради НТЦУ, Київ
	8 5 year Anniversary of the 1st Governing Board Meeting-Symposium, Kyiv	Засідання-симпозіум з нагоди 5-ї річниці першого Засідання Адміністративної Ради НТЦУ, Київ

STCU ORGANIZATION CHART



ОРГАНІЗАЦІЙНА СТРУКТУРА НТЦУ



STCU 2000: 5 YEARS OF SUCCESSFUL OPERATION

The STCU celebrated its 5-year Anniversary in December of 2000. Five years have passed since the first Governing Board Meeting approved the first Center financing of scientific projects in Ukraine. During this time, the STCU has grown to become an International Mission serving science and technology development in Ukraine, Georgia, and Uzbekistan. This part of the 2000 Annual Report highlights the many successes of the Center in meeting its objectives, and includes descriptions of several STCU initiatives and services that were developed to improve the STCU operation while still meeting the primary objectives of the member countries.

STCU ACHIEVES NONPROLIFERATION OBJECTIVE

The STCU works to prevent the "brain drain" of scientists and engineers formerly involved in the development of weapons of mass destruction and their delivery systems. These scientists represent a significant resource to Ukraine, Georgia, and Uzbekistan, and are very important to these countries conversion programs and to the revitalization of their economies. The STCU facilitates meeting this objective by providing financial support to these technical experts during their employment on STCU scientific projects. Usually, about 60% of the scientists are in the category of former weapons scientists. As illustrated in table №1, 5,578 of the 8,812 scientists and engineers (63%) supported on STCU projects were formerly involved in weapons-related activities. Many of these former weapons scientists still work at facilities formerly devoted to weapons development, but are now working on conversion projects important to the civilian economy. For example, of the 340 regular projects supported by the STCU, 33 involve the National Scientific Center "Kharkiv Institute of Physics and Technology (former nuclear weapons laboratory) and 20 involve "Pivdenne" State Design Bureau (former missile complex).

During its first 5 years of operation, the Center has no knowledge of Ukrainian scientists emigrating to work on weapons related programs for other countries.

НТЦУ 2000: 5 РОКІВ УСПІШНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

В грудні 2000 року НТЦУ відсвяткував п'яту річницю свого створення. П'ять років минуло відтоді, як на першому засіданні адміністративної ради було затверджено ідею створення центру для фінансування наукових проектів в Україні. З того часу НТЦУ виріс до рівня міжнародної місії, яка служить інтересам розвитку науки та технології в Україні, Грузії та Узбекистані. Ця частина річного звіту 2000 відображає численні успіхи центру в досягненні своїх цілей і містить опис кількох розроблених в НТЦУ ініціатив та послуг, спрямованих на поліпшення роботи Центру з одночасним досягненням основних цілей країн-учасниць.

ДОСЯГНЕННЯ НТЦУ СВОЄЇ МЕТИ - НЕРОЗПОВСЮДЖЕННЯ ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ

Метою діяльності центру є запобігання від'їзду з країни вчених та інженерів, що раніше займалися розробкою зброї масового знищення та засобів її доставки. Згадані вчені становлять важливий ресурс для України, Грузії та Узбекистану, без якого виконання конверсійних програм та відродження економіки згаданих країн просто неможливе. НТЦУ забезпечує досягнення вказаної мети шляхом забезпечення зазначеним технічним фахівцям фінансової підтримки в процесі їхньої роботи над виконанням наукових проектів центру. Як правило, близько 60% персоналу проекту складають вчені, що раніше працювали над створенням зброї. Як показано у таблиці №1, 5,578 з 8,812 вчених та інженерів (63%), що одержали підтримку в рамках проектів НТЦУ, раніше працювали у сфері створення озброєнь. Чимало згаданих фахівців і надалі працюють в установах, котрі раніше займалися розробкою зброї масового знищення, однак нині реалізують важливі для цивільної економіки конверсійні проекти. Наприклад, з 340 регулярних проектів, що виконуються за підтримки НТЦУ, у 33 бере участь Національний науковий центр "Харківський інститут фізики та технологій" (колишня "Лабораторія атомних озброєнь") а у 20 - державне конструкторське бюро "Південне" (колишній "Ракетний комплекс").

Впродовж п'яти років роботи центру не було зафіксовано жодного випадку еміграції українських вчених з метою участі у програмах створення зброї в інших країнах.

STCU Regular Project Support

Regular Party-supported projects constitute the core activity of the STCU. After five years of operation and 11 Governing Board Meetings, the STCU received funding to support 340 regular projects, worth a total of US\$ 42.9 million and 2.7 million Euros. This funding provided support for nearly 8000 scientists and engineers in Ukraine, Georgia, and Uzbekistan. The projects involve a variety of technical areas, many of which have valuable near-term applications. Some projects in the areas of equipment & devices, and sensors & measuring systems have received the highest Ukrainian State Prizes for science and engineering. The projects are implemented for one to 3 year durations through contracts containing specific and detailed work plans. One hundred and forty seven of these projects were successfully completed to the end of December 31, 2000. The STCU typical project contract provides approximately 60% grants (salary), equipment and materials (~15%), travel (~10%), overhead (~10%), and sub-contracts or other direct costs (~5%). The tax-free grants are paid directly to participants' individual bank accounts. The STCU has contributed over US\$ 28 million as direct regular project salary support to the end of 2000.

A variety of scientific collaborations commonly develop between Western collaborators and the recipient project team during execution of each project. By December 2000, the STCU had registered more than 200 collaborators, usually from the donor country providing the financial support to the project. These collaborations sometimes lead to partnership beyond the regular project timeframe. By December 31, 2000, 22 regular projects managed to attract collaborator interest which resulted in private sector funding and extension of their research and development activity through partner projects.

It is important to note that in the West, a similar program developed to support this level of scientific effort would cost approximately 10x more (i.e. US \$1/2 billion).

STCU Project Employment Status (as of December 31, 2000)

Стан справ по зайнятих у проектах НТЦУ (на 31 грудня 2000 р.)

* *Weapon Scientists / Вчені-оборонці*

** *Non-Weapon Scientists / Вчені-необоронці*

Project Categories/ Категорії проектів	Current Financed Projects/ Поточні проекти			Completed Projects/ Проекти, що закінчилися			Grand Total/ Всього
	W*	N-W**	Total/ Всього	W*	N-W**	Total/ Всього	
Regular / Регулярні	2541	1044	3585	2259	1523	3782	7367
Partner / Партнерські	281	251	532	142	263	405	937
Georgian / Грузинські	98	39	137	0	0	0	137
Uzbek / Узбецькі	210	85	295	47	29	76	371
Total / Всього	3130	1416	4549	2448	1815	4263	8812

Підтримка регулярних проектів НТЦУ

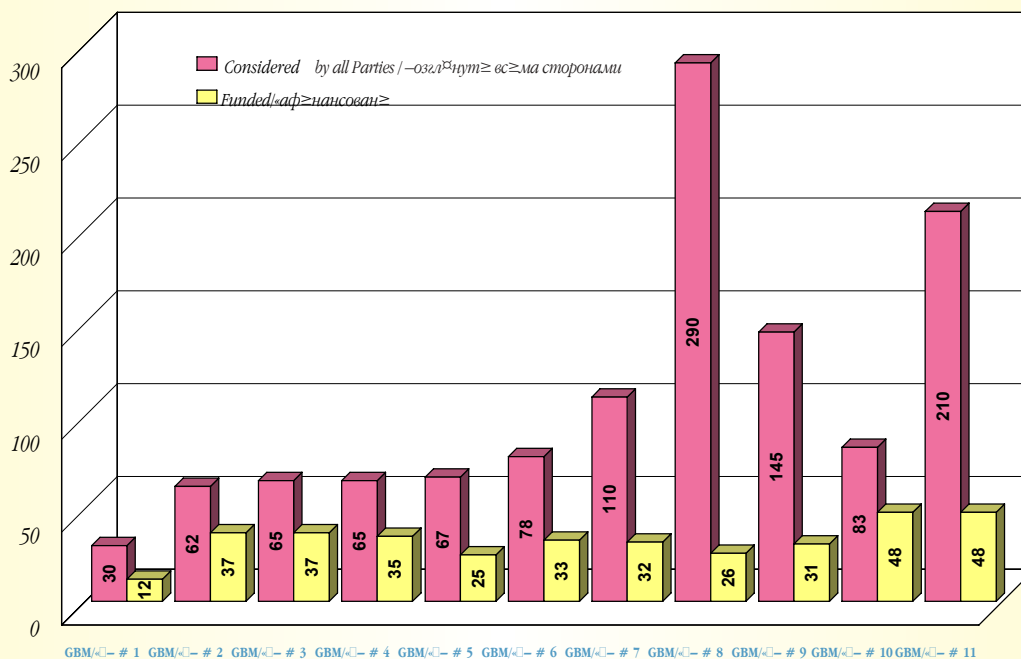
Реалізація регулярних, підтримуваних сторонами проектів становить основну сферу діяльності НТЦУ. Впродовж 5 років своєї роботи на 11 засіданнях адміністративної ради НТЦУ одержав кошти для підтримки 340 регулярних проектів на загальну суму 42,9 млн. ам. дол. та 2,7 млн. євро. Ці кошти забезпечили фінансову підтримку майже 8 тисячам вчених та інженерів в Україні, Грузії та Узбекистані. Проекти центру діють у різних сферах науки і техніки, багато з них можуть принести цінні результати, котрі можна буде використати найближчим часом. Деякі проекти у сферах розробки приладів та обладнання, а також датчиків та систем вимірювання стали лауреатами найвищої Державної премії України у сфері науки та техніки. Ці проекти виконуються за контрактами тривалістю від одного до трьох років, для них розроблено конкретні і детальні робочі плани. До 31 грудня 2000 року було успішно завершено 147 таких проектів. Згідно з типовим проектним контрактом НТЦУ близько 60 % гранту спрямовується на оплату праці учасників, ~15 % - на обладнання та матеріали, ~10 % - на оплату відряджень, ~10% - накладні видатки та ~5% - на оплату субпідрядних робіт та інші прями витрати. Безподаткові гранти сплачуються безпосередньо на індивідуальні банківські рахунки учасників. До кінця 2000 року НТЦУ витратив 28 млн. ам. дол. на пряму підтримку заробітної плати в рамках регулярних проектів.

Як правило, в процесі виконання кожного проекту між групою-реципієнтом та їхніми західними колегами утворюються різноманітні наукові партнерства. До грудня 2000 року НТЦУ зареєстрував понад 200 таких партнерств, як правило, з участю науковців з країни-донора, що забезпечує фінансову підтримку проекту. Згадані партнерства іноді призводять до укладання партнерських угод, що виходять за рамки графіку регулярного проекту. До 31 грудня 2000 року по 22 регулярних проектах вдалося зацікавити західних партнерів, що сприяло залученню фінансів з боку приватного сектора та продовження наукової та дослідницької діяльності в рамках партнерських проектів.

Важливо відзначити, що на Заході реалізація подібної програми для забезпечення аналогічного рівня наукової діяльності коштувала б приблизно вдесятеро більше (тобто 500 млн. ам. дол.).

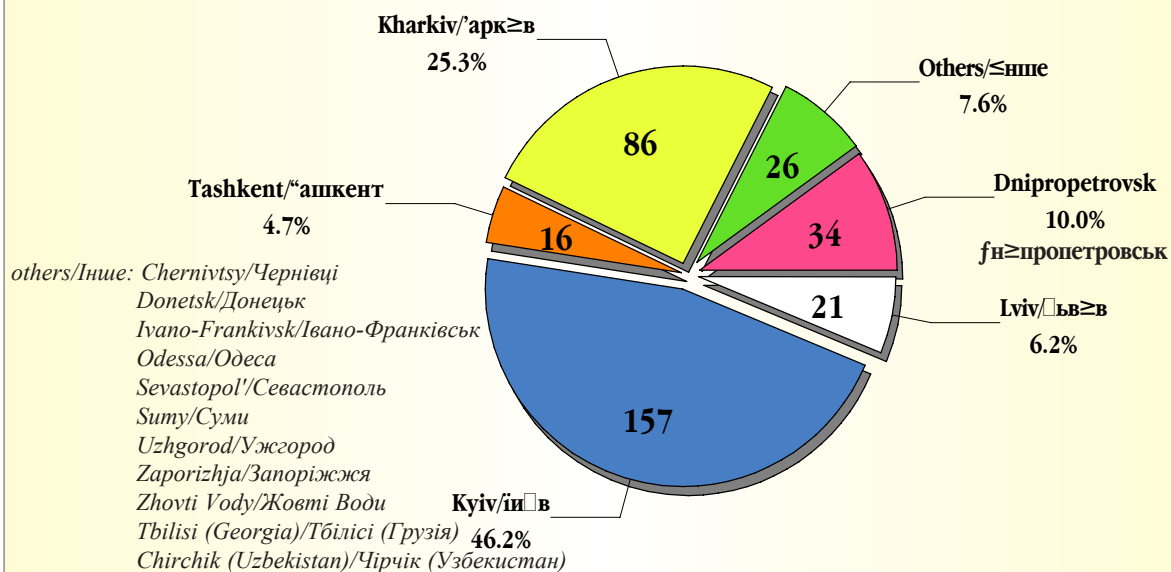
Table №1 / Таблица №1

**Governing Board Meetings Regular Project Flow /
Розгляд регулярних проектів на засіданнях Адміністративної Ради (1995-2000)**



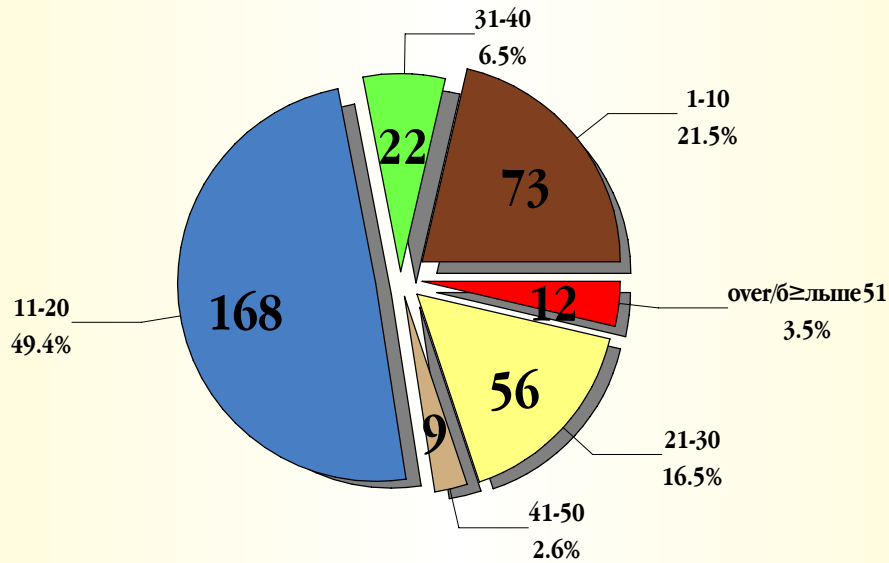
GBM/□- # 1 GBM/□- # 2 GBM/□- # 3 GBM/□- # 4 GBM/□- # 5 GBM/□- # 6 GBM/□- # 7 GBM/□- # 8 GBM/□- # 9 GBM/□- # 10 GBM/□- # 11

**Geographical Distribution by Number of Regular Projects
Географічний розподіл регулярних проектів за кількістю**



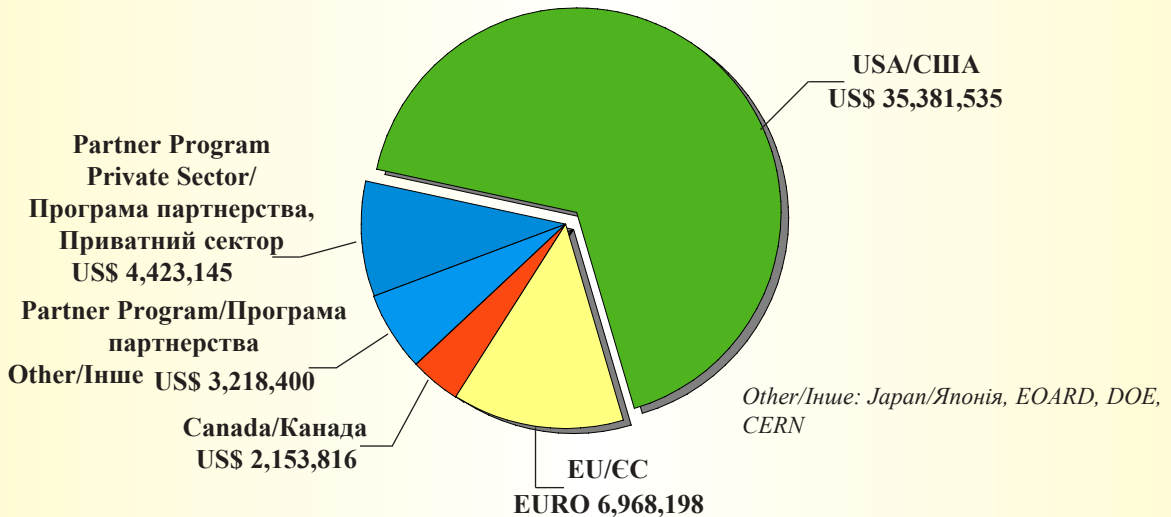
340 Regular Projects Approved 1995-2000 / 340 Регулярних проектів, затверджених у 1995-2000 рр.

Distribution of Regular Projects by Team Size
Розподіл регулярних проектів за кількістю осіб



340 Regular Projects Approved 1995-2000 / 340 Регулярних проектів, затверджених у 1995-2000 рр.

Current Committed Project Funds (in US \$ and Euro) /
Фонди, виділені на кінець 2000 р. (в доларах США та Євро)



Figures reflect 340 Regular Projects, Y2K Project and 57 Partner projects approved 1995-2000 / Цифри відображають 340 регулярних проектів, Проект Y2K, та 57 партнерських проектів, затверджених у 1995-2000 роках /

SUCCESSFUL TECHNOLOGY TRANSFER

УСПІШНА ТРАНСФОРМАЦІЯ ТЕХНОЛОГІЙ

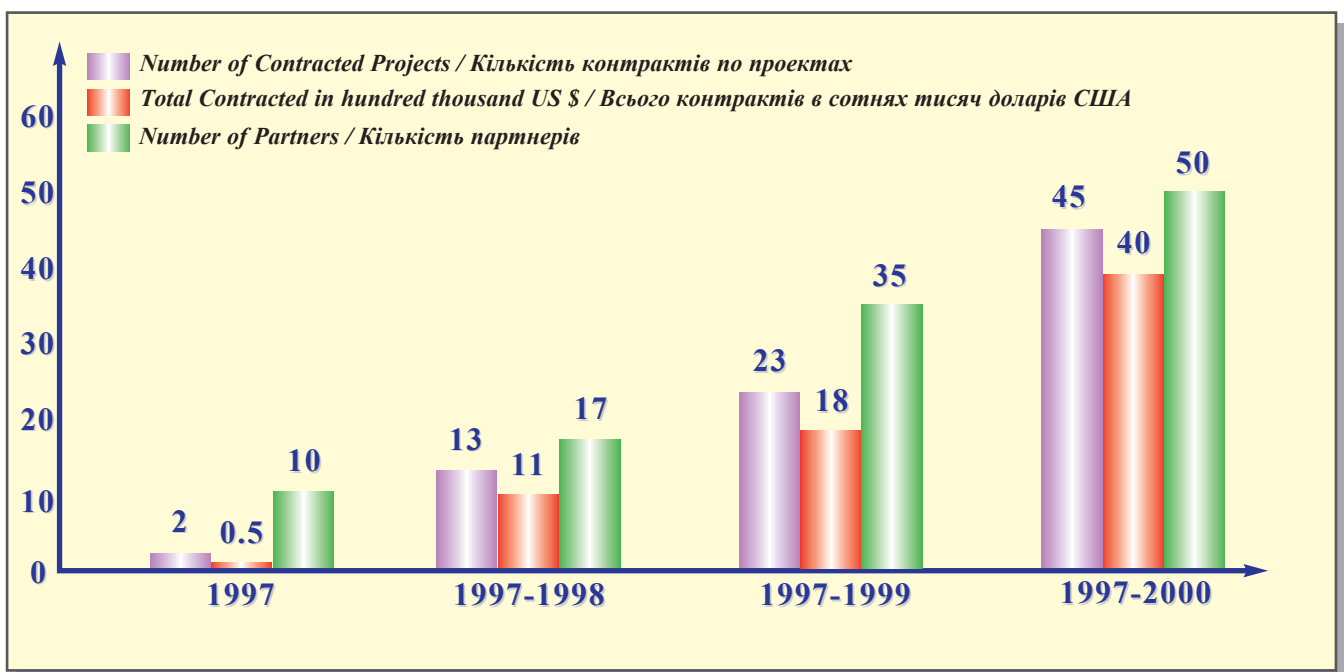
Partner Program

The Agreement to Establish a Science and Technology Center in Ukraine allows for the Governing Board to approve projects through the Center financed by non-governmental (including private sector), as well as governmental organizations. This sponsorship by the Parties provides the partners and partner projects with tax and custom exemptions, guaranteed access for monitoring and auditing, direct payment of grants to participating scientists and assurance of full payment through the STCU. In 1997, the STCU began a pilot project to facilitate the development, approval, and implementation of such projects, including several financed by private companies recommended by the Parties. The Program has grown steadily since this time, resulting in 50 partners and 45 contracted projects totaling nearly US\$ 4 million by the end of 2000. As an extension to the regular project financing provided directly by the funding Parties, these partner projects represent a significant contribution to the STCU funding base in support of its nonproliferation objections. Eighteen new partner projects were approved in 2000, with the new contracts totaling US\$ 1,550,177. Details on these approved projects may be found on the accompanying CD-ROM.

Програма партнерства

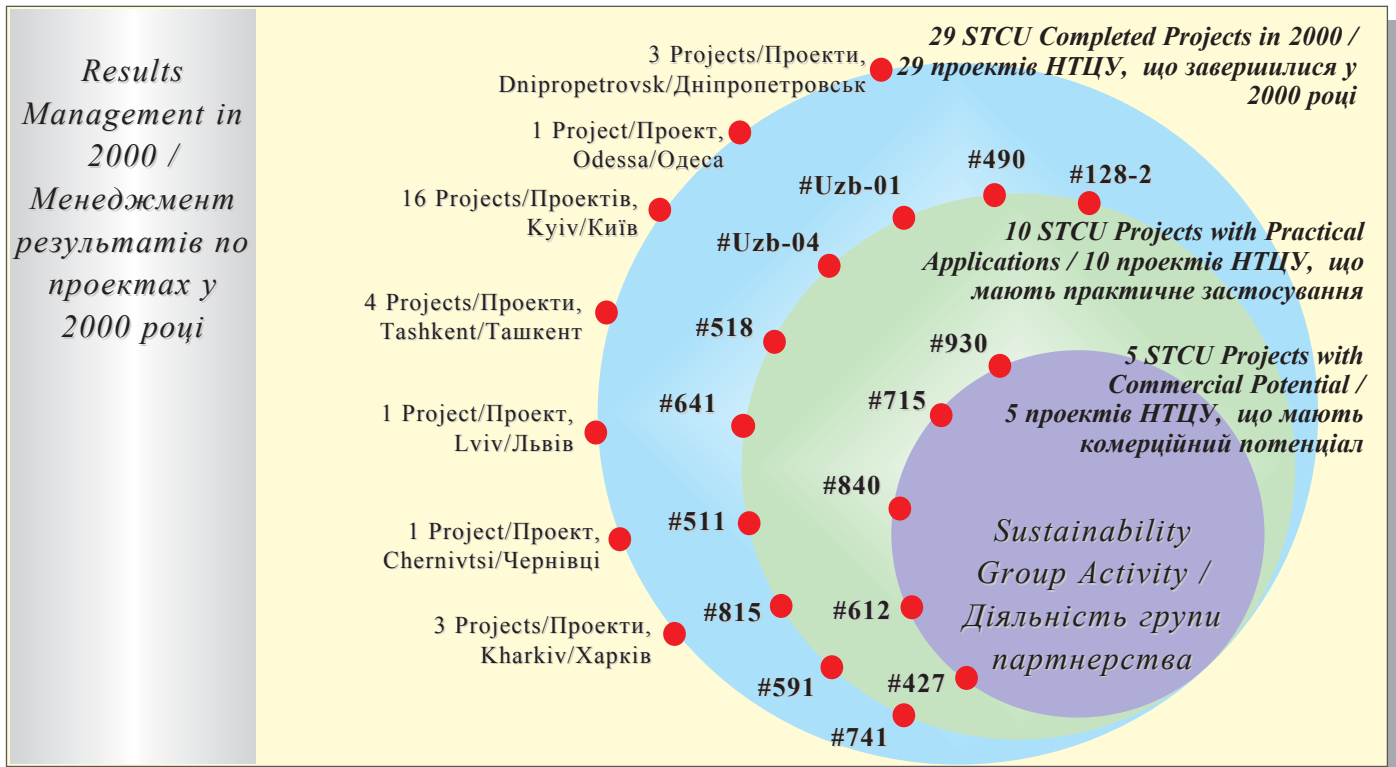
Угодою про створення Науково-технологічного центру в Україні передбачено, що адміністративна рада має право затверджувати проекти, котрі фінансуються через Центр, як недержавними (у тому числі приватними), так і державними організаціями. Така спонсорська підтримка з боку сторін забезпечує партнерам та партнерським проектам податкові й митні пільги, гарантований доступ до результатів моніторингу та аудиту, пряму сплату грантів ученим, що беруть участь у проектах, та гарантує повну виплату коштів через НТЦУ. У 1997 році НТЦУ розпочав виконання пілотного проекту з метою сприяння розробці, затвердженню та виконанню подібних проектів, у тому числі кількох проектів, фінансованих приватними компаніями, рекомендованими сторонами. З того часу згадана програма постійно розширювалася і в результаті наприкінці 2000 року в ній брали участь 50 партнерів і виконувалися 45 контрактів по проектах загальною вартістю 4 млн. ам. дол.. Як розширення фінансування регулярних проектів, котре здійснюється безпосередньо фінансує-чими сторонами, згадані партнерські проекти є значним внеском до фінансової бази НТЦУ і сприяють досягненню його мети - нерозповсюдження зброї масового знищення. У 2000 році було затверджено 18 нових партнерських проектів за новими контрактами загальною вартістю 1,550,177 ам. дол.. Докладний опис цих затверджених проектів представлено на CD-ROM, що додається.

**Partner Project Flow Chart/
Схема розгляду партнерських проектів
1997-2000**
(cumulative/кумулятивна)



Results Management

Менеджмент результатів проектів



In 1999, the STCU began an initiative through its Sustainability Group to provide additional support to regular projects nearing completion. The initiative, called "results management," involves assessment of the possibilities for further implementation of project results, starting with the involvement of the Sustainability Group Project Coordinator in the final monitoring of the project. Besides making project personnel aware in detail, of the additional services possible through the Center; such as the partner program, travel grants, patent support, and advertisement of the technology, the project coordinator classifies the results of each project according to its potential for further application, including commercial development. The process is illustrated in the figure for projects whose regular contract activities ended in 2000. Of the 29 projects completed, 10 were found to have practical applications and 5 to have commercial potential. Although all project teams are eligible for consideration of additional support services, these latter projects received priority treatment and encouragement in identifying possible funding partners. As a result of this support from the STCU, and the initiative of the project participants themselves, two of the projects from the group with commercial potential (#427 and #715) resulted in partner projects. All STCU project teams that completed their regular contract during 1998-2000 have now been assisted by the STCU in results management; the earlier ones, largely through seminars or individual counseling.

У 1999 році НТЦУ розпочав через свою групу партнерства реалізацію ініціативи з метою забезпечення додаткової підтримки регулярних проектів, які перебувають в стадії завершення. Ця ініціатива, яка одержала назву "менеджмент результатів", передбачає оцінку можливості подальшого впровадження результатів проекту, починаючи із залучення координатора проекту від групи партнерства до процесу кінцевого моніторингу проекту. Окрім детального інформування персоналу проекту про додаткові послуги, які надає Центр, зокрема: партнерські програми, гранти на оплату відряджень, патентну підтримку та рекламу технології, координатор проекту класифікує результати кожного проекту згідно з їхнім потенціалом подальшого використання, у тому числі - комерційного. Цей процес зображено на малюнку, що стосується проектів, реалізація котрих в режимі регулярних проектів закінчилася у 2000 році. З 29 завершених проектів для 10 було знайдено можливості практичного використання, а 5 було визнано такими, що мають комерційний потенціал. Хоча право претендувати на додаткові підтримуючі послуги мають всі проектні команди, ці останні проекти обслуговувалися і заохочувалися до пошуку потенційних фінансуючих партнерів в першу чергу. В результаті такої підтримки з боку НТЦУ та ініціативи самих учасників проекту, два проекти з групи, що має комерційний потенціал (#427 та #715), було продовжено в режимі партнерських проектів. Всі проектні команди НТЦУ, які завершили у 1998-2000 році виконання регулярних контрактів, в даний час одержують від НТЦУ допомогу в сфері менеджменту результатів; причому ті вчені, контракти яких закінчилися раніше, одержують таку допомогу в основному шляхом семінарів та індивідуальних консультацій.

INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS (IPR) PROTECTION

The STCU has two major initiatives under way to help protect the Intellectual Property Rights (IPR) of scientists working on projects. One of these efforts involves direct financial support for patent applications. The second effort provides training to key project participants on how to protect their inventions while investigating future business opportunities.

IPR Seminars

In 1998, the STCU began training key project personnel on how to protect their IPR in the current international business climate. Six seminars on "IPR and Related Business Opportunities" have so far been held in Ukraine and Uzbekistan. One seminar was held in 1998, two in 1999, and three in 2000. The one-day seminar includes IPR experts from the funding Parties as instructors, as well as local experts, such as patent lawyers and government patent officials, to describe local legislation and procedures. The three seminars held in 2000 involved one on March 1 in Kharkiv, Ukraine for 50 project participants, one in Dnipropetrovsk on March 2, for 65 participants, and one in Tashkent, Uzbekistan on October 3 for 60 project scientists. Among the topics discussed were IPR protection possibilities and procedures, related business strategies, licensing, etc. Round table discussions are part of each seminar to allow scientists to receive answers on specific technologies and IPR problems.



Participants of the STCU training program "How to Commercialize R&D Products (Innovations)" in Dnipropetrovsk, March 2, 2000

Учасники тренінгової програми НТЦУ "Як комерціалізувати результати досліджень та розробок (інновації)" у Дніпропетровську, 2 березня 2000 року

Western and local IPR experts presenting the first STCU IPR Seminar in Tashkent, Uzbekistan, October 3, 2000

Західні та місцеві експерти з інтелектуальної власності представляють перший семінар НТЦУ у Ташкенті, Узбекистан, 2 жовтня 2000 року

ЗАХИСТ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ (ПІВ)

НТЦУ реалізує дві великі ініціативи з метою надання вченим, що працюють над виконанням проектів, допомоги у сфері захисту прав інтелектуальної власності (ПІВ). Одна із цих ініціатив передбачає пряму фінансову підтримку поданих патентних заявок. Інша ініціатива передбачає тренінг головних учасників проектів у сферах захисту своїх винаходів та активного пошуку майбутніх бізнесових можливостей.

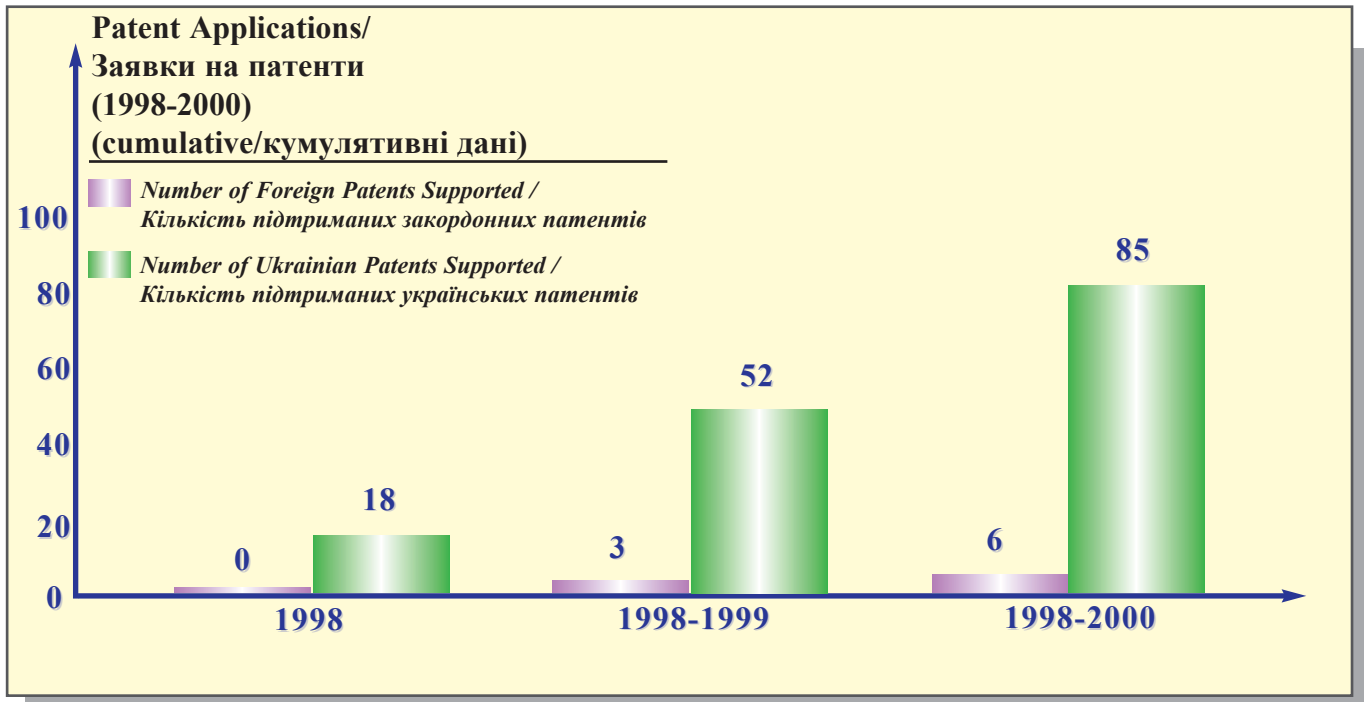
Семінари з питань захисту ПІВ

У 1998 році НТЦУ розпочав здійснення тренінгів головних учасників проектів аби навчити їх тому, як захищати свої ПІВ в умовах існуючого міжнародного бізнесового клімату. На сьогодні в Україні та Узбекистані було проведено 6 семінарів на тему "ПІВ та пов'язані з ними бізнесові можливості". Один такий семінар було проведено в 1998 році, два в 1999 і три в 2000. У кожному одноденному семінарі було передбачено участь експертів з питань захисту ПІВ від фінансуючих сторін у якості інструкторів, а також місцевих фахівців, зокрема юристів, що спеціалізуються на захисті патентних прав, та працівників державних патентних служб, які роз'яснювали учасникам особливості місцевого патентного законодавства та процедури патентування. З трьох семінарів, проведених у 2000 році, один було проведено 1 березня у Харкові (Україна) для 50 учасників проектів; другий - у Дніпропетровську (2 березня для 65 учасників); і третій у Ташкенті - 3 жовтня для 60 вчених, що брали участь у виконанні проектів. Серед тем, що обговорювалися на семінарах, були можливості та процедури захисту ПІВ, пов'язані з ними бізнесові стратегії, стратегії ліцензування тощо. Складовою частиною кожного семінару стали дискусії круглого столу, які давали змогу вченим одержати відповіді стосовно конкретних технологій та проблем, пов'язаних із захистом ПІВ.



Patent Support

Підтримка патентів



In 1998, the funding Parties approved a proposal by the STCU to start supporting Ukrainian patent applications to help protect the IPR and inventions of scientists working on STCU projects. In 1999, this support was expanded to include a limited number of promising foreign patent applications. The Sustainability Group coordinates the STCU award of this patent support to funded projects with good applications which have potentially marketable results. The determination of patent support is always made on the basis of the advice and recommendations of the responsible STCU Project Coordinator. In certain cases, the advice of outside experts, including patent attorneys, is solicited to confirm the advisability of supporting a given patent application. The STCU pays the costs associated with the initial stages of local patenting (Ukraine, Georgia, Uzbekistan) and all stages of foreign patents for recipient scientific authors. In 2000, 33 Ukrainian patent applications and 3 foreign patent applications were supported by the STCU (see CD-Rom for detailed information), bringing the total to 91 since this program was first initiated. The first foreign patent (USA) was granted after STCU support was obtained by Dr. J. Kompan on September 5, 2000.

В 1998 році фінансуючі сторони затвердили пропозицію НТЦУ про підтримку патентних заявок українських учасників з метою надання допомоги у справі захисту ПІВ та підтримки винаходів, зроблених вченими в процесі виконання проектів НТЦУ. У 1999 році цю підтримку було розширено на обмежену кількість перспективних іноземних патентних заявок. Група партнерства НТЦУ координує надання зазначеної патентної підтримки фінансованим центром проектам, які мають добрі практичні результати з високою потенційною ринковою вартістю. Вирішення питання про надання патентної підтримки здійснюється на основі порад та рекомендацій відповідального координатора проекту НТЦУ. У деяких випадках для підтвердження доцільності підтримки тієї чи іншої патентної заявки практикується звернення до сторонніх експертів, зокрема патентних повірених. НТЦУ сплачує витрати, пов'язані з первинними етапами патентування на місцевому рівні (Україна, Грузія, Узбекистан), а також всі витрати, пов'язані з одержанням авторами іноземних патентів. У 2000 році центр підтримав 33 заявки на одержання українських патентів і 3 заявки на одержання іноземних патентів (докладнішу інформацію див. на CD-ROM). Загальна кількість підтриманих патентних заявок з моменту початку програми становить 91. Перший іноземний патент (США) за підтримки НТЦУ було одержано д-ром Я. Компаном 5 вересня 2000 року.

SUPPORTING FUTURE COMMERCIALIZATION

Travel Grants

In 1998, the STCU Governing Board approved a proposal from the STCU to start providing travel grants to scientists working on STCU projects. The aim was to support those who had the chance for productive meetings abroad with prospective partners, but who had either no other means available in their current project budget for the trips, or no financed project. In 1998, eleven trips of this sort were organized and supported through the STCU. Travel grant awards increased to 33 trips in 1999 under the administration of the STCU Sustainability Group. In 2000, 34 such trips were supported by the STCU to meet with scientific organizations, private companies, or to participate in scientific conferences. The destinations of these scientists are illustrated in the figure. Many of these travelers completed agreements during their visits for further joint R&D with non-governmental and private sector partners. For example, Dr. Kiriukhin, from the "Plasmed" scientific enterprise, has organized 2 partner projects with the assistance of travel grants to the USA and Canada.

ПІДТРИМКА МАЙБУТНЬОЇ КОМЕРЦІАЛІЗАЦІЇ

Гранти на відрядження

В 1998 році адміністративна рада НТЦУ затвердила пропозицію центру про надання грантів на оплату відряджень вченим, що беруть участь в реалізації проектів НТЦУ. Метою цієї ініціативи було підтримати людей, які мають шанси зустрітися за кордоном з потенційними партнерами, але або не мають у бюджеті чинного проекту коштів на оплату відряджень, або не беруть участі в фінансованому проекті. У 1998 році було організовано та підтримано через НТЦУ 11 закордонних поїздок такого типу. У 1999 році було надано 33 гранти на оплату відряджень, адміністрування яких здійснювалося через групу партнерства НТЦУ. У 2000 році НТЦУ підтримав 34 поїздки з метою зустрічі з представниками наукових організацій та приватних компаній, а також участі у наукових конференціях. Місця відряджень показано на малюнку. В процесі багатьох згаданих відряджень було підписано угоди про продовження досліджень і розробок з участю організацій-партнерів недержавного або приватного сектора. Наприклад, д-р Кирюхін з наукового підприємства "Плазмед" з допомогою грантів на оплату поїздок до США та Канади організував два партнерських проекти.

MAIN TRIP DIRECTIONS

ОСНОВНІ НАПРЯМКИ ПОЇЗДОК



* STCU-Germany - 8 trips
STCU-UK - 4 trips
STCU-Spain - 2 trips
STCU-Denmark - 1 trip
STCU-Netherlands - 1 trip
STCU-Switzerland - 1 trip
STCU-Poland - 1 trip
** Tashkent-Germany - 1 trip

* НТЦУ-Німеччина - 8 поїздок
НТЦУ-Великобританія - 4 поїздки
НТЦУ-Іспанія - 2 поїздки
НТЦУ-Данія - 1 поїздка
НТЦУ-Нідерланди - 1 поїздка
НТЦУ-Швейцарія - 1 поїздка
НТЦУ-Польща - 1 поїздка

** Ташкент-Німеччина - 1 поїздка

Business Training Programs



Marketing plans for STCU project results are presented by Kharkiv participants during the "How to Commercialize R&D Products (Innovations)" training program

Презентація маркетингових планів за своїми науково-дослідними розробками учасниками тренінгової програми "Як комерціалізувати результати досліджень та розробок (інновації)" у Харкові

The STCU began business training of project scientists in 1999 to help them move their technologies to the international market. This training is coordinated through the Sustainability Group. Two basic courses were developed: (1) "How to Commercialize R&D Products (Innovations)" and (2) "Marketing Strategy Development Course." The first 5-day course, conducted in cooperation with the International Institute of Business, involves use of interactive training techniques, including case studies, lectures, brainstorming, video-training, presentations by participants, and individual and group training. This course was run three times in 1999 and five times in 2000 in various centers throughout Ukraine for more than 250 participants. The second 2-day course is focused on specific technology marketing to Western business partners. This course was run three times in 1999 and one time in 2000 for a total of 60 participants. As evidenced by the scientists participating in these courses, this training is considered as extremely useful for the transition of their technologies to the market and in helping them to understand and liaise better in a market economy environment.

Програми бізнес-навчання

У 1999 році НТЦУ ініціював проведення бізнес-тренінгів для вчених, що беруть участь у виконанні проектів, щоб допомогти їм представити свої технології на міжнародному ринку. Координацію тренінгової діяльності здійснювала група партнерства НТЦУ. Було розроблено два базові курси: (1) "Як комерціалізувати результати досліджень і розробок (інновації)" та (2) "Розробка маркетингової стратегії". Перший 5-денний тренінговий



Participants in the STCU training program "How to Commercialize R&D Products (Innovations)" in Dnipropetrovsk vote to continue further STCU training courses

Учасники тренінгової програми НТЦУ "Як комерціалізувати результати досліджень та розробок (інновації)" у Дніпропетровську голосують за подальше проведення тренінгів НТЦУ

курс проводиться у співпраці з Міжнародним інститутом бізнесу і передбачає використання інтерактивних методів тренінгу, зокрема ситуаційних вправ, лекцій, сеансів мозкового штурму, відео-тренінгів, проведення учасниками презентацій, а також індивідуальний та груповий тренінг. Цей курс було прочитано у 1999 році тричі, а у 2000 році п'ять разів у різних наукових центрах України для більш як 250 учасників. Другий 2-денний курс спрямовано на розвиток навичок представлення конкретних технологій бізнес-партнерам з країн Заходу. Цей курс було проведено тричі у 1999 році і один раз у 2000 для більш як 60 учасників. Як стверджують науковці, що брали участь у цих курсах, проведений тренінг виявився надзвичайно корисним для представлення на ринку розроблених ними технологій і допоміг їм глибше зрозуміти суть ринкового економічного середовища і навчив краще орієнтуватися в ньому.

CONTRIBUTING TO NATIONAL INTERESTS

International Space Station Cooperation NASA-NSAU-STCU

On November 22, 1994, President Clinton and President Kuchma signed an Agreement between the United States and Ukraine on Cooperation in the Exploration and Use of Outer Space for Peaceful Purposes. Under this Agreement, the National Aeronautics and Space Administration (NASA) of the United States of America and the National Space Agency of Ukraine (NSAU) are implementing this arrangement for collaboration in the areas of life sciences, microgravity sciences and tele-medicine. The two countries have agreed upon specific ground-based research projects. The Ukrainian part of the work will be funded from the U.S. Department of State through the STCU. On October 19, 2000, the STCU registered 41 specific research projects from Ukrainian scientists related to this initiative. The first group of these projects that include ground-based experiments are being prepared. Based on the results of these specific studies, NASA and NSAU will consider the potential for continuing collaborative experiments, including experiments aboard the International Space Station.

ВНЕСОК У НАЦІОНАЛЬНІ ІНТЕРЕСИ

Співробітництво у галузі міжнародної космічної станції НАСА-НКАУ-НТЦУ

22 листопада 1994 р. Президент Сполучених Штатів Америки Клінтон та Президент України Кучма підписали угоду "Про співробітництво в галузі досліджень та використання відкритого космосу в мирних цілях". В рамках цієї угоди Національна адміністрація з питань аеронавтики та космосу Сполучених Штатів Америки (НАСА) та Національне космічне агентство України (НКАУ) з метою майбутнього співробітництва у сфері природничих наук, мікрогравітації та телемедицини взаємно домовились щодо виконання спеціальних фундаментальних дослідницьких проєктів. Впродовж цієї ініціативи було прийнято рішення про проходження цих проєктів через адміністративно-фінансову процедуру НТЦУ. 19 жовтня в НТЦУ було зареєстровано 41 НАСА-НКАУ проєкт. Зараз триває оформлення першої частини проєктів, які включають наземні експерименти. На базі результатів цих спеціальних досліджень, НАСА та НКАУ будуть розглядати можливість продовження спільних експериментів, включаючи ті, що будуть проводитись в рамках міжнародної космічної станції.



Rocket from "Pivdenne" State Design Bureau in Dnipropetrovsk

Ракета, розроблена Державним конструкторським бюро "Південне", в Дніпропетровську

Rocket technology from "Pivdenne" State Design Bureau now used on Sea Launch Program

Ракетні технології, розроблені Державним конструкторським бюро "Південне", зараз використовуються у програмі "Морський Старт"



Nuclear Safety

Ядерна безпека



Igor Klimenko, Y2K Project Manager, presents his poster at STCU 5-year Anniversary, December 8, 2000

Ігор Клименко, керівник "Програми підтримки готовності АЕС України до 2000 року" представляє свій постер на святкуванні п'ятої річниці НТЦУ, 8 грудня 2000

The original "Program Supporting Y2K Readiness at Ukrainian NPPs" contributed to nuclear safety and energy supply in Ukraine in conjunction with addressing possible adverse impacts of the Y2K problem on NPP safety and reliability. No Y2K problems were encountered at Ukrainian NPPs at the roll-over date, December 31, 2000. Ukraine completed this program on 3% of the budget and in one fourth of the time that was typically observed per plant in the West. The program not only prevented potential Y2K-related problems, but also contributed to the overall improvement in nuclear safety at Ukrainian NPPs.

Between July 12, 1999 and April 30, 2000, the first and the second stages were completed on a total budget of US\$ 2,114,022. More than 300 Ukrainian specialists, mostly from NPPs, participated in the program. Funds were provided for hardware, software, equipment and subcontract services, in addition to grant payments, travel expenses, and communication support. The 38 critical systems important for safety were remediated during these two stages.

During 2000 five of the original eight projects were extended to complete Post Rollover Remediation. The total budget of this extension as provided by the EU, is 721,536 Euro, which will allow remediation of the final 38 systems identified as important for safety at five Ukrainian NPPs. Most of the funds will be applied to hardware and equipment purchases.

Оригінальна "Програма підтримки готовності АЕС України до 2000 року" стала значним внеском у ядерну безпеку та постачання електроенергії в Україні і допомогла запобігти можливому негативному впливу "проблеми 2000" на безпеку та надійність АЕС. В момент переходу дати 31 грудня 1999 року українські АЕС не відчули жодних проблем. В процесі виконання цієї програми в Україні витрачалося 3% коштів та 1/4 часу, необхідного для виконання подібної програми для однієї електростанції на Заході. Реалізація програми не лише дала змогу запобігти появі потенційних проблем, пов'язаних із "проблемою 2000", а й забезпечила значний внесок у загальне підвищення ядерної безпеки українських АЕС.

За період з 12 липня 1999 до 30 квітня 2000 року було виконано перший та другий етапи програми загальною вартістю 2,114,022 ам. дол.. У реалізації програми взяли участь понад 300 українських фахівців, в основному працівники АЕС. Фінансування передбачало оплату комп'ютерної техніки, програмного забезпечення та субпідрядних робіт, а також виплату грантів, витрат на оплату відряджень та комунікаційну підтримку. Впродовж виконання згаданих двох етапів програми було модернізовано 38 критичних, важливих з погляду безпеки систем.

Впродовж 2000 року п'ять з оригінальних восьми проектів було продовжено з метою завершення модернізації після настання критичної дати. Загальний кошторис продовження робіт склав 721,536 євро. Кошти було надано ЄС. Це дозволило завершити модернізацію 38 систем, визначених як важливі з погляду безпеки п'яти українських АЕС. Більшість коштів було використано для придбання комп'ютерної техніки та обладнання.



STCU Upgraded Information & Measuring System at the Chernobyl NPP

Інформаційно-вимірювальна система на Чорнобильській АЕС, що була вдосконалена у проекті НТЦУ

TOP QUALITY CLIENT SERVICE

Proposal Preparation Support



STCU staff offers support and help to scientists in the preparation of competitive proposals. Scientists wishing to develop new proposals during official Calls for Proposals are provided with proposal templates on diskettes or by e-mail. Specific guidance begins with the participation of the STCU Registration Control Officer, who checks the completeness of the proposal in regard to the participation of former weapon scientists, approval of the Ukrainian government and participating organizations, budget distribution, and letters of support. Only proposals that involve peaceful applications of technology and with no dual use possibility are accepted and registered. Each registered proposal is assigned to a Project Coordinator, who immediately begins providing technical assistance and advice in regard to short form proposal preparation. Experience has shown STCU Coordinators what information is required to provide the best chance for a proposal receiving positive reviews by Western technical reviewers / experts and Party financial support. Consultation on proposal preparation over the last 5 years has led to a relatively high standard for STCU proposal writing and presentation. Proven technical excellence, cost credibility, and management competence are critical elements in developing a competitive proposal. All these aspects and their interrelationship are usually discussed with STCU Project Coordinators during both pre-submission review of a proposal text, or during final inspection of a proposal package before sending to donor countries. The STCU Project Coordinators, who have skills and experience in project management, assist proposal applicants in further clarification or requested additions or revisions. Experience has shown that the presence of foreign collaborators is very important to obtaining donor Party support. The importance of collaboration is evidenced by the fact that by December 31, 2000, 3,240 letters of support from 54 countries were registered at the STCU. During three Calls for Proposals, in 1995, 1997, and 1999, more than 2,600 regular proposals from Ukrainian, Georgian, and Uzbek scientists were registered at the STCU. By the end of 2000, 1,598 of these proposals had already been sent to Donor countries for review.

НАДАННЯ ПОСЛУГ ВИЩОГО ГОТУНКУ КЛІЄНТАМ НТЦУ

Підтримка у підготовці пропозицій

Olexander Pekarik, STCU Project # 2604 Project Manager, consults with STCU Project Coordinator Halyna Ischuk,

Координатор проектів НТЦУ Галина Іщук надає консультацію щодо підготовки пропозиції менеджеру проекту НТЦУ №2604 Олександрю Пекарику

Персонал НТЦУ надає підтримку і допомагає вченим у підготовці конкурентоспроможних пропозицій. Науковцям, що бажають подати нові пропозиції згідно з офіційною процедурою запиту стосовно пропозицій (Calls for Proposals), надсилається форма для заповнення на дискеті або електронною поштою. Допомога у формі конкретних рекомендацій надається, починаючи з працівника НТЦУ з питань контролю реєстрації, який контролює повноту пропозицій стосовно участі науковців, які раніше займалися розробкою озброєнь, наявність дозволу українського уряду та організацій-учасниць, наявність кошторису та клопотання. Приймаються та реєструються лише ті пропозиції, які передбачають застосування технологій в мирних цілях і не допускають їх подвійного використання. Для кожної зареєстрованої пропозиції призначається координатор проекту, який негайно починає надавати технічну допомогу та консультації стосовно підготовки скороченої форми пропозиції. З досвіду координатори проектів знають, яку інформацію необхідно подати аби максимально збільшити шанси на схвалення пропозиції західними технічними аналітиками/ експертами і одержати фінансову підтримку з боку відповідної фінансуючої сторони. Проведення консультацій з питань підготовки заявок впродовж останніх п'яти років обумовило відносно високий рівень написання та представлення пропозицій. Технічна бездоганність, вірогідність витрат та компетентність менеджменту є основними складовими розробки конкурентоспроможної пропозиції. Всі згадані аспекти та їхній взаємозв'язок зазвичай обговорюються з координатором проекту від НТЦУ в процесі попереднього обговорення тексту пропозиції або фінальної перевірки пакета пропозицій перед його відправленням до країн-донорів. Координатори проектів НТЦУ, які мають необхідні знання та досвід менеджменту проектів, допомагають авторам пропозицій давати пояснення і вносити необхідні поправки та доповнення. Як показує досвід, наявність іноземних партнерів є дуже важливим моментом для затвердження пропозиції з боку сторони-донора. Значення партнерства підтверджує і той факт, що до 31 грудня 2000 року у НТЦУ зареєстровано 3,240 клопотань з 54 країн світу. Впродовж трьох конкурсів по прийому пропозицій у 1995, 1997 та 1999 рр. НТЦУ зареєстрував понад 2,600 регулярних пропозицій від українських, грузинських та узбецьких вчених. До кінця 2000 року на розгляд до країн-донорів надіслано 1,598 таких пропозицій.

Customs Clearance

One of the major services that the STCU offers to its clients is duty-free and effective customs clearance. Up until 1999, the STCU had the legal status of a Ukrainian enterprise with special status at Customs as regulated by a special decree. This status allowed the STCU to proceed with Customs Clearance of imported equipment (both for STCU and its project needs) under a preferential regime, and to freely transfer the cleared equipment to project participants.

In late 1999, the STCU obtained the status of a diplomatic mission. This status has since resulted in continuation of tax and duty-free privileges for the import and export of equipment and materials for the STCU itself. All shipments that now arrive in Ukraine are addressed to the STCU and considered cleared at customs as diplomatic shipments which contain diplomatic property exempt from VAT and customs duty payment. Shipments for projects are still cleared under the previous agreement.

Currently the STCU is proceeding with customs clearance of an average of 10 shipments per month, including chemicals, sophisticated materials, state-of-the-art equipment and software. In spite of the frequently changing requirements resulting from new legislation, the majority of these shipments are cleared by the STCU Customs Clearance Officer in a timely manner.

It is estimated that customs clearance through the STCU can result in up to 30% in cost-savings on purchased equipment and materials.

Procurement Support

The Administrative Department of the STCU is responsible for the purchase of all equipment, materials, and services for the Center and its projects. The average total value of items purchased exceeds US\$ 1.9 million per year. The procurement activity follows 3 different approaches, depending on the type of item purchased. Usually involved is a market survey, preparation of tenders with associated documentation, solicitation, negotiation, award and contract. All STCU procurement activity is based on principles of fair competition, equal contractor opportunity, non-discrimination, and transparency. The STCU Administrative Department also provides professional procurement advice and services to project participants, including direct support on contract development.

Митне оформлення

Однією з основних послуг, які НТЦУ надає своїм клієнтам, є безкоштовна та ефективна митна очистка. До 1999 року НТЦУ мав юридичний статус українського підприємства зі спеціальним статусом на митниці, який регулювався спеціальною постановою. Цей статус дозволяв центру здійснювати митну очистку імпортного обладнання (яке використовувалося для потреб НТЦУ та його проектів) у преференційному режимі та безкоштовно передавати розмитнене обладнання учасникам проекту.

Наприкінці 1999 року НТЦУ отримав статус дипломатичної місії. Цей статус дав змогу продовжити дію податкових та митних пільг на імпорту та експорт обладнання і матеріалів для самого НТЦУ. На сьогодні всі поставки в Україну, що здійснюються на адресу НТЦУ, вважаються розмитненими як дипломатичні вантажі, для яких передбачено звільнення від сплати ПДВ та мита. Поставки, що здійснюються для потреб проектів, і надалі розмитнюються згідно з попередньою угодою.

На сьогодні НТЦУ здійснює в середньому 10 операцій митної очистки на місяць. Серед вантажів, що підлягають розмитненню через центр, можна назвати хімікати, сучасні складні матеріали, сучасне обладнання та програмне забезпечення. Враховуючи часті зміни митних вимог, пов'язані із запровадженням нового законодавства, переважна більшість поставок розмитнюються працівником НТЦУ, відповідальним за митну очистку, в тимчасовому режимі.

За оцінками, здійснення митної очистки через НТЦУ дає змогу зекономити до 30% вартості купленого обладнання та матеріалів.

Підтримка у придбанні

Адміністративний департамент НТЦУ відповідає за придбання всього обладнання, матеріалів та послуг для потреб центру та його проектів. Середня загальна вартість придбаних товарів та послуг перевищує 1,9 млн. ам. дол. на рік. В процесі закупівельної діяльності, залежно від типу товарів та послуг, що купуються, застосовуються три різні підходи. Як правило, закупівельна діяльність передбачає: огляд ринку, підготовку пропозицій з відповідною документацією, ведення справ, ведення переговорів, винагороду та укладання контракту. Вся закупівельна діяльність НТЦУ здійснюється на засадах чесної конкуренції, рівних можливостей постачальників, відсутності дискримінації та прозорості. Адміністративний департамент НТЦУ забезпечує учасникам проектів професійні консультації та послуги з питань закупівельної діяльності, у тому числі надає підтримку в процесі безпосередньої розробки контракту.

STCU Building and Facilities

The STCU headquarters, located in a three-story building in the center of Kyiv, contains 659 square meters of floor space. A conference room on the first level is capable of hosting 50-60 people, and is used for Governing Board meetings and for meetings with visiting scientists, businessmen, and government representatives. In addition, the STCU provides two dedicated computers, printers, and modems for visiting scientists interested in making changes to their proposals or work plans. Communication facilities in the form of telephone, fax, and INTERNET links are also available to visitors. The STCU also maintains three staffed Field Offices in Kharkiv, Dnipropetrovsk, and Lviv to receive visiting scientists.

Будинок та приміщення НТЦУ

Штаб-квартира НТЦУ розташована в триповерховому будинку в центрі Києва, загальною площею 659 кв.м. Розташований у цокольному поверсі конференц-зал здатний вмістити 50-60 осіб і використовується для проведення засідань адміністративної ради та зборів з участю відвідувачів-науковців, бізнесменів та представників органів влади. Крім того, НТЦУ надає два спеціально виділені комп'ютери, оснащених принтером та модемом, у розпорядження відвідувачів-науковців, зацікавлених у внесенні змін до своїх пропозицій та робочих планів. Відвідувачам надаються також засоби комунікації: телефон, факс та Інтернет. НТЦУ підтримує роботу трьох регіональних офісів у Харкові, Дніпропетровську та Львові, персонал яких провадить прийом відвідувачів-науковців.

FIVE YEARS OF CLEAN AUDITS



П'ЯТЬ РОКІВ "ЧИСТОГО" АУДИТУ

STCU Monitoring staff and Audit Team, together with STCU Project #1472 participants examine coating sample in Sumi, Ukraine

Співробітники НТЦУ, група аудиторів та учасники проекту НТЦУ №1472 перевіряють зразок покриття під час моніторингу в м.Суми

Technical and Financial Monitoring by the STCU

The STCU carries out on-site technical and financial monitoring of all operating projects. The initial monitoring is usually performed following the first 6 months of project operation, followed by additional visits after each year. The responsible STCU Project Coordinator and Project Accountant usually perform the monitoring together. However, they may be periodically accompanied by Western collaborators, professional auditors provided by the funding Parties, or additional STCU technical or management personnel. Technical progress and financial expenditures are checked to confirm that they are proceeding according to the work-plan. Project equipment purchased is inventoried and laboratory premises are verified. A significant number of project personnel are interviewed to confirm their technical contribution to the project and to verify that financial operations, including timecards and individual grant payments, are proceeding according to STCU policies. A final monitoring, involving a Sustainability Group Project Coordinator, is performed approximately one month in advance of the completion of the project in order to assess the results of the work and to promote possible commercialization. The STCU conducted 77 monitoring missions in 2000, including 24 carried out jointly with external financial and technical auditors. Only occasional minor problems were identified and were corrected during the monitoring, or shortly thereafter.

Технічний та фінансовий моніторинг НТЦУ

НТЦУ провадить на місцях технічний та фінансовий моніторинг всіх проектів, що виконуються. Первинний моніторинг, як правило, здійснюється через перші 6 місяців роботи проекту, після чого представники НТЦУ додатково відвідують місця виконання проекту раз на рік. Як правило, моніторинг здійснюють спільно підзвітні НТЦУ, координатор проекту та бухгалтер проекту. Однак, періодично їм допомагають західні партнери - професійні аудитори, запрошені фінансуючими сторонами або додаткові технічні та управлінські працівники НТЦУ. Технічний прогрес та фінансові витрати контролюються на предмет їхньої відповідності робочому плану. Обладнання, що купується для потреб проекту, підлягає інвентаризації, а лабораторні приміщення перевіряються. Проводяться інтерв'ю із значною частиною працівників проекту з метою підтвердження їхнього технічного внеску у його виконання, а також перевірки того, наскільки фінансові операції, у тому числі платежі по кредитних картках та виплата індивідуальних грантів, здійснюються в рамках політики НТЦУ. Заключний моніторинг передбачає участь координатора проекту від групи партнерства і здійснюється приблизно за один місяць до терміну закінчення робіт згідно з проектом з метою оцінки результатів роботи та сприяння їхньому можливому комерційному використанню. У 2000 році НТЦУ провів 77 моніторингових кампаній, у тому числі 24 - спільно зі сторонніми фінансовими та технічними аудиторами. Лише у деяких випадках було зафіксовано незначні проблеми, які було скориговано безпосередньо в процесі моніторингу або невдовзі після його завершення.

International Financial Audits

The STCU Financial Regulations require that external international audits be conducted annually on the year-end financial statements. The STCU maintains its financial records on a calendar year basis, and every December 31, generates financial statements for the year's activities. External international auditors express an opinion (an unqualified opinion is what is known as a "clean" audit), on whether the financial statements prepared by the management of the STCU provide a true and fair view of the financial position of the STCU.

The three main products of the external international audit (the auditor's opinion, audited financial statements, and management letter) are then annually presented to the Governing Board of the STCU. Together, these documents provide an assessment of the accuracy of the financial reports, effectiveness of internal controls established by STCU's management to safeguard the Center's assets, and transparency of the Center's operations.

The German-based USA Defense Contract Audit Agency audited the year-end financial statements for the first 4 years of the STCU's existence. In the last two years, London-based Lubbock Fine Chartered Accountants have performed the annual audit of the STCU financial statements.

In each of the last five years, the STCU has received unqualified audit opinions (clean). Some weaknesses were identified and corrected in conjunction with each audit.

International Project Audits

Year 2000 was the first year the STCU's projects were audited by external international financial and technical project auditors. Much like the financial and technical monitoring performed by the STCU, the international project audits subject the projects to a number of tests in order to ensure that the projects are conducted in accordance with the financial and technical requirements of the project agreement. In June and November 2000, the USA Defense Contract Audit Agency (DCAA) conducted 20 financial project audits at over 30 institutes located in Ukraine, Georgia, and Uzbekistan. During the financial project audits, the auditors from DCAA confirmed the following: actual project expenses (i.e. payments for grants, equipment, and overhead) as identified in the project agreement; adequate accounting records maintained; and internal project controls adequate to safeguard the assets of the project. Some minor weaknesses were identified and corrected in conjunction with each financial project audit. In November 2000, technical auditors from Los Alamos and Lawrence Livermore National Laboratories

Міжнародний фінансовий аудит

Згідно з фінансовими правилами НТЦУ, щороку провадиться незалежний фінансовий аудит фінансової звітності за результатами роботи за рік. НТЦУ провадить фінансову звітність на календарних засадах і щороку 31 грудня складає річний фінансовий звіт за результатами роботи центру. Незалежні міжнародні аудиторів висловлюють свою думку про те, наскільки фінансовий звіт, підготовлений керівництвом НТЦУ, відображає справжнє і чесне бачення фінансового стану центру (у разі відсутності зауважень з боку аудиторів, проведений ними аудит називають "чистим").

За результатами незалежного міжнародного аудиту готуються три документи (думка аудитора, фінансовий звіт, що пройшов аудит та управлінська записка), які щороку представляються адміністративній раді НТЦУ. Взяті разом, ці документи забезпечують оцінку точності фінансових звітів, ефективності засобів контролю, створених керівництвом НТЦУ з метою захисту активів центру та прозорості його операцій.

Аудиторську перевірку фінансової діяльності НТЦУ впродовж перших чотирьох років існування центру провадило Управління аудиту контрактів Міністерства оборони США, розташоване в Німеччині. Аудит фінансової діяльності НТЦУ впродовж останніх двох років здійснює аудиторська фірма "Lubbock Fine Chartered Accountants", розташована в Лондоні.

Впродовж всіх п'яти років діяльності Центру незалежні аудиторів не мали жодних істотних зауважень стосовно його діяльності ("чистий" аудит). Деякі слабкі моменти визнавалися та виправлялися безпосередньо в процесі проведення відповідних аудиторських перевірок.

Міжнародний проектний аудит

2000 рік став першим роком, коли проекти НТЦУ були піддані незалежній аудиторській перевірці з боку міжнародних фінансових та технічних аудиторів проектів. Подібно до фінансового та технічного моніторингу, який здійснює НТЦУ, міжнародний аудит проектів полягає в тому, що провадиться низка їхніх перевірок аби гарантувати, що згадані проекти реалізуються у відповідності з фінансовими та технічними вимогами, визначеними проектною угодою. У червні та листопаді 2000 року Управління аудиту контрактів Міністерства оборони США здійснило фінансовий аудит 20 проектів, що реалізуються у більш як 30 інститутах України, Грузії та Узбекистану. В процесі аудиторської перевірки працівники управління підтвердили що: фактичні витрати за проектами (оплата грантів та обладнання, а також накладні видатки) відповідають вимогам проектних угод; фінансовий облік провадиться адекватно; внутрішні засоби контролю належним чином забезпечують збереження активів

in the USA, conducted 13 technical project audits at over 20 institutes located throughout Ukraine, Georgia, and Uzbekistan. The goals of the technical project audits were to: determine whether the project technical work followed the work plan and was on schedule; assess the transparency of the project; determine if foreign collaborators were engaged on the project; ensure project participants were aware of the post project applications and were actively working on developing these applications (including IPR protection); and ensure the work level was appropriate to the level of resources and technically complete. Some minor weaknesses were identified and corrected in conjunction with each technical project audit.

ENCOURAGING WORLD WIDE CONTACTS



STCU Web Site

The STCU was connected to the INTERNET in late 1996. Web site development began immediately, leading to establishment of the STCU web site, <http://www.stcu.kiev.ua>, in July, 1997. This web site is periodically updated and was substantially improved in 1999 and 2000. It has a hyperlink to the ISTC in Moscow and to many of the institutes involved in projects. The following tools and information can now be accessed through the STCU Web Site:

- General information about the STCU, including history, points of contact, and Governing Board decisions.
- Descriptions of partner program, patent support, travel grants, seminars, and other major STCU activities and services
- The latest Annual Report
- Periodically updated short summaries of projects and proposals
- Information on key Ukrainian scientific organizations
- Special tenders or announcements
- A key word search database on all STCU proposals and funded projects (with password).

проекту. Деякі слабкі моменти визначалися та виправлялися безпосередньо в процесі проведення відповідних фінансових аудиторських перевірок проектів. У листопаді 2000 року технічні аудитори з Лос-Аламоської та Лоренс-Ліверморської національних лабораторій (США) провели 13 технічних аудиторських перевірок проектів, що реалізуються у більш як 20 інститутах України, Грузії та Узбекистану. Метою технічного аудиту проектів було: визначити, наскільки технічна робота за проектами здійснюється згідно з робочими та календарними планами; оцінити прозорість проектів; визначити, чи беруть участь у їхньому виконанні партнери з інших країн; забезпечити обізнаність учасників з можливостями використання результатів проекту після його завершення та їхню активну роботу в напрямку розробки варіантів такого використання (у тому числі, шляхом захисту ПІВ); забезпечити відповідність рівня роботи рівневі наданих ресурсів та технічну завершеність результатів. Деякі слабкі моменти визначалися та виправлялися безпосередньо в процесі проведення відповідних технічних аудиторських перевірок проектів.

[STCU Web-page](#)

[Інтернет-сторінка НТЦУ](#)

ЗАХОЧЕННЯ КОНТАКТІВ У СВІТОВИХ МАСШТАБАХ

Інтернет-сторінка НТЦУ

НТЦУ був підключений до мережі Інтернет наприкінці 1996 року. Тоді ж було розпочато розробку Web сторінки, яка почала працювати з липня 1997 р. за адресою: <http://www.stcu.kiev.ua>. Ця Web сторінка періодично оновлюється та була суттєво вдосконалена в 1999 та 2000 роках. На сторінці розміщено посилання на сторінку МНТЦ у Москві та сторінки численних інститутів, що беруть участь у проектах. На сьогодні через Web сторінку НТЦУ можна отримати доступ до таких інструментів та інформації:

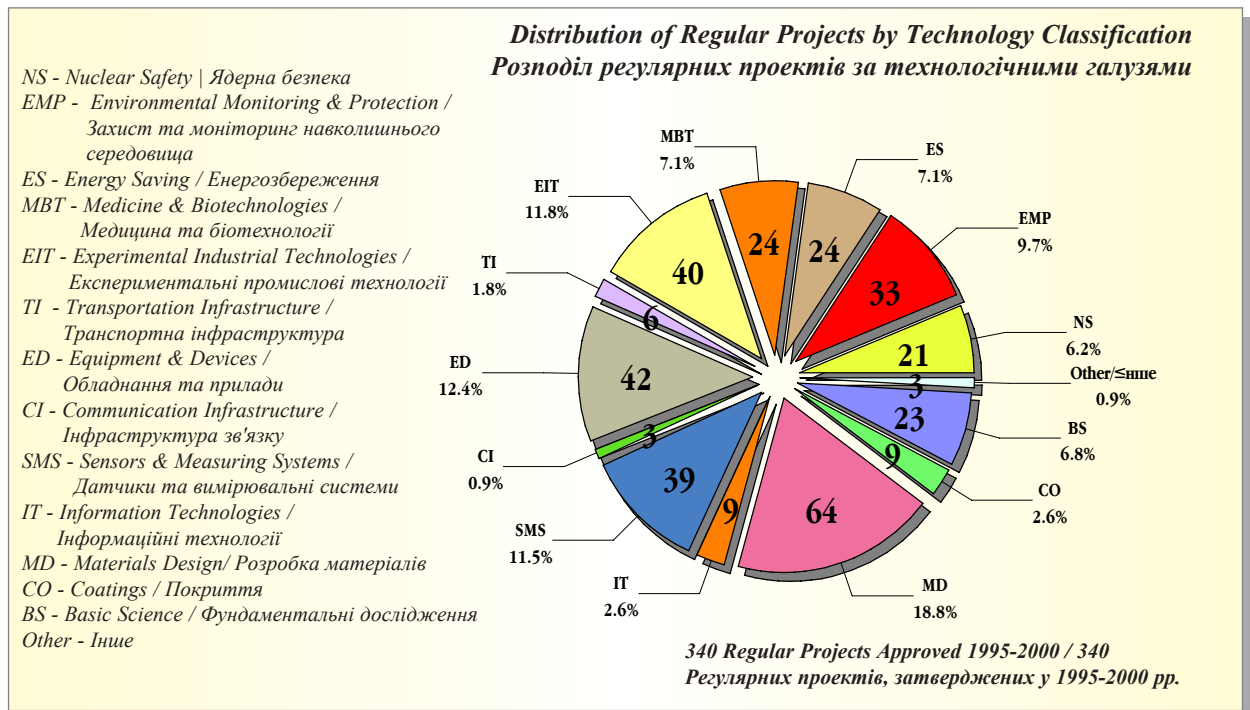
- Загальна інформація про центр, його історію, контактні дані та рішення адміністративної ради;
- Опис партнерських програм, патентної підтримки, умов надання грантів для оплати відряджень, програми семінарів та інших важливих видів діяльності та послуг центру;
- Останній річний звіт;
- Періодично оновлювані короткі резюме проектів та пропозицій;
- Інформація про основні українські наукові організації;
- Спеціальні пропозиції та оголошення;
- База даних для пошуку по ключових словах всіх пропозицій та фінансованих НТЦУ проектів (захищена паролем).

International Conference Support

Although the STCU supported individual conferences in Ukraine during the first two years of its operation, a focussed effort began only in 1998, to support international conferences that appear to be beneficial to STCU project scientists. The conditions for support include the requirement that they take place in Ukraine, Georgia, or Uzbekistan, and that they involve a significant number of Western scientists and participants of STCU projects. The STCU support is usually for such items as program preparation, publication of conference papers, or for some other aspect of importance to the international scientific community. The number of international conferences or seminars supported in 1998 was 8. This number rose to 12 in 1999. In 2000, the STCU supported 17 international conferences in Ukraine and 1 conference in Uzbekistan on a budget of \$20,000. Details on these conferences may be found on the accompanying CD-ROM.

Підтримка міжнародних конференцій

Хоча НТЦУ підтримував окремі конференції в Україні уже впродовж перших двох років своєї роботи, цілеспрямована діяльність у цьому напрямку розпочалася лише у 1998 році з початком підтримки міжнародних конференцій, які виявилися дуже корисними для вчених - учасників проектів НТЦУ. Умовами підтримки передбачено, що згадані конференції повинні провадитися в Україні, Грузії або Узбекистані і в їх роботі повинні брати участь значна кількість вчених західних країн, а також учасники проектів НТЦУ. Підтримка з боку НТЦУ, як правило, поширюється на такі діяльності, як підготовка програми конференції та публікація тез, а також на деякі інші аспекти, важливі для міжнародної наукової спільноти. У 1998 році НТЦУ здійснив підтримку 8 міжнародних конференцій та семінарів. У 1999 році їх кількість зросла до 12. У 2000 році центр надав підтримку 17 міжнародним конференціям в Україні та одній конференції в Узбекистані на загальну суму 20,000 ам. дол. Деталі стосовно цих конференцій вміщені на CD-ROM, що додається.



2000 STCU FINANCIAL REPORT

Curt "B.J." Bjelajac
Chief Financial Officer

The 2000 Fiscal Year presented a stable turnover in STCU projects and administrative activities compared with Fiscal Year 1999. The project revenue for Fiscal Year 2000 was US\$ 7,096,198, representing a 10% decrease from the US\$ 7,904,566 of project revenue in Fiscal Year 1999. The slight decrease in project revenue was due to completion of the "Program Supporting Y2K Readiness at Ukrainian NPPs" in Fiscal Year 1999.

On December 7, 2000, the 11th STCU Governing Board approved a supplemental budget for the first time for the STCU. The supplemental budget is comprised of nine specific categories of activities, that are of special interest to one or



more of the parties, yet still support core program activities. Contributions to the supplemental budget are made voluntarily by each country, and as such, these items are placed outside the scope of the normal

The STCU can say with pride that the Center's practices remain at the highest calibre of transparency, performance and effectiveness

НТЦУ може пишатися тим, що практика роботи Центру, як і раніше, характеризується найвищим рівнем прозорості, якості роботи та ефективності

Administrative Operating Budget and routine project agreement processes. The STCU is currently working to put in place the necessary policies and procedures to properly administer and control this new type of funds.

During the course of Fiscal Year 2000, the STCU worked closely with the European Commission and Ukrainian project managers from the 7th and 8th Governing Boards, who had projects funded by the European Union, to resolve funding shortfalls brought about by significant, unexpected, currency fluctuations. The total funding shortfall for the twenty projects affected was US \$344,364. The STCU worked with the European Commission and project managers to modify work plan budgets, and to utilize interest on European Union funds and the STCU travel grant fund in order to minimize the impact to the projects affected. In June 2000, the STCU agreed with the Funding Parties that starting with the 10th Governing Board, all solely-funded European Union project agreements would be written in Euros. The new procedure eliminates any currency risk, and accurately reflects the project funding revenues and expenses of solely-funded European Union projects.

In 2000, the STCU continued to work diligently to recover funds lost to STCU's previous local bank (Banker's House) due to insolvency at the beginning of 1999. In May 2000, the

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ НТЦУ ЗА 2000 РІК

Курт "Бі Джей" Беляк
Головний фінансист

2000 фінансовий рік ознаменувався стабільним збільшенням кількості проектів НТЦУ та адміністративної діяльності в порівнянні з 1999 фінансовим роком. Величина надходжень на виконання проектів у 2000 році становила 7,096,198 ам. дол., що на 10 % менше, ніж 7,904,566 ам. дол., які надійшли у 1999 фінансовому році. Незначне зменшення обсягу надходжень на виконання проектів пояснюється завершенням у 1999 фінансовому році "Програми підтримки готовності українських АЕС до проблеми 2000 року"

7 грудня 2000 року на 11-му засіданні адміністративної ради НТЦУ, вперше в історії центру було затверджено додатковий бюджет. Цей додатковий бюджет охоплює 9 категорій діяльності, які становлять особливий інтерес для однієї або більшої кількості сторін і сприяють підтримці основної програми роботи центру. Внески до додаткового бюджету здійснюються на добровільній основі кожною із країн і, таким чином, згадані позиції виходять за рамки звичайного адміністративного робочого бюджету та стандартних процесів, передбачених проектною угодою. В даний час НТЦУ працює в напрямку розробки необхідної політики та процедур для належного адміністрування і контролю цих нових видів коштів.

Впродовж 2000 фінансового року НТЦУ тісно співпрацював з європейською комісією та українськими менеджерами проектів, затвердженими на 7-му та 8-му засіданнях адміністративної ради, проекти яких фінансуються Європейським Союзом, з метою розв'язання проблем дефіциту коштів, спричиненого значними і несподіваними коливаннями валютних курсів. Загальний дефіцит по 20-ти проектах, що зазнали впливу згаданих коливань, становив 344,364 ам. дол. НТЦУ співпрацював з європейською комісією та менеджерами проектів над коригуванням кошторисів, передбачених робочими планами, з метою використання відсотків, одержаних по коштах Європейського Союзу, та коштів, передбачених грантом НТЦУ на оплату відряджень, для мінімізації негативного впливу на проекти. У червні 2000 року НТЦУ домовився з фінансуючими сторонами про те, що, починаючи з 10-го засідання адміністративної ради, всі проектні угоди, які фінансуються виключно Європейським Союзом, будуть оформлюватися в євро. Така нова процедура усуває ризик, пов'язаний з коливаннями валютних курсів, і дає змогу точно відобразити надходження на виконання проектів та витрати по тих проектах, що фінансуються виключно Європейським Союзом.

У 2000 році НТЦУ продовжував кропітку роботу по поверненню коштів, втрачених внаслідок банкрутства на початку 1999 року банку ("Банкірський дім"), послугами якого в той час користувався центр. У травні

hard work was rewarded when the bank made its second repayment to the STCU, in the sum of US \$112,647. To date, Banker's House has repaid approximately 38% of the funds originally lost. The STCU continues to work within the Ukrainian judicial system to recover the remaining debt.

Finally, external auditors from both English company Lubbock Fine and the USA Defense Contract Audit Agency have audited its financial management and accounting systems and its system of internal controls for both the operations of the STCU administrative headquarters and STCU-funded projects. Lubbock Fine audited the December 31, 1999 and 2000 financial statements, and issued an unqualified opinion on both sets of financial statements. The Defense Contract Audit Agency audited 20 projects during 2000, and worked closely with technical auditors from Lawrence Livermore and Los Alamos National Laboratories on 13 of these audits to produce both financial and technical audit findings. The STCU can say with pride that although a few minor weaknesses were identified and corrected in conjunction with both financial audits and project technical audits, the Center's practices remain at the highest calibre of transparency, performance and effectiveness.

2000 STCU Administrative Financial Summary

Адміністративний бюджет НТЦУ за 2000 рік

2000 року ця складна робота була винагороджена після того, як банк здійснив другий платіж на користь НТЦУ в сумі 112,647 ам. дол. На сьогодні "Банкірський дім" виплатив приблизно 38% заборгованої суми. НТЦУ продовжує працювати з українською судовою системою в напрямку повернення решти боргу.

І, нарешті, незалежні аудитори англійської компанії "Lubbock Fine Chartered Accountants" та Управління аудиту контрактів Міністерства оборони США здійснили аудит систем фінансового менеджменту та обліку, а також систем внутрішнього контролю операцій адміністративної штаб-квартири НТЦУ та фінансованих центром проектів. При цьому "Lubbock Fine Chartered Accountants" провела аудит фінансових звітів НТЦУ від 31 грудня 1999 та 2000 року і не висловила жодних зауважень стосовно обох документів. Управління аудиту контрактів Міністерства оборони США здійснило впродовж 2000 року аудит 20-ти проектів і тісно співпрацювало з технічними аудиторами Лос-Аламоської та Лоренс-Ліверморської національних лабораторій по 13-ти згаданих проектах з тим, щоб видати одночасно результати їх фінансового та технічного аудиту. НТЦУ може пишатися тим, що хоча в процесі фінансового аудиту Центру та технічного аудиту проектів було визначено і скориговано декілька незначних слабких місць, практика роботи Центру, як і раніше, характеризується найвищим рівнем прозорості, якості роботи та ефективності.

SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER IN UKRAINE / НАУКОВО-ТЕХНОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР В УКРАЇНІ STATEMENT OF OPERATIONS / ЗВІТ ПРО ВИТРАТИ І ПРИБУТКИ (UNAUDITED) / (НЕ ПЕРЕВІРЕНИЙ АУДИТОМ)	As of December / На грудень, 31, 2000	As of December / На грудень, 31, 1999
INCOME / ФІНАНСУВАННЯ		
Project Revenue / Проектне фінансування	\$ 7,096,198	\$ 7,904,566
Administrative Operating Revenue / Адміністративне фінансування	\$ 1,456,104	\$ 1,402,790
Supplemental Revenue / Додаткове фінансування	\$ 71,885	\$ 0
Interest Income / Прибуток у вигляді процентів	\$ 1,107,353	\$ 618,400
	\$ 9,731,540	\$ 9,925,756
EXPENDITURE / ВИТРАТИ		
Cost of Projects / Проектні витрати	\$ 7,096,198	\$ 7,904,566
Center Business Operations / Витрати на бізнес-операції Центру	\$ 166,598	\$ 182,791
Public Affairs / Витрати на громадські зв'язки	\$ 46,012	\$ 30,874
Personnel / Витрати на персонал	\$ 453,534	\$ 404,582
Personnel Support and Development / Витрати на підтримку та підвищення кваліфікації персоналу	\$ 107,921	\$ 110,482
Sustainability Group Operations / Витрати на діяльність Групи партнерства	\$ 138,658	\$ 113,442
Legal, Accounting, and Banking / Витрати на юридичні, аудиторські та банківські послуги	\$ 77,569	\$ 478,150
Fixed Assets / Основні засоби	\$ 36,555	\$ 63,577
Headquarters and Branch Offices / Витрати на штаб-квартиру та регіональні відділення	\$ 33,299	\$ 164,504
Contingency / Непередбачені витрати	\$ 6,401	\$ 0
Supplemental / Додаткові витрати	\$ 71,885	\$ 0
	\$ 8,234,630	\$ 9,452,968
Net Surplus / Надлишок прибуткових статей відносно витрат	\$ 1,496,910	\$ 472,788

BALANCE SHEET (UNAUDITED) / БАЛАНС (НЕ ПЕРЕВІРЕНИЙ АУДИТОМ)	As of December / На грудень, 31, 2000	As of December / На грудень, 31, 1999
CURRENT ASSETS / ПОТОЧНІ АКТИВИ		
Receivables / Дебітори		
Amounts due from funding parties / Фінансуючі сторони - поточна заборгованість	\$ 1,706,274	\$ 2,097,727
Other receivables / Інші дебітори	\$ 25,932	\$ 41,465
Prepayments & accrued income / Передплати та заборгованість банку по процентах	\$ 179,488	\$ 68,727
Cash at bank and in hand / Грошові кошти	\$ 33,989,893	\$ 14,273,549
	\$ 35,901,587	\$ 16,481,468
CURRENT LIABILITIES / ПОТОЧНІ ЗАБОВ'ЯЗАННЯ		
Amounts payable - projects / Проектні зобов'язання	(\$ 1,133,684)	(\$ 1,214,320)
Amounts payable - administrative vendors / Адміністративні постачальники	(\$ 158,796)	(\$ 144,553)
Other Creditors / Інші зобов'язання	(\$ 87,045)	(\$ 73,254)
	(\$ 1,379,525)	(\$ 1,432,127)
TOTAL ASSETS LESS LIABILITIES / ЗАГАЛЬНА РІЗНИЦЯ МІЖ АКТИВАМИ ТА ЗАБОВ'ЯЗАННЯМИ	\$ 34,522,062	\$ 15,049,341
CAPITAL CONTRIBUTIONS / ВНЕСКИ		
Designated capital - projects / Визначений внесений капітал - проекти	\$ 11,701,970	\$ 6,480,388
Designated capital - administration / Визначений внесений капітал - адміністративний	\$ 1,480,872	\$ 1,440,955
Designated capital - supplemental / Визначений внесений капітал - додаткове фін-ня	\$ 2,622,380	\$ 0
Designated capital - building fund / Визначений внесений капітал - будівля	\$ 305,733	\$ 0
Undesignated capital / Невизначений внесений капітал	\$ 18,411,107	\$ 7,127,998
TOTAL CAPITAL CONTRIBUTIONS / ВСЬОГО ВНЕСКІВ	\$ 34,522,062	\$ 15,049,341

SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER IN UKRAINE / НАУКОВО-ТЕХНОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР В УКРАЇНІ STATEMENT OF CASH INFLOWS / БАЛАНС ГРОШОВИХ ПОТОКІВ (UNAUDITED) / (НЕ ПЕРЕВІРЕНИЙ АУДИТОМ)	As of December / На грудень, 31, 2000	As of December / На грудень, 31, 1999
CASH INFLOWS / НАДХОДЖЕННЯ ГРОШОВИХ КОШТІВ		
Cash Received from Funding Parties / Гроші, одержані від фінансуючих сторін	\$ 26,991,451	\$ 8,377,950
Interest Income Received / Надходження у вигляді відсотків	\$ 995,195	\$ 612,221
	\$ 27,986,646	\$ 8,990,171
CASH OUTFLOWS / ГРОШОВІ ВИДАТКИ		
Project Expenditure / Видатки проектів	\$ (7,137,091)	\$ (7,727,830)
Administrative Expenditure / Видатки на адміністративні потреби	\$ (1,133,211)	\$ (1,477,683)
	\$ (8,270,302)	\$ (9,205,513)
NET CASH INFLOWS / (OUTFLOWS) FROM OPERATIONS / ЧИСТІ ГРОШОВІ НАДХОДЖЕННЯ / (ВИДАТКИ) ВІД ДІЯЛЬНОСТІ	\$ 19,716,344	\$ (215,342)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 1 JANUARY / ГРОШОВІ КОШТИ ТА ГРОШОВІ ЕКВІВАЛЕНТИ ЗА СТАНОМ НА 1 СІЧНЯ	\$ 14,273,549	\$ 14,488,891
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31 DECEMBER / ГРОШОВІ КОШТИ ТА ГРОШОВІ ЕКВІВАЛЕНТИ ЗА СТАНОМ НА 31 ГРУДНЯ	\$ 33,989,893	\$ 14,273,549

POINTS OF CONTACT

КОНТАКТНІ ОСОБИ

STCU Secretariat / Секретаріат НТЦУ
3 Laboratornyj Provulok, Kyiv, 01133, Ukraine/
01133, Україна, Київ, Лабораторний пров. 3
STCU Switchboard Phone/Центральний телефон НТЦУ: +(380-44)-490-7150
Fax/Факс: +(380-44)-490-7145
E-Mail: stcu@stcu.kiev.ua
Home Page/Адреса в Інтернет: www.stcu.kiev.ua

Leo Owsiaci, Executive Director (Canada)

Phone: +(380-44)-490-7150

Fax: +(380-44)-490-7145

E-Mail: owsiaci@stcu.kiev.ua**Borys Atamanenko**, Senior Deputy Executive Director (Ukraine)

Phone: +(380-44)-490-7150

Fax: +(380-44)-490-7145

E-Mail: borys@stcu.kiev.ua**Arthur DuCharme**, Deputy Executive Director (USA)

Phone: +(380-44)-490-7150

Fax: +(380-44)-490-7145

E-Mail: ducharme@stcu.kiev.ua**Esa Manninen**, Deputy Executive Director (EU)

Phone: +(380-44)-490-7150

Fax: +(380-44)-490-7145

E-Mail: manninen@stcu.kiev.ua**Curt "B.J." Bjelajac**, Chief Financial Officer (USA)

Phone: +(380-44)-490-7150

Fax: +(380-44)-490-7145

E-Mail: bj@stcu.kiev.ua**Marianna Carbé**, Chief Administrative Officer (EU)

Phone: +(380-44)-490-7150

Fax: +(380-44)-490-7145

E-Mail: mcarbe@stcu.kiev.ua**Лео Овсяцький**, Виконавчий Директор (Канада)

Тел: +(380-44)-490-7150

Факс: +(380-44)-490-7145

E-Mail: owsiaci@stcu.kiev.ua**Борис Атаманенко**, Перший заступник Виконавчого Директора (Україна)

Тел: +(380-44)-490-7150

Факс: +(380-44)-490-7145

E-Mail: borys@stcu.kiev.ua**Артур Дюшарм**, заступник Виконавчого Директора (США)

Тел: +(380-44)-490-7150

Факс: +(380-44)-490-7145

E-Mail: ducharme@stcu.kiev.ua**Еза Маннінен**, заступник Виконавчого Директора (ЄС)

Тел: +(380-44)-490-7150

Факс: +(380-44)-490-7145

E-Mail: manninen@stcu.kiev.ua**Курт "Бі Джей" Беляч**, Головний Фінансист (США)

Тел: +(380-44)-490-7150

Факс: +(380-44)-490-7145

E-Mail: bj@stcu.kiev.ua**Маріанна Карбе**, Головний Адміністратор (ЄС)

Тел: +(380-44)-490-7150

Факс: +(380-44)-490-7145

E-Mail: mcarbe@stcu.kiev.ua

STCU Management Team during 11th STCU Governing Board Meeting on December 7th, 2000

Керівництво НТЦУ на 11 засіданні Адміністративної ради НТЦУ 7 грудня 2000 року



Governing Board and Advisory Committee

USA:	Contact Person at the USA Government:
John Boright Chairman of the Board <i>Director Office of Internal Affairs</i> <i>National Research Council</i> <i>National Academy of Sciences</i> Phone: +(202)-334-2801 Fax: +(202)-334-3094	Andrew Hood Senior Coordinator - Science Centers Program <i>Office of Proliferation and Threat Reduction</i> <i>USA Department of State</i> <i>Washington, DC 20520</i> Phone: +(202)-736-7190 Fax: +(202)-736-7698 E-Mail: hooda@t.state.gov

CANADA:	Contact Person at the Canadian Government:
Emil Baran Board Member <i>Canadian Embassy,</i> <i>31, Yaroslaviv val, Kyiv, 01034, Ukraine</i> Phone: +(380-44)-464-1144 Fax: +(380-44)-464-0248	Sara Camblin Breault Senior Project Officer, Russian, Ukraine and Nuclear Program Central and Eastern Europe Branch, <i>Canadian International Development Agency</i> <i>200 Promenade Du Portage</i> <i>Hull Quebec, CANADA</i> <i>K1A 0G4,</i> Phone: +(819)-994-5961 Fax: +(819)-994-0928 E-Mail: sara_camblinbreault@acdi-cida.gc.ca

EUROPEAN UNION:	Contact Persons at the European Commission:	
Jean Gabolde Board Member <i>Director, Research Technology Development</i> <i>Actions: Strategy & Coordination</i> <i>European Commission,</i> <i>Directorate-General Research</i> <i>Rue de la Loi, 200,</i> <i>B-1049 BRUSSELS</i> Phone: +(32-2)-295-6712 Fax: +(32-2)-296-3261 E-Mail: jean.gabolde@cec.eu.int	Didier Gambier Coordinator of the STCU Program Principal Administrator <i>European Commission,</i> <i>Directorate-General Research</i> <i>Rue de la Loi, 200,</i> <i>B-1049 BRUSSELS</i> Phone: +(32-2)-296-8034 Fax: +(32-2)-296-9227 E-Mail: didier.gambier@cec.eu.int	Manfred Bauer Advisor <i>European Commission,</i> <i>Directorate-General Research</i> <i>Rue de la Loi, 200,</i> <i>B-1049 BRUSSELS</i> Phone: +(32-2)-296-0139 Fax: +(32-2)-296-9227 E-Mail: manfred.bauer@cec.eu.int

UKRAINE:	Contact Person for the Ukrainian Government:
Yaroslav Yatskiv Board Member <i>Academician, Senior Deputy Minister</i> <i>Ministry on Education and Science</i> <i>10, Peremohy ave., Kyiv-135, 01135, Ukraine</i> Phone: +(380-44)-235-4279	Borys Atamanenko Coordinator of the STCU Program <i>Science and Technology Center in Ukraine</i> <i>3, Laboratornyi prov., Kyiv-133, 01133,</i> <i>Ukraine</i> Phone: +(380-44)-490-7150 Fax: +(380-44)-490-7145 E-Mail: borys@stcu.kiev.ua

STCU Field Offices

STCU Dnipropetrovsk Field Office c/o Ukrainian State Chemical Technological University, 8, Gagarin ave., office #262, Dnipropetrovsk, 49005 Phone/fax: +(380-562) 47-3450 E-Mail: alla@stcu.dp.ua	STCU Kharkiv Field Office c/o Institute for Single Crystals, 60, Lenin Avenue, Kharkiv, 61001 Phone: +(380-572) 30-7406, Fax: +(380-572) 30-7966, E-mail: stepan@vl.kharkov.ua	STCU Lviv Field Office Institute for Applied Problems of Mechanics and Mathematics, 3-b, Naukova str., Office #209, Lviv, 79601 Ukraine Phone: +(380-322) 65-4652, Fax: +(380-322) 63-7088, E-mail: kotlyar.stcu@ah.ipm.lviv.ua
--	--	---

Адміністративна Рада та Консультативний Комітет

США:	Контактна особа в Уряді США:
<p>Джон Борайт Голова Адміністративної Ради Директор Офісу з внутрішніх справ Національна Рада з Досліджень Національна Академія Наук Тел.: +(202)-334-2801 Факс: +(202)-334-3094</p>	<p>Ендрю Худ Головний координатор програми наукових центрів Офіс з нерозповсюдження та зменшення загрози ядерної зброї Держдепартамент США Washington, DC 20520 Тел.: +(202)-736-7190 Факс: +(202)-736-7698 Е-Пошта: hooda@t.state.gov</p>

КАНАДА:	Контактна особа в Уряді Канади:
<p>Еміль Баран Член Адміністративної Ради Посольство Канади, 01034, Україна, Ярославів Вал, 31 Тел.: +(380-44)-464-1144 Факс: +(380-44)-464-0248</p>	<p>Сара Кемблін Бролт Головний менеджер проекту, Канадське агентство з міжнародного розвитку 200 Promenade Du Portage Hull Quebec, CANADA K1A 0G4, Тел.: +(819)-994-5961 Факс: +(819)-994-0928 Е-Пошта: sara_camblinbreault@acdi-cida.gc.ca</p>

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ:	Контактні особи в Європейській Комісії:	
<p>Жан Габолд Член Адміністративної Ради Директор, Сприяння розвитку досліджень та технологій: стратегія та координація Європейська комісія, Генеральна дирекція з досліджень Rue de la Loi, 200, B-1049 BRUSSELS Тел.: +(32-2)-295-6712 Факс: +(32-2)-296-3261 Е-Пошта: jean.gabolde@cec.eu.int</p>	<p>Дідьє Гамб'є Координатор програми НТЦУ Головний адміністратор Європейська комісія, Генеральна дирекція з досліджень Rue de la Loi, 200, B-1049 BRUSSELS Тел.: +(32-2)-296-8034 Факс: +(32-2)-296-9227 Е-Пошта: didier.gambier@cec.eu.int</p>	<p>Манфред Бауер Радник Європейська комісія, Генеральна дирекція з досліджень Rue de la Loi, 200, B-1049 BRUSSELS Тел.: +(32-2)-296-0139 Факс: +(32-2)-296-9227 Е-Пошта: manfred.bauer@cec.eu.int</p>

УКРАЇНА:	Контактна особа в Уряді України:
<p>Ярослав Яцків Член Адміністративної Ради Академік НАНУ, Перший заступник Міністра Міністерство освіти та науки України 01135, Україна, Київ, Проспект Перемоги, 10 Тел.: +(380-44)-235-4279</p>	<p>Борис Атаманенко Координатор програми НТЦУ Український науково-технологічний центр 01133, Україна, Київ, Лабораторний провулок, 3 Тел.: +(380-44)-490-7150 Факс: +(380-44)-490-7145 Е-Пошта: borys@stcu.kiev.ua</p>

Регіональні відділення НТЦУ

<p>Дніпропетровське регіональне відділення НТЦУ с/о Український державний хіміко-технологічний університет, 49005 Дніпропетровськ, пр.Гагаріна 8, кімната №262 Тел/факс: +(380-562) 47-3450 Електронна пошта: alla@stcu.dp.ua</p>	<p>Харківське регіональне відділення НТЦУ с/о Інститут монокристалів, 61001 Харків, пр. Леніна 60 Тел: +(380-572) 30-7406. Факс: +(380-572) 30-7966. E-mail: stepan@vl.kharkov.ua.</p>	<p>Львівське регіональне відділення НТЦУ Україна 79601, Львів, вул. Наукова, 3-6, кімн. №209 Інститут Прикладних Проблем Механіки та Математики Тел: +(380-322) 65-4652 Факс: +(380-322) 63-7088 E-mail: kotlyar.stcu@ah.ipm.lviv.ua</p>
--	---	---

TABLES

ТАБЛИЦІ

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Covering Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
Nuclear Safety / Ядерна безпека							
294	11	Research and Development of Fuel and Construction Materials for Accelerator Driven Plutonium Disposition and Nuclear Waste Transmutation Systems Using Molten Fluoride Blankets	Дослідження та розробка паливних і конструкційних матеріалів для керованої прискорювачами конверсії плутонію та систем ядерної трансмутації радіоактивних відходів при використанні жидкосольових бланкет	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	350 000	USA
329	5	Investigation of Nuclear Explosive Active Detection Method	Дослідження активного метода дистанційного виявлення подільчих матеріалів, що використовуються в ядерній зброї	Kharkiv National University	Kharkiv	157 762	USA/ CANADA/ SWEDEN
651	5, 6	Liquidation of the ChOrnobl Disaster Aftermath: Development of a Technology for Pyrolytic Processing, Disposal and Compacting of Combustible Radioactive Technogenic Waste	Ліквідація наслідків Чорнобильської аварії: розробка технології піролітичної переробки, знешкодження і компактування горючих радіоактивних техногенних відходів	Research Institute of Mechanics of Quick-Proceeding Processes	Kyiv	224 020	USA/ SWEDEN/ JAPAN
815	6	Multipurpose System for Radiation Monitoring	Комплексна вимірювальна система радіаційного контролю	"Institute for Single Crystals" Scientific and Technological Concern	Kharkiv	161 500	USA/ CANADA
1030	9	Monochromatic X-Ray Locator for Control of Nuclear Materials Nonproliferation	Монохроматичний рентгенівський локатор для контролю за нерозповсюдженням ядерних матеріалів	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	84 855	USA
1160	7	The Investigation of Level of Environmental Radioactive Contamination in the Sites of Production of the Uranium Concentrate and Elaboration of Recommendations on Affected Territories Rehabilitation	Дослідження ступеню радіаційного забруднення навколишнього середовища в місцях, де велося виробництво уранового концентрату, та розробка рекомендацій по реабілітації порушених територій	Ukrainian Research and Design Institute for Industrial Technology	Zhovti Vody	87 300	EU
1502	7	Development of New Dosimetry Methods for the Reference Dosimetry Laboratories	Розробка нових методів дозиметрії для лабораторій еталонної дозиметрії	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	119 648	USA
1580	9	Investigation and Development of Ecological Clean Methods of Hip-Treatment Based on Closed Work-Gas Cycle for Encapsulating the RBMK Spent Fuel in Glass-Ceramic Protective Forms	Дослідження та розробка екологічно чистої ГПП технології на основі замкненого циклу по робочому газу для капсулювання відпрацьованого палива РБМК в склокерамічні захисні форми	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	180 000	USA
1648	11	Development and Support of Nuclear Database in Slavutych for Decommissioning of Chernobyl NPP Reactor Units	Підтримка та розвиток Базы ядерних Даних в Славутицькій лабораторії Чорнобильського центру з метою наукового супроводження реакторів ЧАЕС	"Institute for Nuclear Research" Scientific Center	Kyiv	199 600	USA/ CANADA
1761	11	Investigation of the Effects of Irradiation and Diffusion in Natural Rocks Considered for the Safe Storage and Disposal of Nuclear Waste	Дослідження впливу опромінення і дифузії на природні матеріали, що розглядаються як середовища для безпечного розміщення і поховання ядерних відходів	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	124 476	USA
1801	11	Research and Design of Radiation Technologies Base on Europium Gamma-Ray Sources	Розробка фізичних основ радіаційних технологій з використанням гамма-джерел на базі ізотопів європію	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	97 360	USA/ CANADA
1993	11	Development of Scientific Fundamentals for the Electrochemical Radioactive Decontamination of Metal Surfaces	Розробка наукових основ електрохімічної дезактивації металічних поверхонь	Institute of General and Inorganic Chemistry	Kyiv	185 400	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
2093	11	Power Conditioning with E-Beam Convergence	Доводка потужності електронних пучків шляхом їх зведення	Kharkiv State University	Kharkiv	210 000 + 106 000*	USA/EU
2149	11	Microstructure Mechanisms of Low Temperature Swelling and Radiation Embrittlement of Pressure Vessel Internal (PVI) Materials for Water-Water Nuclear Reactors	Мікроструктурні механізми низькотемпературного радіаційного розпухання та крихкості матеріалів внутрішніх пристроїв (ВКУ) водо-водяних реакторів	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	120 000	USA
2390	10	Method for Prediction of the Transfer of 90 Sr and 137 Cs by Soil Solution Analysis	Розробка та апробація методики прогнозування переходу 90 Sr та 137 Cs у сільгоспкультури на основі аналізу ґрунтового розчину	Kyiv Taras Shevchenko University	Kyiv	60 000	USA
Uzb-11	7, 9	Nuclear Detection Monitoring Suite for Uzbekistan	Обладнання для моніторингу ядерних матеріалів для Узбекистану	Institute of Nuclear Physics	Tashkent	184 178	USA
Environmental Monitoring & Protection / Захист навколишнього середовища							
144	10	Development of the Atmospheric Refraction Noncontact Diagnostics Method Employing Satellite Radiation	Розробка методу неконтактної діагностики атмосферної рефракції, використовуючи випромінювання ШСЗ	Institute of Radio Physics and Electronics	Kharkiv	89 700	USA
429	6	Atmosphere Monitoring Laboratory to Kyiv	Лабораторія атмосферного моніторингу міста Києва	Institute of Fundamental Problems for High Technology	Kyiv	129 914	USA/ SWEDEN
704	7	Designing and Production of Experimental Sample of Multifunctional Wind Power Desalting Plant with 150 L Water Output per Day for Private User	Розробка та виготовлення експериментального зразка багатофункціональної вітроелектричної опріснювальної установки продуктивністю до 150 літрів води на добу для приватного споживача	"Pivdenne" State Design Bureau	Dnipropetrovsk	200 000	USA
808	11	Decision Support System in Agricultural Production for Radiation, Post-Accident Conditions	Система підтримки прийняття рішень в галузі сільськогосподарського виробництва при радіаційних аваріях	Ukrainian Institute of Agricultural Radiology	Kyiv	30 000	USA
827	7	Development of Techniques for Sounding and Visualizing Wavelike Disturbances, With the Aim of Creating a World-wide Network of HF Ionospheric Monitoring	Розробка методів зондування та візуалізації хвильових збурень для створення світової КХ мережі моніторингу іоносфери	Institute of Radio Astronomy	Kharkiv	67 360	USA
880	7	Elaboration of the Cryogenic Technologies of Bio-gas Components and Compression	Розробка криогенних технологій розділення та компримування компонент біогазу	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	61 094	USA/ CANADA
931	7	Development of Multifilamentary Superconductors with a High Current-Carrying Capacity and Creation of Economical Cryomagnetic Separators Based on Them to Remove Sulphur from Coal to Dress Feebly Magnetic Ores	Розробка багатОВОЛОКОННИХ надпровідників з високою струмононесуючою спроможністю та створення на їх основі економічних криомагнітних сепараторів для очистки вугілля від сірки та збагачення слабомагнітних руд	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	60 000	EU
1069	7, 8	Elaboration of Water Purification Technology Using High Pressure Glow Discharge Ozone Generators	Розробка технології очистки води генераторами озону на жевріючому розряді високого тиску	Institute of Colloid Chemistry and Water Chemistry	Kyiv	210 525	EU/ CANADA/ USA
1183	10	Electromembrane Technological Process Investigation and Autonomous Pilot-Plant Device of Water Desalination Design for Civil Needs	Розробка технології електромембранних процесів та дослідних зразків обладнання очищення питної води цивільного призначення	Institute of General and Inorganic Chemistry	Kyiv	158 865	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1282	9	A Study of Pollution from Radioactive (U, Ra, Th) and Toxic (Hg, As, Tl, Cd) Elements in the Areas of Extraction and Mineral Processing (Ores, Oil, and Coal)	Дослідження забруднення довкілля радіоактивними (U, Ra, Th) і токсичними (Hg, As, Tl, Cd) елементами при добуванні і використанні корисних копалин (руди, нафти та вугілля)	Institute of Fundamental Studies	Kyiv	60 000	USA/ CANADA/ EU
1396	9	Scientific and Technical Basis for Chernobyl NPP Radioactive Waste Disposal in Deep Boreholes Completed in the Korostensky Crystalline Massif	Науково-технічне обґрунтування можливості поховання радіоактивних відходів Чорнобильської АЕС в глибоких свердловинах в Коростеньському масиві кристалічних порід	Radioecological Center	Kyiv	200 000	EU
1437	8	The Study of Selective Adsorption of Radionuclides and Heavy Metals From Liquid Radioactive Waste	Вивчення селективної адсорбції радіонуклідів та важких металів з рідких радіоактивних відходів	"Sorption" Scientific and Industrial Center	Kyiv	160 000	EU
1465	10	Development of Lithium Power Sources Neutralization and Recovery Technology	Розробка технології знешкодження та утилізації літєвих джерел струму	"Pivdenne" State Design Bureau	Dnipro- petrovsk	190 480	USA
1475	7	Development of Dosimetry and Spectrometric System to Control the Alpha-Activity of the Air in the Course of Burning of Radiation-Polluted Biomass	Розробка дозиметрично-спектрометричної системи контролю альфа-активності повітряного середовища при спалюванні радіаційно-забрудненої біомаси	Institute of Physics	Kyiv	167 400	EU
1547	7	Diagnosis of the Pollution Transport within Inland Seas Using Satellite Data	Діагноз переносу бруду у внутрішніх морях з використанням супутникових даних	Marine Hydrophysical Institute	Sevastopol	109 549	USA
1556	11	Technology and Equipment for the Control of Environmental Factors on Population Health, Ecological Safety and Biological Productivity in Ukraine	Технологія та апаратура для контролю факторів впливу зовнішнього середовища на здоров'я населення, екологічну безпеку та біологічну продуктивність в Україні	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	135 000	USA
1685	11	Predicting Seismic Hazard Dynamics in the Transcarpathians Basing on Complex Geophysical Monitoring Data	Прогноз динаміки сейсмічної небезпеки в Закарпатті на основі даних комплексного геофізичного моніторингу	Carpathian Branch of Institute of Geophysics	Lviv	20 000*	EU
1733	10	Universal Portable Device for Ultraviolet Radiation Monitoring	Універсальний портативний прилад для моніторингу ультрафіолетового випромінювання	"Institute for Single Crystals" Scientific and Technological Concern	Kharkiv	170 000*	EU
1747	10	Dynamic of Earth Materials Treated as Structured Media with Non-Local Features	Динаміка природних матеріалів з огляду на структуроване середовище з нелокальними властивостями	Institute of Geophysics	Kyiv	160 615	USA
1772	11	Investigations of Relationship between Geomagnetic Variations, Solar Activity and Ionospheric Parameters for Advancing Ionospheric Space Weather Forecasting Techniques	Дослідження зв'язку між сонячною активністю, геомагнітними варіаціями та іоносферними параметрами для розвитку методів прогнозування космічної погоди	Kharkiv State University	Kharkiv	80 000	USA
1773	11	Transient Response of the Mesosphere and Power Thermosphere- Ionosphere Region to Forcing Mechanisms Originating in Lower Atmospheric Regions	Швидкий відгук системи мезосфера-нижня термосфера-іоносфера на збурення у нижніх шарах атмосфери	Kharkiv State University	Kharkiv	92 000	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1982	10	Highly Sensitive Beta-Spectrometer Based on Scintillation Detectors for Monitoring of Radionuclides	Високочутливий бета-спектрометр на основі сцинтиляційного детектора для моніторингу радіонуклідів	Kyiv Taras Shevchenko University	Kyiv	120 000*	EU
1992	11	Experimental Research on Resuspension of Radionuclides During Forest Fires in the Chernobyl Zone	Експериментальні дослідження ресуспензії радіонуклідів при лісових пожежах в Чорнобильській зоні	Ukrainian Institute of Agricultural Radiology	Kyiv	142 710	USA/ CANADA
2105	11	Catalyst Systems for Exhaust Gas Neutralization from Internal-Combustion Engines	Каталітичні системи для нейтралізації вихлопних газів двигунів внутрішнього згоряння	Kharkiv State Polytechnic University	Kharkiv	30 000	USA
2196	10	Temporal Variations of Atmospheric Organic Halides as Revealed by Antarctic Ice Probes	Варіації атмосферних галогенорганічних сполук за даними зразків прибережного Антарктичного льоду	Institute of Geological Science	Kyiv	45 000* + 37 500	EU/USA
2241	11	Remote Sensing of Marine Ecological Systems	Дистанційне зондування морських екосистем	Marine Hydrophysical Institute	Seva-stopol	16 940 + 179 000*	CANADA/ EU
2501	11	Cleaning of Flue Gases from Sulphur Oxides by Emulsion Cleaning Unit-Emulsifier	Очищення димових газів від оксидів сірки апаратом емульсійного очищення - емульгатором	"Pivdenne" State Design Bureau	Dnipro-petrovsk	199 893	USA/ CANADA
Uzb-26	11	Radioanalytical Methods for Determination of Micro- and Macrocomponent Content of High-Purity Materials and Environmental Samples	Радіоаналітичні методи визначення мікро- та макрокомпонентного складу надчистих матеріалів та зразків навколишнього середовища	"Institute for Nuclear Research" Scientific Center (Ukraine) / Institute of Nuclear Physics (Uzbekistan)	Kyiv / Tashkent	293 840	USA
Energy Saving & Production / Виробництво та збереження енергії							
490	5, 11	No Failure Power Supply Devices for Power-Intensive Resource Saving Technologies	Безвідказні пристрої електроживлення для енергоємних ресурсозберігаючих технологій	Institute of Electrodynamics	Kyiv	267 496	USA
575	5, 8	Development of Methods and Means for Machine-Health Monitoring of the Condition of Machine Equipment and for Diagnostics of Defects	Розробка методів та засобів моніторингу стану машинного обладнання та діагностика його дефектів	"RITM" Interbranch Research Institute of Mechanical Problems at the National Technical University of Ukraine "Kyiv Polytechnical Institute"	Kyiv	130 000	USA
818	8	Development of a New Battery System for the Storage of Renewable Solar Energy	Розробка нової системи батарей для збереження відновлюваної сонячної енергії	Institute for Problems of Materials Science	Lviv	140 000	USA/ CANADA
823	8	Design of Ecological Clean Electrodes for Batteries on the Basis of Plated Hydride Material	Розробка екологічно чистих електродів для батарей на основі плакованих матеріалів	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	120 000	USA/ CANADA/ EU
1088	9	Physical Substantiation and Development of the Industrial Technology of Low-Cost Efficient Large-Scale Solar Cells Based on II-VI Semiconductor Compounds	Фізичне обґрунтування та розробка промислової технології виготовлення дешевих ефективних сонячних елементів великої площини на основі напівпровідників групи A ² B ⁶	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	134 000	USA
1143	10	Working Out a Program for Computer Simulation and Optimal Control of Horizontal Axis Wind Turbines (HAWTs) Considering Real Operation and Site Conditions	Розробка комплексу програм для комп'ютерного моделювання та оптимального управління режимами роботи горизонтально-осьових вітротурбін з урахуванням реальних умов експлуатації	Institute of Technical Mechanics	Dnipro-petrovsk	52 000	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЄКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проєкту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1390	7	New Semiconductor Converters for Autonomous Supply of the Stationary and Moving Objects	Нові напівпровідникові перетворювачі для автономних систем живлення стаціонарних та рухомих об'єктів	Institute of Electroynamics	Kyiv	170 000	USA / CANADA
1474	10	Development of Apparatus-Methodical Complex for Dynamic Magneto-Prospecting for Oil and Gas Deposits Searching	Розробка апаратурно-методичного комплексу динамічної магніторозвідки для пошуків родовищ нафти і газу	Institute of Geology & Geochemistry of Combustible Minerals	Lviv	137 000	USA
1590	9	Production Technology of a Cheap Module for Solar Batteries Based on Amorphous Semiconductor Materials	Розробка технології створення дешевого модуля для сонячних батарей на основі аморфних напівпровідникових матеріалів	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	100 000	CANADA/ EU
1810	10	Development of a Polymeric Lithium Rechargeable Battery Based on a Nanostructured Pyrite Cathode	Розробка полімерного літійового акумулятора з катодом на основі наноструктурованого піриту	Ukrainian State Chemical Technology University	Dnipropetrovsk	82 500 + 79 000*	USA/ CANADA/ EU
1830	11	Development of New Technology of Carbon Based Layer Deposition and Modification for Advanced Energy Storage Devices	Розробка нової технології осадження та модифікації шарів на основі вуглецю для перспективних енергонакопичуючих приладів	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	174 500	USA / CANADA
1862	11	Design and Creation of a Secondary Emission Radio-Isotope Source of Current	Розробка та створення вторинно-емісійного радіоізотопного джерела струму	Kharkiv State University	Kharkiv	125 000	USA
2499	11	Monitoring of the Wind Energy Potential and Electrical Power Lines of Ukraine for the Adaptation of the Modern Wind Turbines	Моніторинг вітроенергетичного потенціалу та електричних мереж України для адаптації сучасних вітротурбін	"YUZHVEC" Firm	Dnipropetrovsk	10 304 + 100 000*	CANADA/ EU
Uzb-23	10	Designing Energy-Technological Complex for Producing Ecologically Pure Energy Carriers & Subproducts	Розробка енерготехнологічного комплексу для виробництва екологічно чистих енергоносіїв та побіжних товарів	Institute of Nuclear Physics (Uzbekistan) / "Pivdenne" State Design Bureau (Ukraine)	Tashkent / Dnipropetrovsk	208 980	USA
Uzb-31	9	Development of Solar Energy Photoconverters Based on New Structures: "Ion-Beam Modified and Diamond-like Layers – Multicrystalline Silicon"	Розробка фотоперетворювачів сонячної енергії на основі структур нового типу "йонно-модифіковані та алмазоподібні шари - полікристалічний кремній"	Physical Technical Institute of the Scientific Association "Physics - Sun" (Uzbekistan) / Institute of Semiconductor Physics (Ukraine)	Tashkent / Kyiv	220 000	USA / CANADA
Medicine & Health Care, Biological Technologies / Медицина та охорона здоров'я, біологічні технології							
57	2, 5, 6, 9	Plasma Sterilizer	Плазмовий стерилізатор	Institute of Physics	Kyiv	314 600	USA
793	8	Development of an Ultrasonic Cerebral Doppler Angiograph Having a Three Dimensional Image Reconstruction	Створення ультразвукового церебрального доплерівського ангиографа з тримірною реконструкцією зображення	"Scientific Research Institute of Radio Engineering Measurements" Joint Stock Company	Kharkiv	185 000	EU
801	8	Development of Highly-Effective Immunobiological Preparations for the Treatment of Serious Infections, Especially Those Derived from Immunodeficiencies	Створення високоефективних імунобіологічних препаратів для лікування важких інфекцій, особливо тих, що розвиваються внаслідок імунодефіцитів	Institute of Epidemiology and Infectious Disease	Kyiv	180 000	USA / CANADA
865	6	Elaboration of New Physical Methods of Ultrasound Visualization and Medical Diagnostics	Розробка нових фізичних методів ультразвукової візуалізації та медичної діагностики	Kharkiv National University	Kharkiv	153 460	USA / SWEDEN

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
954	7	The Development and Application of the Functional Bed with Infrared Radiator and Aerotherapy Abacterial System for Treatment of Burn-Injured People	Розробка та впровадження функціонального ліжка для лікування обпечених хворих з інфрачервоним випромінювачем та аеротерапевтичною абактеріальною системою	"COMPUMED" Scientific-Practical Enterprise	Kyiv	133 490	EU
957	8	Development of Technology of Production of Polymer Composite Materials for Orthopedy	Розробка технології отримання полімерних композиційних матеріалів для ортопедії	Kharkiv National University	Kharkiv	140 000	EU / CANADA / USA
1111	8	Development of Maxilla Sapphire Implants	Розробка сапфірових щелепних імплантантів	Scientific Research Department "Optical and Constructional Crystals" of Scientific Technological Concern "Institute for Single Crystals"	Kharkiv	65 000	USA
1216	6	The Research of Principals of Structure Formation and Functioning Mechanism of Biogenic Hydroxyapatite and Its Synthetic Analogues. The Development of Methods of Increasing Effective Usage of Materials on the Base of Synthetic Hydroxyapatite	Дослідження принципів побудови структури і механізмів функціонування біогенного гідроксилапатиту та його синтетичних аналогів. Розробка способів підвищення ефективності використання матеріалів на основі синтетичного гідроксилапатиту	Research Center for Radiation Medicine	Kyiv	209 090	USA / CANADA / SWEDEN
1355	9	Development Program of Quality Assurance in Radiotherapy for Oncological Hospitals	Розробка програми забезпечення якості радіотерапії для онкологічних лікарень	Ukrainian Research Institute of Oncology and Radiology	Kyiv	100 000	EU
1538	10	Research and Elaboration of Cryogenic Equipment for Prophylaxis and Treatment of Oncological Diseases During the Post-Chornobyl Period	Дослідження та розробка криогенного обладнання для профілактики та лікування онкологічних захворювань у постчорнобильський період	"Dnipro-MTO" Science and Engineering Company	Kyiv	162 062	USA
1603	10	Device for Oxygen Pressure Measurement in Biological Objects	Прилад для визначення порціального тиску кисню в біологічних об'єктах	Institute for Applied Problems in Physics and Biophysics	Kyiv	166 715	USA
1674	11	Development of Medicine for Express Diagnosis and for Urgent Prophylaxis of Arboviral Infections	Розробка препаратів для експрес-діагностики та екстренної профілактики арбовірусних інфекцій	Lviv State Research Institute of Epidemiology and Hygiene	Lviv	150 000	USA / CANADA
1675	9	Bioheat Transfer Problem and It's Implementation in Software Package	Проблема теплопереносу у живих тканинах та її реалізація у пакеті програмного забезпечення	Institute of Applied Problems of Mechanics and Mathematics	Lviv	88 800	CANADA / EU
1913	11	Development and Clinical Approval of Sapphire-Metallic Hip Joint Endoprosthesis	Розробка і клінічне використання сапфіро-металічного ендопротеза кульшового суглобу	Kharkiv Research Institute of Orthopedics and Traumatology	Kharkiv	4 500 + 48 000*	CANADA / EU
2170	11	Development of a Multifunctional Piezoelectric Micromanipulator for Cell Technology	Розробка багатофункціонального п'єзоелектричного мікроманіпулятора для клітинних технологій	"Lileya" Small Scientific Production Enterprise	Kyiv	133 254	USA
2185	10	Soft Technology for Technetium-99m Radiopharmaceutical Production	Технології вироблення радіофармпрепаратів на основі технецію-99т для медичинських потреб	"Accelerator" R&D Production at the National Scientific Center "Kharkiv Institute for Physics and Technology"	Kharkiv	250 000	USA / CANADA
2187	11	Supersensitive Magneto-Cardiographic System for Early Recognition Precise Diagnostics, and Monitoring of Heart Disease	Надчутливий магнітокардіографічний комплекс для раннього виявлення, точної діагностики і моніторингу захворювань серця	Institute of Cybernetics	Kyiv	17 186 + 182 000*	CANADA / EU

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЄКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проєкту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
2457	10	Radiation and Breast Cancer in Ukraine Following the Chernobyl Accident	Радіація і рак молочної залози в Україні після Чорнобильської катастрофи	"Poligon" Science, Engineering and Ecological Center	Kyiv	68 000* + 69 185	EU/ USA/ CANADA
2604	10	The Stimulative Influence of Semiconductor Laser upon Eye's Tissue in Red and Infrared Wavelengths Range	Стимулююча дія червоних та інфрачервоних напівпровідникових лазерів на тканини ока	Eyes Disease and Tissue's Therapy Institute	Odessa	166 730	USA/ CANADA
Transportation Infrastructure / Транспортна інфраструктура							
778	10	Development of Recommendations for Creation of Fast Railway Transport in Ukraine Within the Framework of Development of International Transport Corridors	Розробка рекомендацій щодо створення швидкісного залізничного транспорту України в рамках розвитку міжнародних транспортних коридорів	Institute of Technical Mechanics	Dnipro- petrovsk	216 000	USA
Communication Infrastructure / Інфраструктура зв'язку							
1455	7	Development of New Materials and Manufacturing Microwave Devices on its Base for Application in Mobile, Cellular and Satellite Communications	Розробка нових матеріалів та виготовлення на їх основі НВЧ пристроїв для використання у мобільному, сотовому та супутниковому зв'язку	Institute of Metal Physics	Kyiv	126 300	USA/ CANADA
Uzb-15	11	Project Development of Satellite Communications in Uzbekistan	Розробка проєкту супутникових комунікацій в Узбекистані	Uzbekistan State Space Agency "Uzbekcosmos"	Tashkent	124 000	USA
Information Technologies / Інформаційні технології							
604	10	Creation of a Soft-Hardware Complex for Simulation of Attitude-Control Operation and Stabilization System for Civil Micro-Satellites and Development of Control System On-Board Software	Створення комплексу програмно-апаратних засобів моделювання систем управління орієнтацією і стабілізації космічних апаратів народногосподарського призначення мікросупутникового типу, та розробка бортового програмного забезпечення для систем управління	"RITM" Interbranch Research Institute of Mechanical Problems at the National Technical University of Ukraine "Kyiv Polytechnical Institute"	Kyiv	200 000	USA/ CANADA
1615	11	Integrated System for Monitoring of the Welding Process and Associated Staff Training	Інтегрований комплекс моніторингу та тренінгу процесу дугового зварювання	Department of Hybrid Modeling and Control Systems in Power Engineering of the National Academy of Sciences of Ukraine	Kyiv	148 060	USA
1625	10	Mathematical Methods and Software for Optimal Designing of Reliable Network Structures	Математичне та програмне забезпечення оптимального проєктування структур надійних мереж	Institute of Cybernetics	Kyiv	160 000*	EU
1636	10	New WEB-Based CAD Framework Design for Complex Technical Systems	Розробка мережевого комплексу автоматизованого проєктування складних багатofункціональних систем	Informational Resources Research Institute at the National Technical University of Ukraine "Kyiv Polytechnic Institute"	Kyiv	185 000	USA
2025	11	Characterization of Liquid Crystals and Liquid Crystal Displays	Діагностика рідких кристалів та дисплеїв на їх основі	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	125 600	USA
Experimental Industrial Technologies / Експериментальні Промислові Технології							
495	7	Creation of Low-Noise Multichannel Receivers to Equip Radiotelescopes P-2500 and RT-22. Research of Compact Radiosources in the Universe by Very Long Baseline Interferometry	Створення високочутливого багатоканального приймального комплексу для оснащення радіотелескопів П-2500 і РТ-22. Дослідження компактних радіоджерел Всесвіту методами інтерферометрії з наддовгою базою	"SATURN" Scientific and Production Open Joint-Stock Company	Kyiv	180 000	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
700	7	Development of Technologies of Tubes with Tube Plates' Pulsing Connection in Heat-Exchange Apparatus, Used in a Chemical Engineering Industry and in Nuclear Power	Розробка технології імпульсного з'єднання труб з трубними дошками в теплообмінних апаратах, що застосовуються в хімічному машинобудуванні та атомній енергетиці	"PIVDENNE" State Design Bureau	Dnipropetrovsk	223 403	EU
744	10	Development of Reclamation Technology for Liquid Rocket Propellant Oxidizer by Its Usage in Intercalated Bubbling Graphite Production	Розробка технології утилізації окислювача рідкого ракетного палива шляхом залучення його до виробництва інтеркалірованого спучуваного графіту	"PIVDENNE" State Design Bureau	Dnipropetrovsk	199 800	USA
881	7	Raising the Wear and Corrosion Resistance of Materials by Surface Hardening Due to Irradiation with Pulsed and Quasistationary Nitrogen Plasma Streams	Підвищення стійкості проти стирання та корозійної стійкості конструкційних матеріалів шляхом зміцнення поверхні при дії імпульсних та квазістаціонарних потоків плазми	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	76 122	USA/EU
1020	10	Vacuum Washing Machine	Вакуумна пральна машина	Cooperative Society for Production of the Consumer Goods KL-89	Lviv	30 000*	EU
1120	7	The Development of Highly Effective Technology for Treatment of Liquid Foodstuff Including Milk, Juices, Wines, Water, Biopreparations and Other Liquids to Increase Their Shelf-Life by Using the Combination of High-Voltage Pulses	Розробка високоефективної технології обробки рідких харчових продуктів, у тому числі молока, соків, вина, а також води, біопрепаратів та інших рідин і збільшення строків їх зберігання на базі комплексу високовольтних імпульсних дій	"MOLNIYA" Research and Design Institute at the Kharkiv State Polytechnical University	Kharkiv	133 533	EU
1194	9	Development of the Theoretical Bases, High-Effective Technological Processes of Manufacture and Methods of Quality Control of Thin Sheet Rolled Steel of the XXI Century	Розвиток теоретичних основ, високоефективних технологічних процесів виробництва і методів управління якістю тонколистового прокату XXI сторіччя	Iron and Steel Institute	Dnipropetrovsk	130 000	EU
1400	9	Microwave Biostimulation, Disinfection and Disinsection of Seeds Technology	Мікрохвильова технологія біостимуляції, дезінсекції та знезараження насіння	"Storm" Scientific-Research Institute	Odessa	176 170	USA/ CANADA
1457	6	Ground of the Possibility of Creation of the Devices on the Basis of Charged Particles Acceleration with Crossed EH-Fields in Undulating Fashion	Основи створення моделей пристроїв на основі ефекту прискорення заряджених частинок в полях ЕН, які перетинаються за хвилястим типом	Sumy State University	Sumy	112 748	USA
1588	10	Explosive Methods for Intensification of Geotechnological Processes Based on Rock Dilatancy	Розробка вибухових методів інтенсифікації геотехнологічних процесів на основі дилатансії гірських порід	Science and Production and Implementation Firm "Geotechnology"	Kyiv	108 862	USA
2491	11	New Grain Storage Technologies in Granaries	Нові технології зберігання зерна в зернохосвищах	"Pivdenne" State Design Bureau	Dnipropetrovsk	30 000	USA
2520	11	Technologies for Corrosion Protection of Body-Stock Used in Food Processing Industry	Технології протикорозійного захисту жерсті, які використовуються в харчовій промисловості	Ukrainian State University of Chemical Engineering	Dnipropetrovsk	19 800 + 210 000*	CANADA/ EU
Gr-01	6	Development of the Technology of Production and Control of the Quartz and Glass Plates for Liquid Crystal Screens	Розробка технології виробництва і контролю кварцевих і скляних плит для рідкокристалічних екранів	"OPTICA" Research Institute (Georgia) / Institute for Applied Problems in Physics and Biophysics (Ukraine)	Tbilisi / Kyiv	101 110	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
Gr-14	11	Creation of Ecologically Pure Drying Plants and Development of Power-Saving Technologies for Agricultural Production Processing and Preservation	Створення екологічно чистих термовакuumних сушильних установок та розробка енергозберігаючих технологій для переробки та зберігання сільськогосподарської продукції	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center (Ukraine) / Abastumani Astrophysical Observatory (Georgia)	Kharkiv/Tbilisi	292 802	USA
Uzb-24	8	Development and Optimization of New Perspective Honeycomb Designs of Conversion Purpose and Introduction of Technology of Their Manufacture	Розробка і оптимізація нових перспективних стільникових конструкцій конверсійного призначення та впровадження технології їх виробництва	"Composite" Chirchiksky Experimental Plant (Uzbekistan) / "Pivdenne" State Design Bureau (Ukraine)	Chirchik/Dnipropetrovsk	180 000	USA
Uzb-27	9	Development of New Perspective Welding Electrodes on the Base of Local Raw Materials of the Republic of Uzbekistan	Розробка нових перспективних зварювальних електродів на базі місцевої сировини Республіки Узбекистан	Agency for Promotion of Research and Innovative Projects	Tashkent	129 943	USA
Uzb-32	11	Development of Thermoradiation Methods for Increasing Parameters Stability of Silicon and Related Devices to Radiation Effect	Розробка терморадіаційних методів підвищення стабільності кремнію і приладів на його основі до впливу радіації	Institute of Nuclear Physics (Uzbekistan) / Institute of Physics (Ukraine)	Kyiv / Tashkent	30 000	USA
Experimental Technologies: Equipment and Devices / Експериментальні Технології: Прилади та Обладнання							
590	5, 8	Design of Multichannel IR Spectrometer for Remote Monitoring of the Earth Surface and Artificial Objects	Розробка багатоканального спектрометра ІЧ діапазону для дистанційного зондування земної поверхні та об'єктів штучного походження	Physico-Mechanical Institute	Lviv	152 600	USA
637	7	High Content Liquid Crystal Displays with a Memory on Cholesteric-Nematic Mixtures	Високоінформативні дисплеї з пам'яттю на холестерико-нематичних сумішах	Institute for Semiconductor Physics	Kyiv	150 000	USA
901	8	Development and Construction of the Control System for Self-Propelled and Trailer Sprayers for Agricultural Production	Розробка та створення системи управління самохідними та причіпними обприскувачами сільськогосподарських культур	"Hartron" Joint Stock Company	Kharkiv	110 000	USA
1056	8	Elaboration and Application of G-Band Solid State Microwave Components to High Resolution Electron Spin Resonance (ESR) Systems and Design of an Experimental ESR Spectrometer for the Investigation of Semiconductor Materials	Розробка та застосування твердотільних мікрохвильових компонентів G-діапазону для систем електронного спінового резонансу (ЕСР) високої роздільної здатності та створення експериментального спектрометра ЕСР для дослідження напівпровідникових матеріалів	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	180 000	USA
1092	7	Development of New Principles of Inner Camera Processes Arrangement in Burners for Realization of High Speed Gas Flame Spraying. Creation and Experiment Investigation of Apparatuses Based on the Indicated Principles	Розробка нових принципів організації внутрішньокамерних процесів в пальниках для здійснення високошвидкісного газополум'яного напилення, створення та експериментальне дослідження побудованого на цих принципах пристрою	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	103 840	USA / CANADA
1112	9	Microwave Discharges at Surface Waves and Elaboration of Equipment and Technologies for Processing of Materials	Мікрохвильові розряди на поверхневих хвилях і розробка обладнання та технологій для обробки матеріалів	Kharkiv National University	Kharkiv	178 611	USA
1132	10	Development of a Hydrovibrator for Vibro-Rotary Well Drilling	Розробка гідровібратора для вібраційно-обертального буріння свердловин	Institute of Technical Mechanics	Dnipropetrovsk	180 000	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1133	10	Development of Cavitation-Pulsation Plant for Suspension Dispersion	Розробка кавітаційно-імпульсної установки для диспергування суспензій	Institute of Technical Mechanics	Dnipropetrovsk	180 000	USA
1151	8	An Elaboration of Computer Technological Unit for Depositing Images on Metallic Surfaces	Розробка комп'ютерної технологічної установки для нанесення зображень на металеві поверхні	State Scientific and Research Institute of Information Infrastructure	Lviv	70 000	USA
1251	9	Cooling the Rolls During Hot Rolling	Система охолодження робочих валків	Kharkiv Branch of Technological Science Academy	Kharkiv	70 140	USA
1345	9	Technical Project Design of a Pilot-Production Combined Continuous Mandrel Mill /CCMM/ for Realization of New Resources Saving Technology for Combined Continuous Seamless Tube Rolling Process /CCRP/	Розробка технічного проекту експериментально-промислового стану безперервної суміщеної прокатки труб (БСПТ) для реалізації нової ресурсозберігаючої технології (БСПТ)	State Tube Institute	Dnipropetrovsk	121 780	USA
1379	10	Development and Investigation of Supersonic Combined Fuel-Arc Thermo-Abrasive Device for High-Effective Cutting of Large Thickness Metals	Розробка та дослідження надзвукової комбінованої паливно-дугової та термоабразивної установки для високопродуктивного різання металу великої товщини	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	200 000	USA
1569	10	Development of the Collective Ion Accelerator Based on Plasma Vircator and Periodic Magnetic Field	Розробка колективного прискорювача іонів, що базується на плазмовому віркаторі та періодичному магнітному полі	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	100 000	USA
1571	11	Development and Creation of a Versatile Facility Providing a Combination of Nuclear Microanalysis Methods	Розробка та створення багатопільового аналітичного комплексу із сукупністю ядерно-фізичних методик аналізу	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	238 190	USA/ CANADA
1596	9	Plasma-optical Devices for Manipulating Heavy Ion Beams	Плазмооптичні прилади для керування пучками важких іонів	Institute of Physics	Kyiv	179 982	USA
1689	11	The Method of Carpet Knitting and the Carpet Knitting Machine with the Knot-Creating Canal of Changeable Topology	Метод в'язання і килимово-в'язальна машина із вузлуотворюючим каналом змінної топології	Physico-Mechanical Institute	Lviv	103 620	USA
2586	11	Strategy and Software for Assignment of Regimes of Accelerated Static Tests for Aerospace Technology	Методика і програмне забезпечення для призначення режимів прискорених статичних іспитів конструкцій авіакосмічної техніки	"Pivdenne" State Design Bureau	Dnipropetrovsk	47 300	USA
Uzb-22	9	Scientific Investigation and Manufacture of a Drying Facility for Ecologically-Clean Veterinary Products and Food Additives from Wine Industry Wastes	Наукова розробка та виготовлення сушильної установки для одержання екологічно чистих ветеринарних препаратів і кормових домішок із відходів виноробної промисловості	Institute of Nuclear Physics (Uzbekistan) / Institute of Experimental and Clinical Veterinary Medicine (Ukraine)	Tashkent/ Kharkiv	40 000	CANADA/ EU
Uzb-52	11	Investigation, Development and Preparation of Production of New Voltage Suppressers	Дослідження, розробка та підготовка виробництва нових обмежувачів напруги	"KVARK" Scientific and Production Complex	Tashkent	61 565	USA
Experimental Technologies: Sensors, Measuring Systems / Експериментальні Технології: Датчики, Вимірювальні Системи							
15	7	Design, Development and Investigation of the Coordinate Detector Flexible Interconnection Cables for the International Experiment ALICE at CERN and Other Applications	Розробка та дослідження гнучких ліній зв'язку координатних детекторів для міжнародного експерименту "ALICE", "CERN", та інших застосувань	Scientific Research Technological Institute of Instrument Engineering	Kharkiv	150 000	USA/EU

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЄКТІВ НТЦУ

Project Number	Covering Board Meeting	Project Title	Назва проєкту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
365	6	Development of Wide-Band Millimeter-Wave Noise Radar for High-Informative Short-Range Radar Systems for Civil Applications	Розробка ширококутового шумового радару міліметрового діапазону для створення високоінформативних систем ближньої радіолокації цивільного призначення	Institute of Radio Physics and Electronics	Kharkiv	111 900	USA/ CANADA/ SWEDEN
630	7	Ultra-Sonic Testing of Textured Pipelines for Gas and Oil	Ультразвукова діагностика текстурованих труб газо- і нафтопроводів	Institute of Metal Physics	Kyiv	93 544	USA/ CANADA
862	8	Design and Development of a Set of the Precise Measuring Converters for Weak Magnetic Fields Analysis	Розробка та створення ряду прецизійних вимірювальних перетворювачів для аналізу слабких магнітних полів	Lviv Center of the Institute of Space Research	Lviv	190 000	JAPAN
921	7	Especially Sensitive Scintillation Detectors for Remote Monitoring of Radiation Situation	Особливо чутливі сцинтиляційні детектори для дистанційного контролю радіаційної обстановки	"Institute for Single Crystals" Scientific & Technological Concern	Kharkiv	200 000	USA
1031	7, 8	A New Source of Polarized, Monochromatic, Tunable X-Ray and Soft Gamma-Ray Beams for Calibration of Space Telescopes and Other Optics and Detectors	Нове джерело поляризованого, монохроматичного, перестроюваного пучка рентгенівського та м'якого гама-випромінювання для калібровки космічних телескопів та інших оптичних приладів та детекторів	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	86 040	EU/USA
1064	10	Development of the Methods for Calculating and Research and the Systems for Complex Objects' Behavior Researching on the Base of the Finite Element Method and Holographic Interferometry	Розробка розрахунково-експериментальних методів та систем дослідження поведінки складних об'єктів на базі методів скінчених елементів та голографічної інтерферометрії	Kharkiv State Polytechnic University	Kharkiv	81 000	USA
1068	5	Mass Spectrometry of Industrial Aerosols in Ukraine	Мас-спектрометрія промислових аерозолей України	Institute for Surface Chemistry	Kyiv	165 000	USA
1232	6	New Microwave Method for Accurate Remote Measurements of Distances and Technology Gaps	Новий мікрохвильовий метод дистанційного вимірювання відстані та великих технологічних проміжків з прецизійною точністю	Institute of Radio Physics and Electronics	Kharkiv	76 660	USA
1255	7	Nonlinear Wave Phenomena in Structural Geophysical Media as a Means of Diagnostics	Нелінійні хвильові явища в структурованих геофізичних середовищах, як інструмент діагностики	Institute of Geophysics	Kyiv	69 800	EU
1292	9	The Development of High-Effective Methods, Automatized Computer System and Microprocessor Devices for Radiowave Diagnostics of Multilayers Materials	Розробка високоефективних методів, автоматизованих комп'ютерних систем і мікропроцесорних приладів радіохвильової діагностики багатoshарових матеріалів	Physico-Mechanical Institute	Lviv	175 858	USA/ CANADA
1438	7	Radiation Resistant Magnetic Measuring Instrumentation	Радіаційно-стійкі магнетичні вимірювальні прилади	"Lvivska Polytechnica" State University	Lviv	150 000	USA/ CANADA
1446	10	Development and Investigation of Multi-Pass Fiber Optics Rotary Joints for Non-Contact Transmission of Information to and from Rotating Equipment	Розробка та дослідження багатоканальних оптичних обертових з'єднувачів для безконтактної передачі інформаційних сигналів з об'єктів, що обертаються на нерухомі об'єкти оптоелектронним способом	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	162 255	USA
1578	8	Combined Telescopes for Measurement of High-Energy Charged Particles and Dosimetry Purposes	Розробка комбінованого телескопу для вимірювань потоків високоенергійних заряджених частинок в навколосемному просторі, та для дозиметричних цілей	Kharkiv National University	Kharkiv	180 000	JAPAN

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1589	10	Gas Analysis Device Purposed for Malfunction Diagnosis of High Voltage Transformers	Газоаналітичний пристрій для діагностики дефектів високовольтних трансформаторів	Kyiv Taras Shevchenko University	Kyiv	159 828	USA/ CANADA
1617	10	Hydrogen Generator	Генератор водню	"Ukrainian Research and Development Institute of Analytical Instrumentation" Open Joint Stock Company	Kyiv	134 640	USA/ CANADA
1690	9	Precision Sensors and Pressure Measurement Systems	Прецизійні сенсори і системи вимірювання тиску	Lviv Center of the Institute of Space Research	Lviv	100 000	USA/ CANADA/ EU
2193	10	Nano-Analysis: Determination of Pico-Gram Amounts of Chemical Compounds in Water Solutions	Наноаналіз: визначення пікограмових кількостей хімічних сполук у воді	Institute of Physical Chemistry	Kyiv	120 755	USA
2244	11	Development of a Primary AC Voltage Standard and Primary Electrical Impedance Parameters Standard	Створення первинних еталонів напруги змінного струму та параметрів електричного імпедансу	Institute of Electrodynamics	Kyiv	100 000 + 118 000*	USA/EU
2266	10	Engineering and Research Investigations of Improved-Parameters for a Magnetic Microscope	Розробка магнітного мікроскопа з поліпшеними параметрами та дослідження його функціональних можливостей	Institute for Low Temperature Physics and Engineering	Kharkiv	140 000	USA
Gr-13	9	Development of Local Non-Destructive Deep Center Diagnostic Methods in GaAs Integrated Circuit Technology	Розробка методів локальної неруйнівної діагностики глибоких центрів в технології арсенідгалійових інтегральних схем	"Electron Technology" Research and Production Complex under Tbilisi State University (Georgia) / Institute of Technical Mechanics (Ukraine)	Tbilisi / Dnipro- petrovsk	190 000	USA
Experimental Technologies: Material Design / Експериментальні Технології: Розробка Матеріалів							
53	2, 6, 8	Radioprotective Materials and Structure Technologies Based on Finely-Dispersed Composition	Технології радіаційнозахисних матеріалів і конструкцій на основі ультрадисперсних композицій	"Pivdenne" State Design Bureau	Dnipro- petrovsk	375 000	USA/ CANADA
332	6	Thermally and Cryogenically Resistant Reactive Adhesives Containing Urethane Fragments in Chain for Development of Ecologically Clean Technologies of Bonding	Термокриогеностійкі реакційноздатні еластичні адгезиви, що містять уретанові фрагменти, при створенні екологічночистих клейових технологій для потреб народного господарства	Institute of Macromolecular Chemistry	Kyiv	107 160	USA/ CANADA
646	5, 8	Design of the Methods for Obtaining Technical-Grade Sorbents from Expanded Graphite Using Dinitrogen Tetroxide, an Oxidizer of Fuel for SS-19 Strategic Nuclear Rockets to be Destroyed	Розробка методів одержання случених графітових сорбентів технічного призначення з використанням тетраоксида діазоту - окислювача палива стратегічних ядерних ракет СС-19, що знищуються	Institute of Physical Organic and Coal Chemistry	Donetsk	190 000	USA
655	10	Development of Scientific Foundations for Creating Structural Composites by Radiation Methods	Розробка наукових основ створення структурних композитів радіаційними методами	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	80,000*	EU
727	8	Purposeful Modification of Radiation Properties of Lithium Borate Single Crystals with Controlled Change of Their Isotopic Composition	Цілеспрямовані зміни радіаційних властивостей монокристалів боратів шляхом контрольованої зміни їх ізотопного складу	Institute of Physical Optics	Lviv	140 000	EU

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
817	7	The Growth of High-Quality Acousto-Optical Paratellurite Single Crystals	Вирощування високоякісних акустооптичних монокристалів	"Elent A" Science & Engineering Center of Non-Traditional Technologies	Dnipropetrovsk	69 000	USA/EU
930	7, 11	Development of the Technology for Growing Sapphire Crystals 350x200x35mm in Size in the Protective Gas Medium	Розробка технології вирощування монокристалів сапфіру в захисному газовому середовищі	Department of Optical and Constructional Crystals, Science and Technological Concern "Institute for Single Crystals"	Kharkiv	51 740 + 79 000*	EU
959	10	Vacuum-Plasma Hardening of Materials for Constructions and Formation of Functional Layers with the Using of Activation of Hydrogen Isotopes by Hydride Forming Compounds	Вакуумно-плазмове зміцнення конструкційних матеріалів та формування функціональних шарів з використанням активованих ізотопів водню	Kharkiv State University	Kharkiv	192 460	USA
1086	9	Synthesis and Electrophysical Properties of the Hetero-Substituted Perovskites with Extraordinary High Variation of Electric Resistance and Sensitive Elements on Their Base	Синтез та електрофізичні властивості гетерозаміщених перовскитів з аномально високою зміною електроопору і чутливі елементи на їх основі	Institute of Magnetism	Kyiv	159 000	USA
1089	5	Development of New Class Materials Based on Modified Graphite	Створення нового класу матеріалів на основі модифікованих форм графіту	Taras Shevchenko Kyiv University	Kyiv	136 125	USA/ CANADA/ SWEDEN
1230	7	Development of Production Processes for Obtaining the High Energy Permanent Magnets of New Generation on the Base of Ferrum-Neodinium-Boron Alloy	Розробка технології виготовлення нового покоління високоенергетичних постійних магнітів зі сплавів на основі системи залізо-неодим-бор	Institute of Physical Chemistry	Kyiv	135 000	EU
1236	8	Creation of High-Energy Rare-Earth Permanent Magnets on the Basis of Ukrainian Raw Sources with the Use of New Processes of Hydrogen Metallurgy	Створення високоенергетичних рідкісноземельних постійних магнітів з сировини України з використанням нових процесів воднево-гідридної металургії	Physico-Mechanical Institute	Lviv	180 000	EU
1248	7	Basis for Cost-Effective Technology for Production of Automobile Parts Made of Titanium Alloys by Powder Metallurgy Methods	Основи економічної технології одержання автомобільних деталей з титанових сплавів методами порошкової металургії	State Research and Design Titanium Institute	Zaporizhzhya	170 000	USA/ CANADA
1310	9	Synthesis and Utilization of Adamantane Derivatives, Cage and Polycyclic Compounds, Triterpenes, Subarin, Tall Acids for Resistant-to-Wear Film Formation on the Friction Surface of Metal and Metal Ceramics in a High Thermostable Medium	Направлений синтез та використання похідних адамантану, каркасних та поліциклічних сполук, тритерпенів, субарину, талових кислот з метою формування високоєфективних противозношувальних плівок на поверхні тертя у високотермостійких середовищах	Institute of Bioorganic Chemistry and Petrochemistry	Kyiv	199 745	USA
1358	9	Super Large Profiled Monocrystals of Refractory Metals (Sizes 20x140x170 mm and More)	Супервеликі профільовані монокристали тугоплавких металів (розміром 20x140x170 мм і більше)	Paton Electric Welding Institute	Kyiv	232 334	USA
1440	9	New Semimagnetic Semiconductors: Technology, Physics, Devices	Нові напівмагнітні напівпровідники: технологія, фізика, пристрої	Chernivtsy State University	Chernivtsy	160 000	USA
1447	8	New Micellar Technologies of Obtaining of Magnetic, Electro-conductive and Antiradiation Polymer Colloidal Systems and Control of Their Properties	Нові міцеллярні технології отримання магнітних, електропровідних і радіаційно-захисних полімерних колоїдних систем та керування їх властивостями	"Lvivska Polytechnica" State University	Lviv	180 000	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1542	9	Technology of Magnetically-Controlled Electroslag Melting of High-Alloyed Titanium Alloys to Improve Their Service Life and Reliability in Civil Machine-Building Application	Технологія магнітокерованої електрошлакової плавки високолегованих титанових сплавів з метою підвищення їх ресурсу та надійності при використанні в цивільних галузях машинобудування	Paton Electric Welding Institute	Kyiv	165 000	USA/ CANADA
1554	9	Development of New Cold-Resistant and Corrosion-Resistant Steels and Alloys Through the Control of Grain Sizes and Grain Boundary Purity for Use in Offshore Rigs and in Main Gas and Oil Pipelines	Створення нових холодно- та корозійностійких сталей і сплавів за допомогою управління розмірами зерен і чистотою їх меж для бурових морських установок і магістральних газо-нафтопроводів	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	81 642	USA
1583	10	New Crystal Active Media for Miniature Solid-State Lasers	Нове кристалічне активне середовище для мініатюрних твердотільних лазерів	Donetsk Institute for Physics and Technology	Donetsk	108 900	USA
1586	10	Development of Materials and Design of Ceramic Filters and Catalytic After-Burners for Combustion Engines	Розробка матеріалів і конструкцій керамічних фільтрів та каталітичних допалювачів для двигунів внутрішнього згоряння	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	142 032	USA
1608	10	High-Strength Shock-Resistant Boron Carbide Ceramics	Високоміцна ударостійка кераміка на основі карбиду бору	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	148 830	USA
1622	10	Diamond Single Crystals (5-10 mm), Diamond Films, the Coal-Directed Changes of Their Properties	Монокристали алмазу (5-10) мм, алмазні плівки, цілеспрямована зміна їх властивостей	Institute of Superhard Materials	Kyiv	170 000*	EU
1641	10	Cast Alloys for Oil-Producing Equipment, which is Corrosion-Resistant in Highly Mineralized Liquid, Containing Hydrogen Sulfide	Литі сплави для нафтовидобувного обладнання, корозійностійкого в високомінералізованій пластовій рідині з сірководнем	Physico-Technological Institute of Metals and Alloys	Kyiv	99 836	USA
1739	11	The Novel Spherical Granulated Inorganic Absorbents	Нові сферично гранульовані неорганічні сорбенти	Institute for Sorption and Endoecology Problems	Kyiv	12 000 + 127 000*	CANADA/ EU
1760	11	Obtaining New Composite Materials Using Hot Vacuum Rolling and Cryogenic Quasi-Hydro-Extrusion	Одержання нових композиційних матеріалів з використанням гарячої вакуумної прокатки і криогенної квазігідроекструзії	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	96 760	USA/ CANADA
1880	11	Prediction of Modifications to Semiconducting Material Properties Under Extreme Conditions	Прогнозування змін властивостей напівпровідникових матеріалів для використання в екстремальних умовах	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	22 375	USA
2004	10	New Highly-Sensitive Photo-Refractive Semiconductor Materials	Нові високочутливі фоторефрактивні напівпровідникові матеріали	Institute of Physics	Kyiv	194 018	USA
2028	11	Reaction Diffusion in Ni-Bi and Al(B)-(Fe+Cr) Systems as a Scientific Basis for the Development of Soldering and Coating Technologies	Реакційна дифузія в Ni-Bi та Al(B)-(Fe+Cr) системах як наукова база розвитку технологій паяння та покриттів	Institute for Problems of Materials Science	Kyiv	119 230	USA
2080	9	Development of Semiconductor Ceramic Composites Based on Ternary Nickel, Cobalt, Manganese and Copper Spinels	Розробка керамічних напівпровідникових композитів на основі трійних спінелів нікелю, кобальту, марганцю і міді	Institute of General and Inorganic Chemistry	Kyiv	186 439	EU
2172	11	Contact-Free Technology for Growing Single Crystals for Electronic Devices	Технологія безконтактного росту монокристалів для пристроїв функціональної електроніки	Institute of Electron Physics	Uzhgorod	186 000	USA
2276	11	New Organic Conductors. Physical-Chemical Properties. Improvement of the Process of Organic Superconductors Synthesis	Нові органічні провідники. Фізико-хімічні властивості. Вдосконалення синтезу органічних надпровідників	Institute for Low Temperature Physics and Engineering	Kharkiv	250 000*	EU

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
2332	11	Technologies for Fabrication of Silicon-on-Insulator and Silicon Carbide-on-Insulator Systems Using the Zone Melt Recrystallization Technique for High-Temperature Microelectronic Devices	Технології отримання структур кремнію-на-ізоляторі та карбиду кремнію-на-ізоляторі за допомогою зонної рекристалізації для високотемпературних мікроелектронних приладів	Institute of Semiconductor Physics	Kyiv	10 000 + 106 000*	CANADA/ EU
2379	11	Laser 3D Prototypes Forming from Metal and Ceramic Materials	Лазерне 3-х мірне виготовлення прототипів з металевих та керамічних матеріалів	"Kyiv Polytechnical Institute" National Technical University of Ukraine	Kyiv	110 000 + 106 000*	USA/ CANADA/ EU
2412	11	Development and Study of Hardened Invar Fe-Ni-Based Alloys	Розробка і дослідження зміцнених інварних сплавів на основі Fe-Ni	Institute of Metal Physics	Kyiv	130 000*	EU
Gr-32	9	Direct Synthesis of Novel Complex Compounds with Valuable Properties from Military Equipment That Is Subject to Conversion	Прямий синтез нових комплексних сполук з цінними властивостями із виробів техніки, що підлягає конверсії	Institute of General and Inorganic Chemistry (Ukraine) / Institute of Inorganic Chemistry and Electrochemistry (Georgia)	Tbilisi / Kyiv	172 183	USA
Experimental Technologies: Coatings / Експериментальні Технології: Покриття							
756	10	Development and Scientific Research of Technologies for Precision Formation of Parts	Розробка та наукове дослідження технологій прецизійного формоутворення деталей	"Laboratory of Complex Technologies"	Pavlograd (Dnipropetrovsk Region)	120 000	USA
1356	7	The Interference Coats for Optical Elements and Film Forming Materials on the Base of the Carbon and the Rare-Earth Metals Compounds	Інтерференційні покриття для оптичних елементів і плівкоутворюючі матеріали на основі вуглецевих сполук і сполук рідкісноземельних металів	"ARSENAL" Central Design Office	Kyiv	200 000	USA
1472	8	Implantation and Deposition from Vacuum-Arc Plasma Sources of Adherent Diamond-Like Carbon (DLC), Metal-Oxide, and Metal-Nitride Coatings on the Inside Surfaces of Pipes	Імплантація та наплення від вакуумно-дугових плазмових джерел налипаючих алмазоподібного вуглецю (АПВ) металів, оксидів металів, металонітридних покриттів внутрішньої поверхні труб	Sumy Institute for Surface Modification	Sumy	110 000	USA
Gr-46	11	Development of the Compositions and Processes of Deposition of High-Temperature Composite Coatings Using SHS Technologies	Розробка складів і способів одержування композиційних високотемпературних покриттів із залученням технологій СВС	"Delta" State Research and Development Center (Georgia) / Paton Electric Welding Institute (Ukraine)	Kyiv / Tbilisi	178 885	USA
Basic Science / Фундаментальні Дослідження							
752	10	New Methods for Engineer Estimation of Dynamics and Control for Systems with Distributed Parameters	Нові методи інженерних розрахунків динаміки та керування для систем з розподіленими параметрами	Institute of Mechanics	Kyiv	107 000	USA
855	6	Intensive Coherent Radiation Emitted by Charged Particle Beams	Когерентне випромінювання інтенсивних потоків заряджених частинок	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	50 000	USA
1146	8	The Influence of Active Atomic Gas Particles on Physical Properties of Aerospace Apparatus Surfaces	Вплив активних атомних частинок газового оточення на фізичні властивості поверхні висотних літальних апаратів	Zaporizhzhia State University	Zaporizhzhja	85 000	USA
1341	8	The Development of Thermonuclear Reactor Concepts Based on a Multi-Slit Electromagnetic Trap	Розробка концепції термоядерного реактору на основі багатощілинної електромагнітної пастки	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	60 000	USA

STCU CURRENTLY ACTIVE REGULAR PROJECTS SUMMARY
ПЕРЕЛІК РЕГУЛЯРНИХ ДІЮЧИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

Project Number	Governing Board Meeting	Project Title	Назва проекту	Institution	City	STCU Project Cost in US\$ (*Euro/Євро)	Financing Parties
1480	10	Study of Superfluidity of Nuclear Matter, Instability Arising at Nuclear Collision and Slow Nuclear Burning	Дослідження надплинності ядерної матерії, нестійкості, що виникає при зіткненні ядер, і повільного ядерного горіння	"Kharkiv Institute of Physics and Technology" National Scientific Center	Kharkiv	106 100	USA
1498	10	Problems of Microscopic Analysis, Reconstruction, and Synthesis of Media with Complex Microstructure	Проблеми мікроскопічного аналізу, реконструкції та синтезу середовищ зі складною мікроструктурою	Institute for Low Temperature Physics and Engineering	Kharkiv	48 400	USA
1519	8	Thermal Expansion of Orientational Molecular Glasses	Теплове розширення орієнтаційних молекулярних стекел	Institute for Low Temperature Physics and Engineering	Kharkiv	40 000	USA
1565	10	Definition of Regularities of Plastic Straining and Phase Transformations in Materials at Ultrahigh Pressures and High Temperatures	Визначення закономірностей пластичного деформування та фазових перетворень матеріалів за умов надвисокого тиску і високих температур	Institute of Superhard Materials	Kyiv	159 000	USA
Uzb-29	9	Investigation of the Efficient Frequency Conversion and Pulse Compression of Ultrashort Laser Pulses in Nonlinear Optical Materials	Дослідження ефективного перетворення частоти та компресії ультракоротких лазерних імпульсів в нелінійно-оптичних матеріалах	"Akademprigor" Scientific and Technology Association	Tashkent	129 395	USA
Uzb-45	10	Effects of Shell Structure on Yield of Fusion - Fission Reaction Products	Вплив оболонкової структури на вихід продуктів реакції злиття-ділення	Department of Heavy Ions Physics at the Institute of Nuclear Physics	Tashkent	94 000	USA

STCU PARTNER PROJECTS SUMMARY

ПЕРЕЛІК ПАРТНЕРСЬКИХ ПРОЕКТІВ НТЦУ

2000	COMPANY / КОМПАНІЯ	COUNTRY / КРАЇНА	UKRAINIAN INSTITUTION / УКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	PROJECT TITLE	НАЗВА ПРОЕКТУ
P033	E.O.Paton International Holdings Inc	Canada	E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Development of the Welding Installation and Electron Beam Welding Technology of Extended Joints	Розробка зварювальної установки і технології електронно-променевого зварювання з'єднань великої довжини
P034a	Max-Planck Institute of Plasmaphysics	Germany	Scientific Center "Institute of Nuclear Research", NASU, Kyiv	Energetic Ions in Toroidal Fusion Devices	Високоенергетичні іони в тороїдальних термоядерних пристроях
P038	Optiweld Inc.	Canada	E.O.Paton Electric Welding Institute of NASU, Kyiv	Development of an Advanced Technique for Fatigue Life Improvement of Welded Structures with Fatigue Cracks and Software for Fatigue Assessment	Розробка ефективних заходів підвищення втомної довговічності елементів зварних конструкцій з втомними тріщинами і відповідного програмного забезпечення для розрахункової оцінки втомної довговічності
P039	II Systems	Canada	Institute of Cybernetics of NASU, Kyiv	Development of Personal Digital Assistant Modules	Розробка спеціалізованого програмного забезпечення
P041	European Office of Aerospace Research and Development	USA	Institute of Metal Physics of NASU, Kyiv	Mechanism of Beta-Grain Growth in Alpha/beta Titanium Alloys During Continuous, Rapid Heating	Механізм росту зерен бета фази в альфа+бета сплавах титану при неперервному швидкому нагріванні
P044	European Office of Aerospace Research and Development	USA	Institute of Semiconductor Physics, NASU, Kyiv	Dynamic Visible-to-Infrared Converter	Перетворювач оптичного випромінювання
P045	Uppsala University, Department of Neutron Research	Sweden	Institute of Colloid and Water Chemistry, NASU, Kyiv	Experimental Technique for Extraction of the Stable Isotopes (208)Pb from the Samples of the Natural Ore Mixture	Експериментальна технологія вилучення стабільного ізотопу (208)Pb із зразків рудного концентрату
P046	J.J.MacKay Canada Ltd	Canada	Lviv Center of Institute of Space Research, NSAU, NASU, Lviv	Distant Vehicle Locator	Автомобільний локатор
P047	Plasmatec Inc.	Canada	E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Development of Recommendations for Hardening of Machine Parts	Розробка рекомендацій по зміцненню деталей обладнання
P049	AECL Chalk River Laboratories	Canada	National Science Centre "Kharkiv Institute of Physics and Technology", NASU, Kharkiv	Evolution of Dislocation Microstructure in Zr-2.5Nb Pressure Tubes	Еволюція дислокаційної мікроструктури в каналних трубах з Zr-2.5Nb
P050	Aerosensing Radar-Systeme GmbH	Germany	Institute of Radiophysics and Electronics, NASU, Kharkiv	Noise Radar for Automotive Applications	Мікрохвильовий сенсор на базі шумового радара для автомобільних застосувань
P051	European Office of Aerospace Research and Development	USA	Institute of Physics, NASU, Kyiv	Optical Vortices Understanding and Assessment	Дослідження та оцінка оптичних вихорів
P052	General Electric Corporate Research & Development	USA	International Center for Electron Beam Technologies of E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Refractory Materials Electron-Beam Formation and Deposition	Формування та наплення високотемпературних матеріалів
P054	Max-Planck Institute of Plasmaphysics	Germany	Kharkiv State University, Kharkiv	Impurity Transport in Stellarators. Development of Coating Methods for ICRF-Antennas	Перенесення домішок у стелараторах. Розвиток методів нанесення покриттів на антени, що працюють у діапазоні іонного циклотронного резонансу
P059	HBS Bolzenschweiss-Systeme GmbH & Co.KG	Germany	E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Investigation of Different Methods of Stud Welding and Determination of Inspection Parameters	Дослідження процесів приварювання шпильок різними методами та визначення параметрів контролю
P060	European Office of Aerospace Research and Development	USA	Institute for Problems of Material Science, NASU, Kyiv	The Study of Structure Formation and Mechanical Behavior of Heat-Resistant Titanium Alloys with Eutectic Strengthening	Вивчення будови та механічної поведінки теплостійких титанових сплавів з евтектичним зміцненням
P061	European Office of Aerospace Research and Development	USA	Institute for Problems of Material Science, NASU, Kyiv	Structure and Properties of Elevated Temperature Al Alloys	Структура та властивості жароміцних сплавів алюмінію
P063	"A.STUCKI" Company	USA	Institute of Technical Mechanics, NASU, Dnipropetrovsk	Theoretical and Experimental Study of Three-Element Trucks of Freight Wagon to Improve Its Dynamic Performance	Теоретичні та експериментальні дослідження удосконалення трьохелементних візків вантажного вагона з метою поліпшення його динамічних якостей

1999	COMPANY / КОМПАНІЯ	COUNTRY / КРАЇНА	UKRAINIAN INSTITUTION / УКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	PROJECT TITLE	НАЗВА ПРОЕКТУ
P003 ext	National Cancer Institute	USA	Research Center for Radiation Medicine, Kyiv	Scientific Protocol for the Study of Leukemia and Other Hematological Diseases Among Clean-Up Workers in Ukraine Following the Chernobyl Accident	Науковий протокол по вивченню лейкемії та інших гематологічних захворювань серед учасників ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС в Україні
P004 ext	National Cancer Institute	USA	V.P.Komisarenko Institute of Endocrinology and Metabolism of the Academy of Medical Sciences of Ukraine, Kyiv	Study of Thyroid Cancer and Other Thyroid Disorders in Ukraine Following the Chernobyl Accident	Наукова програма досліджень раку та інших захворювань щитовидної залози в Україні після аварії на Чорнобильській АЕС
P010 ext	General Electric	USA	International Center of Electron Beam Technologies of the E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Gradient Thermal-Barrier Coatings	Градентні Термозахисні Покриття
P025	Tesseral Technologies Inc.	Canada	Institute of Geophysics of NASU, Kyiv	2-D Full Wave Modeling Program Package	Пакет програм по двомірному моделюванню розповсюдження сейсмічних хвиль
P027c	Paradigm Shift Technologies Inc.	Canada	Kharkiv State Science and Research Institute of Mechanical Engineering Technology and Kharkiv State Scientific and Technological Enterprise for Producing Pharmaceutical Equipment "Plazmed", Kharkiv	Plant for Deposition of Thin Coating of Refractory Metals and Their Combinations	Установка для нанесення тонких покриттів із тугоплавких металів та їх сполук
P030	STERIS Corporation	USA	Kharkiv National University, Kharkiv	Calculation and Analysis of Electron Absorbed Dose Distribution in Homogeneous and Heterogeneous Media	Проведення розрахунків та аналіз розподілу поглиненої дози електронів в гомогенних і гетерогенних середовищах
P032	TIMET, Henderson Technical Laboratory	USA	E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Investigation of Magnetically-Controlled Electroslag Melting (MEM) of Titanium Alloys	Дослідження технології магнітокерованої електрошлакової плавки (МЕР) титанових сплавів
P034	Max-Planck Institute of Plasma Physics, Garching	Germany	Scientific Center "Institute for Nuclear Research", Kyiv	Energetic Ions in Toroidal Fusion Devices	Високоенергетичні іони в тороїдальних термоядерних пристроях
1998	COMPANY / КОМПАНІЯ	COUNTRY / КРАЇНА	UKRAINIAN INSTITUTION / УКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	PROJECT TITLE	НАЗВА ПРОЕКТУ
P013	Consortium Service Management Group, Inc.	USA	E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Transformable-Volume Structures Designed for Quick Assembly of Vessels for Biological Processing and Storing the Wastes of Cattle-Breeding Farms to Improve Environmental Conditions	Ємності перетворюваного об'єму для зберігання та біопереробки відходів тваринницьких ферм
P014	VEECO Instruments Inc.	USA	National Scientific Center "Kharkiv Institute of Physics and Technology", NASU, Kyiv	Optimization of Working Characteristics of a Curvilinear Plasma Filter	Оптимізація робочих характеристик криволінійного плазмового фільтру
P015	Ultrasonics Steckmann GmbH	Germany	Institute of Metal Physics, NASU, Kyiv	Development of Superelastic Material for Ultrasonic Sonotrodes	Розробка супереластичних матеріалів для ультразвукових сонотродів
P016	Lawrence Livermore National Laboratory	USA	"Inter-branch Scientific Research Institute for Mechanical Problems "RITM", Kyiv	Design and Modernization of the Transport System for Hydro-Abrasive Cutting Aggregates at Nuclear Power Plants	Конструювання та модернізація транспортної системи для агрегатів гідроабразивного різання на атомних електростанціях
P019	VEECO Instruments Inc.	USA	National Scientific Center "Kharkiv Institute of Physics and Technology", NASU, Kharkiv	Development and Research of the Vacuum Arc Filtered Carbon Plasma Sources	Розробка та дослідження вакуумно- дугового джерела вуглецевої плазми, очищеної від макрочасток катодного матеріалу (графіту)
P020	3M Corporate Research - Science Research Laboratory	USA	"Institute for Single Crystals" Scientific and Technological Concern, NASU, Kharkiv	Directional Synthesis and Spectral-Luminescent Analysis of Organic Luminophors for Different Applications	Направлений синтез та спектрально-люмінесцентні дослідження органічних люмінофорів різноманітного призначення

1998	COMPANY / КОМПАНІЯ	COUNTRY / КРАЇНА	UKRAINIAN INSTITUTION / УКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	PROJECT TITLE	НАЗВА ПРОЕКТУ
P022	3M Corporate Research - Science Research Laboratory	USA	Institute for Problems of Material Science, NASU, Kyiv	Metrological Investigations of the Dispersity of Diamond Micropowders of USA and Ukraine. Manufacturing Pilot Samples of Granularity 1/0	Метрологічні дослідження дисперсності алмазних мікропорошків США і України. Виготовлення дослідних проб зернистості 1/0
P023	FED Corporation	USA	Scientific and Technological Concern "Institute for Single Crystals", NASU, Kharkiv	Based on Organic Luminophores Color Changing Materials (CCM) for Organic Light Emitting Diodes: Directed Synthesis and Spectral and Luminescent Study	Базовані на органічних люмінофорах, змінюючі колір матеріали для світловипромінюючих діодів: синтез та спектральне і люмінісцентне вивчення
P024	"Integrity Testing Laboratory"	Canada	Paton Electric Welding Institute	Development of an Advanced Technology and Equipment for Ultrasonic Impact Peening of Welded Components and Structures	Розробка удосконаленої технології та устаткування для ультразвукової ударної обробки зварних з'єднань і конструкцій
P026	IBM Research Division	USA	Institute of Magnetism, NASU, Kyiv	Calculation of Complex Analytic Model for MR/GMR Magnetic Read Sensors	Розрахунки складних аналітичних моделей для MR/GMR магнітних сенсорів
1997	COMPANY / КОМПАНІЯ	COUNTRY / КРАЇНА	UKRAINIAN INSTITUTION / УКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ	PROJECT TITLE	НАЗВА ПРОЕКТУ
P001	Ohio State University	USA	Institute of Magnetism, NASU, Kyiv	NATO Conference	Досягнення у вивченні магнетизму структур, що погано виявляються. Конференція НАТО в Криму
P002	3M Engineering Systems and Technology	USA	Chernivtsi State University, Chernivtsi	Developing of Optical Correlation Systems for Analysis of Statistical Objects and Optical Fields (STCU Project 230)	Розробка оптичної кореляційної системи для аналізу статистичних об'єктів та оптичних полів
P003	National Cancer Institute	USA	Research Center for Radiation Medicine, Kyiv	Leukemia and Other Hematological Diseases Among Clean-Up Workers in Ukraine Following the Chernobyl Accident	Науковий протокол по вивченню лейкемії та інших гематологічних захворювань серед учасників ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС в Україні
P004	National Cancer Institute	USA	V.P.Komisarenko Institute of Endocrinology and Metabolism of the Academy of Medical Sciences of Ukraine, Kyiv	Study of Thyroid Cancer and Other Thyroid Diseases in Ukraine Following the Chernobyl Accident	Наукова програма досліджень раку та інших захворювань щитовидної залози в Україні після аварії на Чорнобильській АЕС
P005	DuPont Agricultural Products	USA	Institute of Organic Chemistry, NASU, Kyiv	New Classes of Organic Compounds for Testing as Potential Crop Protection Chemicals for Agricultural Use	Випробування нових класів органічних хімікатів для захисту врожаю у сільському господарстві
P006	Coretec Inc.	Canada	Kalmykov Center for Radiophysical Sensing of the Earth, NSAU, NASU, Kharkiv	Adaptation and Use of the Interpretation Techniques and the Algorithms for Processing the SLR Data from the «SICH-1/Okean» (Radar) Satellite	Використання даних, отриманих за допомогою RADARSAT SAR, для контролю айсбергів
P007	Coretec Inc.	Canada	Scientific Research Institute "Kvant", Kyiv	Navigation Radar System with Phased Array - NAVPHAR	Навігаційна радарна система з фазовим масивом - NAVPHAR
P008	Integrity Testing Laboratory	Canada	E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Development of an Advanced Acoustic Method and Equipment for Residual Stress Measurements	Розробка удосконаленого акустичного методу та обладнання для виміру залишкового напруження
P009	Intermedic Medical Services	Canada	Institute of Cybernetics, NASU, Kyiv	Medical Scheduling Software with Operating-Room Interface	Медичне облікове програмне забезпечення з Інтерфейсом для операційної кімнати
P010	General Electric Corporate Research & Development	USA	International Center of Electron Beam Technologies of the E.O.Paton Electric Welding Institute, NASU, Kyiv	Gradient Thermal Barrier Coatings	Градентні Термозахистні Покриття
P011	Quantic Electroscan Inc.	Canada	Scientific Research Institute "Kvant", Kyiv	Improved Reconstruction System and Methods for Electrical Impedance Imaging	Покращена система реконструювання та методи відображення електричного імпедансу - ЕІСКАН
P012	Satlantic	Canada	Marine Hydrophysical Institute, NASU, Sevastopil	Remote Sensing of the Ocean Surface	Дистанційна детекція океану